

GRAMOPHONE

Gramophone Choice: os melhores CDs do mês  
Verdi 200 anos: uma vida em quatro óperas



# CONCERTO

Guia mensal de música clássica

Março 2013

JORGE COLI

**Reflexões sobre a ópera**

JOÃO MARCOS COELHO

**Desafios da composição**

JÚLIO MEDAGLIA

**O início da modernidade**

VIDAS MUSICAIS

**Yehudi Menuhin**

ROTEIRO MUSICAL

**LIVROS • CDs • DVDs**



## A MISSÃO 2

John Neschling quer transformar o  
Municipal de São Paulo em um grande  
teatro lírico internacional

R\$ 13,90



OSESP

Alsop, Thibaudet, Vänskä, Ortiz  
e Antunes iniciam ambicioso ano



TEMPORADAS 2013

Orquestra Sinfônica Brasileira, Tuca,  
Teatro São Pedro, Osusp e mais

# TEMPORADA 2013

MINISTÉRIO DA CULTURA, VALE,  
PREFEITURA DO RIO E BNDES APRESENTAM:

**OSB**  
ORQUESTRA  
SINFÔNICA  
BRASILEIRA

A música de concerto é capaz de nos emocionar a cada apresentação. Confira a programação que vai entrar para a história da OSB em 2013.

SÃO PAULO | SALA SÃO PAULO



## SÉRIE SAFIRA | OSB | Domingos, às 17 horas

15 DE MAIO\*



**ROBERTO MINCZUK**  
regência  
**VAMANDU COSTA**  
violão

**GEORGY LUKATE**  
Concerto Sinfônico  
**VAMANDU COSTA**  
e **PHILIP ARANGÓ**  
Tributo à Sonatas para Violão  
**ESTREIA MUNICIPAL**  
**JOSUÉDES BRAGA**  
Sinfonia nº 4 em re menor, Op. 98  
\*Exclusivamente para o dia 15 de maio.

4 DE AGOSTO



**NELSON FREIRE**  
regência  
**ROBERTO MINCZUK**  
regência

**OSCAR NIEMEYER**  
Last Round  
**ROBERTO NIEMANN**  
Concerto para piano em fa maior, Op. 34  
**HETERO VILLA-LONGO**  
Richard Brahmens 1ª e 2ª Sinfonias nº 1 em fa maior, Op. 32  
2ª Sinfonia de estréia

13 DE OUTUBRO



**ROBERTO MINCZUK**  
regência  
**ANTÔNIO MESEDES**  
violoncelo

**LEONARD BERNSTEIN**  
My love, and years after the Lord  
**ESTREIA BRASILEIRA**  
**OSCAR NIEMEYER**  
Concerto para violoncelo em re menor, Op. 49  
**ANTÔNIO BRUCEWAS**  
Sinfonia nº 4 em M maior maior - romântica

8 DE DEZEMBRO



**ROBERTO MINCZUK**  
regência  
**LYAN HARBELL**  
violoncelo

**WITOLD LUTOMSKI**  
100 anos de nascimentos  
Pequena Sinfonia  
**OSCAR NIEMEYER**  
Concerto para violoncelo nº 2, Op. 58  
**AGUSTIN HADELICH**  
e **MAURICIO DRAGO**  
Quatro de uma Escalação

RIO DE JANEIRO | THEATRO MUNICIPAL



## SÉRIE AMETISTA | OSB | Sábados, às 20 horas

23 DE MARÇO



**ROBERTO MINCZUK**  
regência  
**VAMANDU COSTA**  
violão

**GEORGY LUKATE**  
Concerto Sinfônico  
**VAMANDU COSTA**  
e **PHILIP ARANGÓ**  
Tributo à Sonatas para Violão  
**ESTREIA MUNICIPAL**  
**JOSUÉDES BRAGA**  
Represntação Brasileira, Op. 112  
**HETERO VILLA-LONGO**  
Richard Brahmens nº 7

11 DE MAIO



**ROBERTO MINCZUK**  
regência  
**AGUSTIN HADELICH**  
violino

**WILLIAM WELTON**  
The star Virgin, Suite  
sinfônica brasileira  
**THOMAS ADÈS**  
Concerto para piano em re maior, Op. 43  
**JOSUÉDES BRAGA**  
Sinfonia nº 4 em re menor, Op. 98

29 DE JUNHO



**ROBERTO MINCZUK**  
regência  
**MAYURO RAMO**  
violão

**SEYMOUR CHITRY**  
100 anos de nascimento  
Peter Gunn  
Four Sax Interludes  
**LEONARD BERNSTEIN**  
Sinfonia para violão sobre "O Sopro do Falcão"  
**ESTREIA BRASILEIRA**  
**JEAN WILLIS**  
Sinfonia nº 1 em re maior, Op. 13

12 DE OUTUBRO



**ROBERTO MINCZUK**  
regência  
**ANTÔNIO MESEDES**  
violoncelo

**LEONARD BERNSTEIN**  
My love and years after the Lord  
**ESTREIA BRASILEIRA**  
**OSCAR NIEMEYER**  
Concerto para violoncelo em re menor, Op. 49  
**ANTÔNIO BRUCEWAS**  
Sinfonia nº 4 em M maior maior - Romântica

RIO DE JANEIRO | THEATRO MUNICIPAL



## SÉRIE ÔNIX | OSB ÓPERA & REPERTÓRIO | Sextas, às 20 horas

5 DE ABRIL



**ROBERTO TININICA**  
regência

**SONHO DE UMA NOITE DE VERÃO**  
de **WILLIAM SHAKESPEARE**  
100 anos de nascimento  
**LUSA FRANKOVIC**  
mezzo-soprano | Oberon  
**SARIELLA XAVI**  
soprano | Titania  
**LEONARDO NUNES**  
soprano | Bottom

14 DE JUNHO



**RODOLFO FISCHER**  
regência  
**LIDIA GODOIRAITE**  
mezzo-soprano | Cleopatra e La Femme

**A MORTE DE CLEOPATRA**  
de **HECTOR BERLIOZ**  
**A VOZ HUMANA**  
de **FRANÇOIS POULEVIC**  
de **NOËL DE SAINT**

16 DE AGOSTO



**FYVAL ZORN**  
regência  
**LÍCIO BRUNO**  
barítono | Turco

**O TURCO NA ÍTALIA**  
de **GIACOMO ROSSINI**

29 DE NOVEMBRO



**JAMIL MALLU**  
regência  
**ELIZABETH CARALLO**  
soprano | Anne

**A CARREIRA DO LIBERTINO**  
de **GIACOMO ROSSINI**

MANTENEDORES

APOIO FINANCEIRO

PATROCINADOR MASTER

PATROCINADORES DE SÉRIE



**SÉRIE TURMALINA PIANISTAS | OSB |** Sábados, às 16 horas**27 DE ABRIL**

**JEAN-LOUIS STEUERMAN**  
55 ANOS DE ESTRELA  
SOB A OSB  
PIANO  
**ROBERTO MINCZUK**  
regência

**FRANÇOIS PROCOFF**  
Sinfonia nº 1 em Bb maior  
Op. 31 - Clássica

**JOÃO DONIZETTI BRUNO**  
Sonata para piano e  
violino  
ESTREIA MUNDAL

**SERGEY SERENBRINEN**  
Sonata para violão

**LUIGI VAN BETHOVEN**  
Concerto para piano  
nº 7 em sol menor Op. 10

**19 DE MAIO\***

**HELENE GRIMAUD**  
piano  
**ROBERTO MINCZUK**  
regência

**KESAR PRAKAS**  
Sinfonia em Bb maior

**LUIGI VAN BETHOVEN**  
Concerto nº 3  
em Bb maior Op. 15 - "Impetuoso"

*Teatro Municipal - Domingo  
às 10 horas*

**5 DE OUTUBRO**

**SIMONE QUIRSHSTEIN**  
piano  
**LEANDRO CARVALHO**  
regência

**FRANCESCO BRUNO**  
Cantata

**LUIGI VAN BETHOVEN**  
Concerto para piano nº 2  
em Bb maior Op. 15

**WOLFGANG AMADEUS MOZART**  
Klaviersonata - Introdução  
e Dança dos divertimentos para  
piano

**MAURICE RAVEL**  
Concerto para piano  
em Bb

**23 DE NOVEMBRO**

**ANGELA HEWITT**  
piano  
**PAULO RECHETTI**  
regência

**JOHAN JOHANNES BACH**  
Suite Violino

**WOLFGANG AMADEUS MOZART**  
Concerto para piano nº 23  
em Fa maior K. 595

**FRANÇOIS SCHUBERT**  
Adeus Fátima

**ACHILLE CAMELÉ**  
Sinfonia nº 2 em Bb maior Op. 11

**SÉRIE ÁGATA | OSB ÓPERA & REPERTÓRIO |** Quintas, às 20 horas**16 DE MAIO**

**ALEJO PEREZ**  
regência  
**SECONY PINHART**  
soprano e Ombra

**O RAPTO DO  
BARRALHO**  
de WOLFGANG  
AMADEUS MOZART

**4 DE JULHO**

**SILVANA VIDAL**  
regência  
**FLORENCIA PERES**  
soprano  
I Júpiter e Moisés

**JUPYRA**  
de FRANCESCO BRUNO

**MOISÉS**  
de JOAQUIM DE CALHEIRO

**31 DE OUTUBRO**

**ARIEL ROCHA**  
regência  
**MIYKA BUSH**  
mezzo-soprano  
I Dinah e Susanna

**TRÓPICO IN TANTO**  
de LEONARD BERNSTEIN

**O SEGREDO DE  
SUSANNA**  
de DINAMO WOLF-FERMAN

*Intermissão  
barbante | Bar e Cerveja*

**19 DE DEZEMBRO**

**LUÍZ FERNANDO  
MALHEIROS**  
regência  
**CRISTINE COELHO**  
soprano I Madri

**MOISÉS**  
de JOAQUIM DE CALHEIRO

**SÉRIE TOPÁZIO | OSB |** Sábados, às 16 horas**1 DE JUNHO**

**LEDOYS DORIA**  
regência

**JANPEZ MANFREDI**  
Sinfonia nº 1 - Suite  
ESTREIA BRASILEIRA

**ANTHONY BRONKHORST**  
Sinfonia Capriciosa

**ALEXANDER GLAZUNOV**  
Sinfonia nº 3  
em Bb maior Op. 38

**27 DE JULHO**

**ROBERTO MINCZUK**  
regência  
**PAULO AZOT**  
barítono

**JANPEZ MANFREDI**  
Sinfonia nº 1 Barroca

**JUSTIN SHAPLEIGH**  
Rustic Letter

**JACQUES MATHIAS**  
Tanzmeister - Op. 40, 41, 42, 43  
"Kaiser-Mantelstein"

**FRANÇOIS SCHUBERT**  
Sinfonia em Bb maior WWV 48

**31 DE AGOSTO**

**KURT MASUR**  
regência  
65 ANOS DE CARREIRA

**LUIGI VAN BETHOVEN**  
Sinfonia nº 5 em Fa maior  
Op. 66 - Pastoral

**ANTHONY BRONKHORST**  
Sinfonia nº 8  
em Gb maior Op. 88

**7 DE DEZEMBRO**

**ROBERTO MINCZUK**  
regência  
**LYNE HARVEZ**  
violão

**WOLFGANG AMADEUS MOZART**  
100 ANOS DE NASCIMENTO  
Festiva Suite

**FRANÇOIS SCHUBERT**  
Concerto para violão nº 1  
Op. 105

**WOLFGANG AMADEUS MOZART**  
Klaviersonata nº 11  
Op. 11

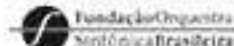
DIREÇÃO ARTÍSTICA:  
**PABLO CASTELLAR**MAESTRO TITULAR OSB:  
**ROBERTO MINCZUK**SÃO PAULO  
ASSINATURAS A PARTIR DE 5 DE ABRIL  
INFORMAÇÕES: 11 3522-7100RIO DE JANEIRO  
NÃO PERCA! NOVAS ASSINATURAS ATÉ 7 DE MARÇO  
INFORMAÇÕES: 21 2505-8383CONHEÇA A PROGRAMAÇÃO COMPLETA DA TEMPORADA 2013:  
[WWW.OSB.COM.BR](http://WWW.OSB.COM.BR)

/orquestrasinfonicabrasileira

osbrasileira

APOIO

REALIZAÇÃO



Prezado Leitor,

Importantes acontecimentos movimentaram o mundo musical clássico no verão. No Rio de Janeiro, o maestro Isaac Karabtchevsky tornou-se diretor artístico do Teatro Municipal, acumulando a função com a direção da Orquestra Petrobras Sinfônica e da Sinfônica Heliópolis (página 6). Aos 78 anos e reconhecido como uma das grandes personalidades musicais de nossos dias, Karabtchevsky assume uma instituição que vem amargando temporadas problemáticas. Oxalá a nova direção possa contar com apoio político e financeiro do Estado para engatar o funcionamento do teatro de ópera mais tradicional do Brasil.

Mas a grande novidade clássica é a volta do maestro John Neschling, agora como diretor artístico do Teatro Municipal de São Paulo. A notícia de sua nomeação foi bem recebida pela comunidade artística e entre os músicos do teatro, e as primeiras declarações do maestro e da nova administração são auspiciosas, como você poderá ler na matéria de capa e na seção *Em conversa* desta edição (página 24). Diferentemente do que ocorre no Rio de Janeiro, Neschling recebe um teatro que vem de duas gestões responsáveis e edificantes (Jamil Maluf e Abel Rocha) e de uma premiada temporada. Fica a expectativa de que a indicação de John Neschling – cujo compromisso com um trabalho de excelência, estrutural e de longo prazo é reconhecido por todos – sinalize a intenção da nova prefeitura em solucionar de fato o funcionamento burocrático da casa, entrave sério para a consolidação de um grande teatro lírico internacional, como quer o novo diretor.

A repercussão da indicação de Neschling, aliás, fez com que alterássemos a capa “Verdi 200 anos” prevista para esta edição. A capa caiu, mas mantivemos a ótima matéria de nossa parceira, a revista inglesa *Gramophone* (página 30). Abordando quatro óperas de diferentes fases criativas do mestre italiano – coincidentemente duas apresentadas aqui no ano passado (*La traviata* e *Macbeth*) e duas programadas para este ano (*Aida* e *Falstaff*) –, o texto traça a história de vida deste que foi um dos maiores compositores de todos os tempos. Ainda da *Gramophone* publicamos os principais lançamentos fonográficos internacionais, bem como a crítica feita ao CD Richard Strauss da Osesp (página 56).

É com grande prazer que apresentamos o novo colunista da Revista CONCERTO, o professor e crítico Jorge Coli. Formado em história, arqueologia e estética, Coli lecionou em importantes universidades da Europa e dos Estados Unidos e é autor de diversos livros. Professor titular em história da arte e da cultura na Unicamp, Coli estreia sua coluna *Notas Soltas* com reflexões sobre uma produção de *La bohème* que assistiu em Cuba (página 18).

Ainda nesta edição você lê as novidades em CDs, DVDs e livros (página 58), as colunas de Júlio Medaglia (sobre o início da modernidade, página 14) e de João Marcos Coelho (sobre os desafios do compositor, página 22), e um artigo do maestro João Carlos Martins em defesa de seus projetos e ideais (página 16). E não deixe de ler, na última página da Revista CONCERTO, a nova seção *GPS Musical*.

Consulte, também, o roteiro ilustrado de recitais e concertos das principais cidades do país (a partir da página 37). Como nos últimos anos, chama a atenção a impressionante agenda da Osesp e da Sala São Paulo, com nada menos que 17 eventos neste mês. Artistas do quilate de Marin Alsop, Jean-Yves Thibaudet, Celso Antunes, Cristina Ortiz, Osmo Vänskä e Nicholas Angelich apresentam um vasto e valioso repertório, com destaque para diversas estreias de obras contemporâneas.

Leia a Revista CONCERTO e participe da temporada musical de sua cidade!

Nelson Rubens Kunze  
diretor-editor



FOTO: REVISTA CONCERTO /  
CARLOS GOLDGRUB

## COLABORARAM NESTA EDIÇÃO

**Camila Frésca**, jornalista  
e pesquisadora

**Guilherme Leite Cunha**, professor  
e artista plástico

**Irineu Franco Perpetuo**, jornalista  
e crítico musical

**João Carlos Martins**, maestro

**João Marcos Coelho**, jornalista  
e crítico musical

**Jorge Coli**, professor e crítico musical

**Júlio Medaglia**, maestro

**Leonardo Martinelli**, jornalista  
e compositor

## ACONTECEU EM MARÇO

### NASCIMENTOS

**Léon Minkus**, compositor e violinista  
23 de março de 1826

**Ernesto Nazareth**, pianista e compositor  
20 de março de 1863

**Glauco Velásquez**, compositor  
22 de março de 1884

### FALECIMENTOS

**Sergei Rachmaninov**, pianista e compositor  
28 de março de 1943

**Serguei Prokofiev**, compositor  
5 de março de 1953

**Claudio Santoro**, compositor e regente  
27 de março de 1989

### ESTREIAS

**La traviata**, de Giuseppe Verdi  
6 de março de 1853 em Veneza

**Andrea Chénier**, de Umberto Giordano  
28 de março de 1896 em Milão

**O guarani**, de Carlos Gomes  
19 de março de 1870 em Milão

# CONCERTO

Março de 2013 nº 192



20



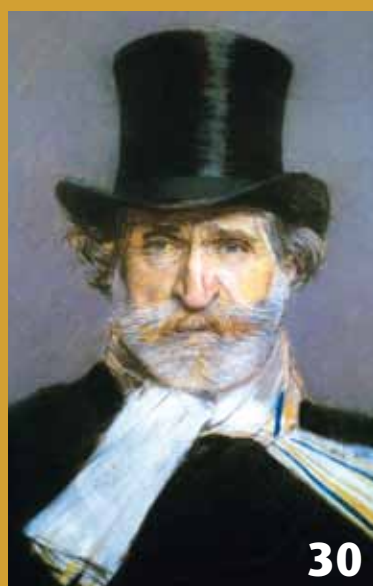
26



8



58



30



14



59

## GRAMOPHONE

Uma seleção exclusiva do melhor da revista Gramophone

### 30 Verdi 200 anos

Uma vida em quatro óperas (*Macbeth*, por Richard Wigmores; *La traviata*, por Mike Ashman; *Aida*, por Richard Fairman; e *Falstaff*, por Jeremy Nicholas)

### 56 Gramophone Choice

Os melhores lançamentos do mês

### 57 Crítica

Edward Seckerson analisa o CD Strauss da Osesp

### 2 Carta ao Leitor

### 4 Cartas

### 6 Contraponto

Notícias do mundo musical

### 8 Temporadas 2013

Conheça as novas temporadas de concertos

### 14 Atrás da Pauta

Coluna mensal do maestro Júlio Medaglia

### 16 Opinião

João Carlos Martins expõe seus ideais

### 18 Notas Soltas

Jorge Coli assistiu a uma encenação cubana de *La bohème*

### 20 Vidas Musicais

O violinista Yehudi Menuhin

### 22 Música Viva

João Marcos Coelho e os desafios da composição

### 24 Capa

Teatro Municipal de São Paulo sob nova direção

### 26 Em Conversa

O novo diretor artístico John Neschling, suas opiniões e planos para o Teatro Municipal de São Paulo

### 37 Roteiro Musical

Destaques da programação musical no Brasil

### 38 Roteiro Musical São Paulo

### 48 Roteiro Musical Rio de Janeiro

### 52 Roteiro Musical Outras Cidades

### 58 Lançamentos de CDs e DVDs

Consulte os novos lançamentos e os títulos à venda

### 61 Livros

### 62 Outros Eventos

### 62 Classificados

### 63 Scherzo

O espaço de humor da Revista CONCERTO

### 64 GPS Musical

A bússola da música no mundo



## Encomendas

Na Revista CONCERTO nº 191 (edição de janeiro-fevereiro), Graham Dixon, dirigente da BBC 3, declara: “devemos comissionar vinte novas peças por ano e, de abril de 2010 a março de 2011, encomendamos 41 novas obras”, o que faz dessa emissora uma das entidades que mais encomenda obras no mundo. Entre essas entidades, deve ser incluída a Funarte, que, em 2010, encomendou 17 obras e premiou 59 em concurso, e em 2012 encomendou 40 e premiou 33 obras. Como concurso é uma forma de encomenda, temos um total de 149 obras, todas compostas para estreia mundial nas Bienais de Música Brasileira Contemporânea de 2011 e 2013, o que dá, para o período 2010-2013, uma média anual de 37 obras encomendadas. Se o objetivo da BBC 3 é encomendar 20 obras por ano, a Funarte está bem adiante dela; nenhuma instituição no Brasil chega nem sequer perto do patamar britânico, que dirá do nosso. Nos concursos de composição que organizamos, o critério é a qualidade musical da obra. Para as encomendas, buscamos critério que tenha alguma objetividade. As 40 realizadas em 2012 resultaram dos dez votos pedidos a cada um dos 67 membros de um colégio eleitoral de compositores e regentes. Numa próxima eleição, esse colégio receberá ajustes, de forma a tornar ainda mais impessoal a definição dos beneficiados por encomendas. Tal atuação da Funarte, no incentivo à criação musical, não tem despertado interesse da imprensa especializada; apenas a Revista CONCERTO dedicou-lhe um artigo.

**Flavio Silva, Coordenador de Música Erudita / Centro da Musica / Funarte / MinC**

## Prêmio CONCERTO 2012

Não concordo com a indicação da montagem da ópera *Orfeu e Euridice* pelo Teatro Municipal de São Paulo para a final do Prêmio CONCERTO 2012 na categoria Ópera. A temporada lírica do Teatro Municipal 2012 foi excepcional, como reconhecido pelo Grande Prêmio CONCERTO 2012. Assim, várias óperas apresentadas pelo Teatro Municipal foram melhores, entre elas *La traviata* e *O crepúsculo dos deuses*, além de *Macbeth*. Acredito que houve também óperas montadas no Festival Amazonas de Ópera e no Festival de Ópera do Teatro da Paz que superaram a apresentação de *Orfeu e Euridice*.

**Marco Antonio de Oliveira Santos Minadeo, por e-mail**

## Colón Ring

Li várias críticas sobre o *Colón Ring* e a crítica da Revista CONCERTO (edição 191, página 14) foi a primeira que traduziu a sensação com que saí do Colón ao final da ópera: a de ter assistido a um magnífico espetáculo, soberbo do ponto de vista musical e vocal, de ter participado de uma verdadeira celebração. Aliás, as manifestações entusiasmadas do público durante e sobretudo no final do *Colón Ring* mostram que quase todos que lá estavam viveram esta mesma emoção. Quanto à questão da redução do Anel, gostei de ter podido acompanhar todo o drama apresentado em sequência e de uma única vez, com um mesmo personagem sempre interpretado por um mesmo cantor, e, apesar de ter sido uma longa tarde-noite, não me senti cansado. Em minha opinião, é essencial para que o *Colón Ring* tenha êxito e não se torne cansativo que o regente, a orquestra (ou as orquestras) e os solistas sejam de primeiríssima qualidade, como tivemos a felicidade de ver em Buenos Aires. Embora o verdadeiro Anel, com a apresentação integral e isolada de cada uma das óperas, seja insubstituível, considero que o *Colón Ring* é um espetáculo de valor e que deve voltar a ser encenado, mormente se com a qualidade musical e vocal do que foi apresentado no Teatro Colón.

**Henrique Lindenberg Neto, por e-mail**

### ERRATA

Diferentemente do informado, a imagem publicada na página 20 da edição 191 da Revista CONCERTO não é de Glauco Velásquez. Trata-se de foto do compositor Alexandre Levy (1864-1892).

e-mail: [cartas@concerto.com.br](mailto:cartas@concerto.com.br)

Cartas para esta seção devem ser remetidas por e-mail: [cartas@concerto.com.br](mailto:cartas@concerto.com.br), fax (11) 3539-0046 ou correio (Rua João Álvares Soares, 1.404 – CEP 04609-003, São Paulo, SP), com nome e telefone. Escreva para nós e dê sua opinião! A cada mês, uma correspondência será premiada com um CD de música clássica. (Em razão do espaço disponível, reservamo-nos o direito de editar as cartas.)

# CONCERTO

Guia mensal de música clássica

[www.concerto.com.br](http://www.concerto.com.br)

MARÇO 2013

Ano XVIII – Número 192

Periodicidade mensal

ISSN 1413-2052

REDAÇÃO E PUBLICIDADE

Rua João Álvares Soares, 1.404

04609-003 São Paulo, SP

Tel. (11) 3539-0045 – Fax (11) 3539-0046

e-mail: [concerto@concerto.com.br](mailto:concerto@concerto.com.br)

REALIZAÇÃO

*diretor-editor*

Nelson Rubens Kunze (MTB-32719)

*editoras executivas*

Cornelia Rosenthal

Miriam Maruyama Croce

*textos* Rafael Zanatto

*revisão* Gabriela Ghetti e Thais Rimkus

*apoio editorial* Leonardo Martinelli

*site e projetos especiais* Marcos Fecchio

*apoio de produção*

Luciana Alfredo Oliveira Barros,

Priscila Martins, Vanessa Solis da Silva,

Vânia Ferreira Monteiro

*projeto gráfico* BVDA Brasil Verde

*editoração e produção gráfica*

Lume Artes Gráficas / Gilberto Duobles

Datas e programações de concertos são fornecidas pelas próprias entidades promotoras, não nos cabendo responsabilidade por alterações e/ou incorreções de informações. Inserções de eventos são gratuitas e devem ser enviadas à redação até o dia 10 do mês anterior ao da edição, por fax (11) 3539-0046 ou e-mail: [concerto@concerto.com.br](mailto:concerto@concerto.com.br).

Artigos assinados são de responsabilidade de seus autores e não refletem, necessariamente, a opinião da redação.

Todos os direitos reservados.

Proibida a reprodução por qualquer meio sem a prévia autorização.

## GRAMOPHONE

Todos os textos e fotos publicados na seção “Gramophone” são de propriedade e copyright de Haymarket. [www.gramophone.co.uk](http://www.gramophone.co.uk)

**haymarket**

OPERAÇÃO EM BANCAS

*assessoria*

Edicase – [www.edicase.com.br](http://www.edicase.com.br)

*distribuição exclusiva em bancas*

FC Comercial e Distribuidora S.A.

*manuseio*

FG Press – [www.fgpress.com.br](http://www.fgpress.com.br)

ATENDIMENTO AO ASSINANTE

Tel. (11) 3539-0048

**CLÁSSICOS**

CONCERTO é uma publicação de Clássicos Editorial Ltda.



## Site e Revista CONCERTO

A boa música mais perto de você

Atualize as informações da Revista CONCERTO em

**[www.concerto.com.br](http://www.concerto.com.br)**

Assinantes têm acesso integral\* à agenda completa de eventos, notícias, entrevistas, podcasts, seleção de filmes do YouTube, textos exclusivos e muito mais.

Confira!

\* Se você comprou esta revista na banca, digite “marco” no campo e-mail e “8415” como senha.

"Bach, Mozart, Beethoven, Brahms, Villa-Lobos:  
Um direito de todos." - Paulo Skaf

# BACHIANA SESI SP

Diretor artístico: João Carlos Martins



**FIESP** **SESI**

Crescem as pessoas. Cresce o Brasil.

# Karabtchevsky é o novo diretor artístico do Teatro Municipal do Rio de Janeiro

*Aida*, de Giuseppe Verdi, e *A valquíria*, de Richard Wagner, serão apresentadas no primeiro semestre

No início de janeiro, a Fundação Teatro Municipal do Rio de Janeiro anunciou o nome do maestro Isaac Karabtchevsky como seu novo diretor artístico. Aos 78 anos, o maestro passa a acumular o cargo com a direção artística e regência titular da orquestra Petrobras Sinfônica (também no Rio de Janeiro) e da Sinfônica Heliópolis, em São Paulo.

Karabtchevsky assume a função que vinha sendo cumprida de forma interina desde 2011 pelo maestro Silvio Viegas, após a demissão de Roberto Minczuk. Viegas, no entanto, segue como regente titular da Orquestra Sinfônica do Teatro Municipal carioca.

A nomeação de Karabtchevsky vem após uma temporada problemática: no início de 2012, o trágico desmoronamento de dois edifícios na parte traseira do teatro comprometeu o funcionamento da casa até o mês de maio; o restante da programação sofreu com falta de verbas e improvisações e, para agravar a situação, diversos corpos artísticos, como a orquestra e o balé, tiveram desfalque de integrantes.

A contratação de Karabtchevsky é uma injeção de ânimo em um cenário de carência. A nova direção planeja, contudo, retomar uma programação regular de óperas e balés. Para a nova temporada, o teatro quer produzir quatro espetáculos líricos,

dois já no primeiro semestre. Em abril será levada ao palco uma nova montagem da *Aida*, de Giuseppe Verdi, e, em julho, será apresentada a montagem paulistana de *A valquíria*, de Richard Wagner. (Leia mais sobre a programação do Teatro Municipal no *Roteiro Musical Rio de Janeiro* desta edição.)



JEAN JACQUES LIMBOURG

## São Paulo Companhia de Dança terá programa de assinaturas

Criada em 2008, a São Paulo Companhia de Dança, entidade mantida pelo estado paulista, realiza em 2013 sua primeira temporada de assinaturas. Considerada um dos principais grupos do gênero no Brasil, a SPCD terá neste ano, além do inédito programa de fidelização de público, a estreia de seis obras; a segunda edição do Ateliê de Coreógrafos Brasileiros – iniciativa que incentiva a produção de compositores nacionais –; e uma turnê pela Europa, no primeiro semestre, entre outras atividades.

Apresentando-se na Europa nos meses de abril e maio, a SPCD inicia sua temporada em São Paulo apenas no meio do ano. O público poderá assistir a seis diferentes programas, que incluem tanto obras clássicas como contemporâneas, contando sempre com a estreia de uma nova coreografia. Os espetáculos ocorrerão nos meses de junho, novembro e dezembro, sempre no teatro Sérgio Cardoso, em módulos com sessões de quinta a domingo. A assinatura custará R\$ 75 e poderá ser adquirida entre 1º de março e 10 de abril no site [www.ingressorapido.com.br](http://www.ingressorapido.com.br).



MARCELA BENVENU

Entre as estreias, destaque para a peça do alemão Marco Goetze (de quem a companhia tem *Supernova* em seu repertório), baseada na *Sinfonia simples*, de Britten. A peça será apresentada pela primeira vez em Wolfsburg, na Alemanha, durante a turnê internacional – aqui será mostrada no Sérgio Cardoso em junho. O Ateliê de Coreógrafos Brasileiros criará duas peças, uma de Luiz Fernando Bongiovanni (em junho) e uma de Ana Vitória (em dezembro).

### Degustação Musical

O professor e compositor Sérgio Molina apresentará semanalmente no Espaço Cultural É Realizações o curso de Degustação Musical, com uma análise de compositores e/ou intérpretes da música clássica e suas respectivas obras. Serão abordados aspectos estéticos, contextuais e históricos, com o auxílio de recursos audiovisuais. Mais informações podem ser obtidas pelo telefone (11) 5572-5363 ou pelo site [www.erealizacoes.com.br](http://www.erealizacoes.com.br). (Veja mais detalhes em *Outros Eventos*.)

### Tinta Fresca 2013

A Orquestra Filarmônica de Minas Gerais promove mais uma vez o seu festival Tinta Fresca, que busca incentivar e promover jovens compositores brasileiros. O projeto chega a sua quinta edição e tem inscrições abertas até o dia 20 de abril. O vencedor receberá uma encomenda de obra para ser estreada na temporada 2014 da Filarmônica de Minas Gerais. O edital está no site da filarmônica ([www.filarmonica.art.br](http://www.filarmonica.art.br)) e maiores informações podem ser obtidas pelo e-mail [tintafresca@filarmonica.art.br](mailto:tintafresca@filarmonica.art.br) ou pelo telefone (31) 3219-9028. (Veja mais detalhes em *Outros Eventos*.)



# SÃO PAULO COMPANHIA DE DANÇA

DIREÇÃO ARTÍSTICA: INÊS BOGÉA

## ASSINATURAS TEMPORADA 2013

NO TEATRO SÉRGIO CARDOSO

5 PROGRAMAS  
14 COREOGRAFIAS  
5 ESTREIAS, UMA POR PROGRAMA

**CRIAÇÕES:**

- ★ DE MARCO GOECKE
- ★ DE GIOVANNI DI PALMA (ROMEU E JULIETA)
- ★ DE LUIZ FERNANDO BONGIOVANNI (ATELIÉ DE COREÓGRAFOS BRASILEIROS)
- ★ DE ANA VITÓRIA (ATELIÉ DE COREÓGRAFOS BRASILEIROS)

**E A REMONTAGEM:**

- ★ DE NACHO DUATO (POR VOS MUERO)
- ALÉM DAS COREOGRAFIAS DO REPERTÓRIO DA SPCD

**GARANTA JÁ A SUA!**

DE 1º DE MARÇO A 10 DE ABRIL

PREÇO PROMOCIONAL: R\$ 75

NO SITE [WWW.INGRESSORAPIDO.COM.BR/ASSINATURAS/SPCD](http://WWW.INGRESSORAPIDO.COM.BR/ASSINATURAS/SPCD)

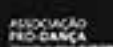
OU PELO TELEFONE 11. 3224-1383 *ingresso rápido*

**VENHA VER A SÃO PAULO COMPANHIA DE DANÇA!**

APOIO



REALIZAÇÃO



# Teatro São Pedro lança temporada e abre séries de assinaturas

*La Cenerentola* estreia neste mês em comemoração aos 15 anos da reinauguração

O Teatro São Pedro de São Paulo anunciou a sua temporada 2013: serão quatro óperas e sete concertos sinfônicos, de fevereiro a novembro, com a primeira ópera em meados deste mês. A grande novidade é a venda de assinaturas para todo o pacote, iniciativa inédita da casa. “Queremos apresentar a temporada como um todo, não eventos isolados, e as assinaturas reforçam essa ideia”, disse o diretor artístico da casa, o maestro Emiliano Patarra.

A temporada lírica estreia dia 15 com uma nova encenação de *La Cenerentola* (A Cinderela), de Rossini, mesmo título que foi apresentado há 15 anos, quando da reinauguração do Teatro São Pedro (leia mais abaixo). Nesta ópera, como em todas as outras, pelo menos uma das récitas será cantada por um elenco formado a partir da nova Academia de Ópera (leia mais ao lado) e de jovens talentos convidados. (Leia mais sobre *La Cenerentola* no Roteiro Musical.)

O segundo título da temporada do Teatro São Pedro é *A volta do parafuso*, de Benjamin Britten, compositor inglês cujo centenário de nascimento está sendo comemorado neste ano. O maestro Steven Mercurio é o convidado para a direção musical e regência e a jovem Livia Sabag faz a direção cênica.

As duas últimas montagens serão no fim do ano. O começo do mês de novembro verá a estreia mundial da ópera comissionada *O menino e a liberdade*, de Ronaldo Miranda, com libreto de Jorge Coli sobre conto de Paulo Bomfim.

Por fim, em novembro, estreia *Falstaff*, de Giuseppe Verdi, uma montagem comemorativa aos 200 anos do grande compositor italiano. A direção musical e regência será de Emiliano Patarra e a direção cênica de Stefano Vizioli.

Entre os destaques dos concertos sinfônicos estão cantores como o tenor espanhol José Bros, a soprano francesa Annick Massis e a cantora Cida Moreira (em espetáculo dedicado a Kurt Weill e Bertolt Brecht), além de um concerto com a soprano

Eliane Coelho interpretando as *Quatro últimas canções* de Richard Strauss e as quatro canções de *A floresta do Amazonas*, de Villa-Lobos. A temporada conta ainda com os maestros Marco Boemi, Abel Rocha, Jamil Maluf, Guilherme Mannis, Roberto Duarte e Carlos Morejano. O violonista Fábio Zanon e o pianista Eduardo Monteiro também participam como solistas.

A venda das assinaturas para a Temporada 2013 do Teatro São Pedro vai até o dia 15 de março e os pacotes de ingressos podem ser adquiridos na bilheteria do teatro e também pela Ingresso Rápido ([www.ingressorapido.com.br](http://www.ingressorapido.com.br)). Os valores das assinaturas com quatro óperas e sete concertos variam de R\$ 182 a R\$ 357. Mais informações podem ser obtidas pelo telefone (11) 3667-0499 e no site [www.teatrosaopedro.org.br](http://www.teatrosaopedro.org.br). (Veja a temporada completa do Teatro São Pedro no Site CONCERTO: [www.concerto.com.br](http://www.concerto.com.br).)

## Academia de Ópera

O Teatro São Pedro anunciou a criação de sua Academia de Ópera, que oferecerá a 18 jovens cantores (homens de 18 a 32 anos e mulheres entre 16 a 32 anos) a oportunidade de participar de atividades regulares com os principais artistas da Temporada 2013, além de realizar ensaios sistemáticos com a orquestra. Estes academicistas também poderão ser escalados a participar dos elencos jovens que farão pelo menos uma das récitas de cada ópera. Para o diretor artístico do Teatro São Pedro, Emiliano Patarra, “os jovens que antes tinham que passar dos estudos com seus professores e um piano diretamente para uma montagem de ópera, sem nunca ter pisado no palco, poderão agora experimentar e aperfeiçoar a vivência no teatro de ópera”.

## Teatro comemora 15 anos de reinauguração

Construído por iniciativa do português Manoel Fernandes Lopes, com projeto arquitetônico do italiano Augusto Marchesini e supervisão do engenheiro brasileiro Antonio Villares da Silva, o Teatro São Pedro, na Barra Funda, foi inaugurado em janeiro de 1917, época em que gerações de imigrantes italianos e portugueses deixavam suas marcas na história da cidade. Já na noite de estreia estava lá o germe do futuro, com a apresentação de um jovem chamado Cecilio Leal do Canto, apelidado de Pequeno Caruso, que, com apenas 7 anos, cantou árias de Verdi e Leoncavallo, bem ao gosto dos italianos que dominavam a plateia.

Ao longo de sua história, o teatro viveu períodos de glória e decadência. O tombamento do prédio pelo Condephaat, em 1984, e a transferência de sua posse para a Secretaria de Estado da Cultura de São Paulo não garantiram sua revitalização imediata. Por muito tempo, o espaço ficou em estado de abandono; conta-se que chegou a ser utilizado como estacionamento.

Finalmente em 1997, dentro de um amplo projeto de revitalização urbana, o teatro foi restaurado. A reinauguração ocorreu há exatos 15 anos, em 1998, quando a casa recebeu a ópera *La Cenerentola*, de Rossini, com a Osepe em seu fosso, regida por Roberto Minczuk.



DIVULGAÇÃO

# Concertos Tribanco

Música de Gente Grande.



MINISTÉRIO DA CULTURA E TRIBANCO APRESENTAM

## TEMPORADA 2013

**22 DE MARÇO**

Fábio Zanon, violão

**23 DE ABRIL**

Ricardo Kanji, flauta transversal barroca  
Guilherme de Camargo, teorba

**24 DE MAIO**

Roman Zaslavsky, piano (Rússia-Alemanha)

**13 DE JUNHO**

Lício Bruno, canto  
Flávio Augusto, piano

**15 DE AGOSTO**

Ricardo Amado, violino  
Felipe Prazeres, violino  
Eduardo Pereira, viola  
Hugo Pilger, violoncelo  
Viviane Taliberti, piano

**25 DE SETEMBRO**

Alexandre Barros, oboé  
Romeu Rabelo, fagote  
Alexandre Silva, clarinete

**22 DE OUTUBRO**

Stephan Houssong, acordeon (Alemanha)

**08 NOVEMBRO**

Eduardo Monteiro, piano

**DIREÇÃO ARTÍSTICA: VIVIANE TALIBERTI**



PATROCÍNIO



APÓIO CULTURAL



REALIZAÇÃO

Ministério da  
Cultura



Acesse [concertotribanco.com.br](http://concertotribanco.com.br) e confira a programação completa.

# Tucca divulga série internacional

Grandes atrações clássicas e de jazz acontecem na Sala São Paulo; temporada estreia em abril

**A** Tucca, Associação para Crianças e Adolescentes com Câncer, lançou a Série de Concertos Internacionais 2013 com seis eventos na Sala São Paulo. As assinaturas da temporada custam entre R\$ 370 e R\$ 1.100 e podem ser feitas pelos telefones (11) 2344-1051 ou (11) 3057-0131.

Abrindo a temporada, em abril, o excelente violinista britânico Daniel Hope percorre as influências orientais na música ocidental em uma apresentação com Gaurav Mazumdar na cítara, Simon Crawford-Phillips ao piano e Vishal Nagar na tabla. Em maio, o convidado é o vocalista de jazz Gregory Porter, que já recebeu o Grammy dessa categoria e se apresenta regularmente na Broadway e no Jazz at Lincoln Center.

A programação conta ainda com a soprano Sumi Jo, que retorna à temporada da Tucca ao lado do pianista inglês Gary Matthewman; a cantora e atriz Ute Lemper, que realiza um concerto com canções baseadas na poesia de Pablo Neruda; e a cantata *Carmina Burana* de Carl Orff.

Encerrando o ano, o ótimo Trio Wanderer, formado pelo pianista Vincent Coq, o violinista Jean-Marc Phillips-Varjabédian e o violoncelista Raphaël Pidoux, que completou 25 anos de atuação em 2012, interpreta o *Trio op. 100* de Schubert e o *Concerto Triplo* de Beethoven.

Toda a renda dos ingressos é revertida para o tratamento de crianças carentes com câncer, na sede da Tucca no bairro de Itaquera, na zona leste de São Paulo.

(Consulte a temporada completa da Tucca no Site CONCERTO: [www.concerto.com.br](http://www.concerto.com.br).)



Daniel Hope

DIVULGAÇÃO

## Aprendiz de Maestro tem oito eventos para as crianças

A série beneficente Aprendiz de Maestro, também promovida pela Tucca, terá em 2013 oito eventos infantis na Sala São Paulo, sendo quatro deles inéditos. Com participação da Sinfonietta Tucca Fortíssima e dos maestros João Maurício Galindo e Luís Fidelis, os espetáculos contam com convidados especiais e abordam de forma divertida temas ligados à música como “O índio de casaca”, “As mil e uma notas”, “Coppélia”, “Os arranjos de Sansão e Dalila”, dentre outros. Os cenários e figurinos são criados especialmente para cada espetáculo.

# Osusp anuncia temporada 2013

**A** Orquestra Sinfônica da USP (Osusp) lançou em fevereiro a sua temporada 2013, que inclui obras de grandes mestres, compositores nacionais e internacionais consagrados e a apresentação da obra vencedora do Concurso Nacional de Composição Camargo Guarnieri, além da composição de Newton Carneiro, especialmente encomendada.

Neste ano, os maestros Wagner Polistchuk e Ricardo Bologna dividem o posto de regente principal da orquestra, em uma programação que conta com as participações dos regentes Kenneth Kiesler (EUA) e Benoit Fromanger (França), além dos solistas Evelyn Glennie (EUA – percussão); Claudia Buder (Alemanha – acordeão); Davi

Graton (Brasil – violino); dos pianistas Marian Sobula (Polônia), Karim Fernandes (Brasil) e Olga Solovieva (Rússia); e dos cantores Kathryn Jenkins (Reino Unido) e Douglas Hahn (Brasil).

Serão ao todo oito concertos, todos na Sala São Paulo. A programação também lembra efemérides. Os 140 anos de nascimento de Rachmaninov são os primeiros a serem celebrados, logo no dia 23 de março (leia mais na página 43). Outro grande “aniversariante” do ano é Richard Wagner, que tem seu bicentenário lembrado no dia 17 de agosto; na mesma data serão celebrados os 180 anos de nascimento de Johannes Brahms. Do primeiro, a Osusp toca a abertura da ópera *Os mestres cantores de Nuremberg*; do segundo, a *Sinfonia nº 1*. Outra data comemorada é a da obra-prima de Stravinsky, que em 2013 completa 100 anos: a *Sagração da primavera* é executada no dia 29 de setembro, com regência de Wagner Polistchuk. Uma noite polonesa, no dia 24 de novembro, marca outras duas grandes comemorações: os 100 anos de Witold Lutoslawski e os 80 de Henryk Górecki; o concerto, que terá como solista o pianista polonês Marian Sobula, traz ainda em seu repertório peças de Chopin e Paderewski.

As séries de assinatura da Osusp têm opções para o pacote anual ou para cada um dos semestres, e a aquisição é feita exclusivamente pelo site da orquestra, [www.sinfonica.usp.br](http://www.sinfonica.usp.br). Para mais informações, ligue para (11) 3091-3000 e 3091-3063. (Veja a temporada completa da Orquestra Sinfônica da USP no Site CONCERTO: [www.concerto.com.br](http://www.concerto.com.br).)



Wagner Polistchuk

DIVULGAÇÃO / MARCELO VAVATOS



Ricardo Bologna

DIVULGAÇÃO

## Temporada 2013 da Orquestra Sinfônica do Teatro Nacional Claudio Santoro



19/02 - Sala Villa-Lobos 20hs - Abertura da Temporada 2013

Ano Brasil - Portugal

João de Souza Carvalho - Abertura da Ópera o amor industrial

Robert Schumann - Concerto para piano e orquestra em lá menor op.54

Solista - Pedro Burmester (Piano)

Ney Rosauro - 3 Episódios Sinfônicos (estrela mundial)

Regente: Cláudio Cohen

26/02 - Sala Villa-Lobos 20hs - Homenagem a W.A.Mozart

Concerto para piano e orquestra no.23

Solista - Clara Swerner (Piano)

Sinfonia no.41 - Júpiter

Regente - João Carlos Martins

05/03 - Sala Villa-Lobos 20hs - Homenagem a Verdi

Abertura da Ópera I Vespri Siciliani

Callimério Soares - Concertino para violão sopros e percussão

Solista - Álvaro Henrique (Violão)

Maurice Ravel - Ma mere l'Oye

Edvard Grieg - Suite Peer Gynt

G. Bizet - Carmen Suite no.1

Regente - Angelo Cavallaro

12/03 - Sala Villa-Lobos 20hs - Homenagem a Georges Gershwin

Abertura Cubana

Rapsódia in blue

Solista - Álvaro Siviero (Piano)

Americano em Paris

Suite Porgy and Bess

Regente: Claudio Cohen

19/03 - Sala Villa-Lobos 20hs - L.V.Beethoven - Abertura Coriolano

J.Haydn - Concerto para Trompete e Orquestra

Solista - Enrique Sanchez (Trompete)

Arthur Barbosa - Sinfonia

Regente: Tiago Flores

26/03 - Sala Villa-Lobos 20hs - Homenagem a Richard Wagner

Idílio de Siegfried

F.Mendelsohn - Concerto para Violino em mi menor op.64

Solista - Netanel Draiblate (Violino)

A.Dvorák - Sinfonia no.7

Regente: Cláudio Cohen

02/04 - Sala Villa-Lobos 20hs

Leonard Bernstein - Abertura Candide

J.Rodrigo - Concerto de Aranjuez

Solista - Alberto Salles (Violão)

S.Bachmaninoff - Danças Sinfônicas op.45

Regente - Berislav Skenderovic

09/04 - Sala Villa-Lobos 20hs

J.Bueno - Danza Andarele

Lars Erik Larsson - concerto para Saxofone e Orquestra

Solista - Dilson Florêncio (Saxofone)

G.Guevara - Suite

P.Tschaikowsky - Francesca da Rimini

Regente - Medardo Casaibanda



Secretaria  
de Cultura



# ORQUESTRA FILARMÔNICA DO ESPÍRITO SANTO

ADJUNTO

Regente Titular: Helder Trefzger  
Regente Adjunto: Leonardo David

## TEMPORADA 2013 FEVEREIRO/MARÇO



VITÓRIA - ES

O CANTO DA NOSSA TERRA

27/02 - SÉRIE PRÉ-ESTREIA

28/02 - SÉRIE CONCERTOS SINFÔNICOS

Ingressos: R\$ 10 (inteira) e R\$ 5 (meia)

Chabrier - Fete Polonoise

Delius - A song before sunrise

D'Indy - Sinfonia sobre um canto montanhês francês

Villa-Lobos - Bachianas Brasileiras nº 2

Solista: GIULIO DRAGHI, piano

Regente: HELDER TREFZGER



OUTRAS FRONTEIRAS:

ESCANDINÁVIA E HUNGRIA

13/03 - SÉRIE QUARTA CLÁSSICA

Ingressos: R\$ 2 (inteira) e R\$ 1 (meia)

Sibelius - Pan & Eco, Op. 53

Grieg - Concerto para piano Op. 16

Bartok - Suite de Danças

Solista: EDUARDO MONTEIRO, piano

Regente: MARCELO RAMOS



AS MIL E UMA NOITES

27/03 - SÉRIE PRÉ-ESTREIA

28/03 - SÉRIE CONCERTOS SINFÔNICOS

Ingressos: R\$ 10 (inteira) e R\$ 5 (meia)

R. Korsakov - Capriccio Espagnol

R. Korsakov - Scheherazade

Solos de violino: GABRIELA QUEIROZ

Regente: LEONARDO DAVID



Local das apresentações:

Theatro Carlos Gomes - 20h

Praça Costa Pereira, s/nº, Vitória - ES

Tel.: (27) 3132-8396

### CONCERTOS ITINERANTES AFONSO CLÁUDIO - ES 01/03 - SÉRIE ESPÍRITO SANTO

Entrada Gratuita. Horário: 20h. Tel.: (27) 3735-4025

Centro Cultural José Ribeiro Tristão.

R. Benjamin Constant, s/nº - Centro - Afonso Cláudio - ES

Obras de: Mozart, Liszov, Tchaikowsky, Wvaidt, Mendelssohn, Zim-

mer, J. Williams e Fernando Morais.

Solista: DANIEL GUEDES, violino

Regente: LEONARDO DAVID

apoio



realização



# Orquestra Sinfônica Brasileira recebe Kurt Masur e Nelson Freire

Atendimento a novos assinantes vai até 7 de março; OSB segue com série Safira na Sala São Paulo

A Orquestra Sinfônica Brasileira divulgou a programação de óperas e concertos da temporada 2013, com as atrações do grupo principal e também da OSB Ópera & Repertório (OSB O&R). Neste ano, tanto a OSB quanto a OSB O&R terão séries de assinaturas no Teatro Municipal do Rio de Janeiro, além da série paulistana na Sala São Paulo.

Dentre os destaques estão o violonista Yamandu Costa abrindo a temporada, o pianista Nelson Freire, a pianista Hélène Grimaud, o barítono Paulo Szot, a pianista Angela Hewitt, os violoncelistas Lynn Harrell e Antonio Meneses, e maestros como Kurt Masur, Leonid Grin e Fábio Mechetti. A temporada foi desenhada pelo diretor artístico da Fundação OSB, Pablo Castellar, com a participação do maestro Roberto Minczuk em seus concertos à frente do grupo sinfônico.

Para esta temporada, a OSB comissionou as peças *Tributo a Ernesto Nazareth*, de Yamandu Costa, e a *Sonata para piano e orquestra*, de João Guilherme Ripper, esta em comemoração aos 50 anos de estreia do pianista Jean-Louis Steuerman com a OSB.

Na programação da OSB O&R, a mezzo soprano lituana Liora Grodnikaite canta *A voz humana*, de Poulenc, além da ópera *Moema*, que inaugurou o Teatro Municipal do Rio e será interpretada pela soprano argentina Florencia Fabris e pelo baixo americano Gregory Reihardt. A temporada lírica tem ainda a soprano brasileira Eliane Coelho no papel de Medeia, da ópera homônima de Cherubini, na versão original em francês.

O atendimento aos novos assinantes vai até o dia 7 de março e mais informações podem ser obtidas no site [www.osb.com.br](http://www.osb.com.br) e pelo telefone (21) 2505-8383. Há pontos físicos de venda de assinaturas no Rio e em São Paulo e a compra também pode ser feita pelo site da Ingresso Rápido ([www.ingressorapido.com.br](http://www.ingressorapido.com.br)).

Os preços dos pacotes por série variam de R\$ 70 a R\$ 450 para os concertos no Teatro Municipal, e de R\$ 150 a R\$ 400 para as apresentações na Sala São Paulo. (Veja a temporada completa no Site CONCERTO: [www.concerto.com.br](http://www.concerto.com.br).)

## OSB TEMPORADA 2013

**23 DE MARÇO**

Abertura da Temporada 2013 - **Yamandu Costa**, violão

**27 DE ABRIL**

**Jean-Louis Steuerman**, piano (50 anos da estreia com a OSB)

**19 DE MAIO**

**Hélène Grimaud**, piano

**27 DE JULHO**

**Paulo Szot**, barítono

**04 DE AGOSTO**

**Nelson Freire**, piano (60 anos de carreira)

**31 DE AGOSTO**

**Kurt Masur**, regência

**12 E 13 DE OUTUBRO**

**Antonio Meneses**, violoncelo

Roberto Minczuk



DIVULGAÇÃO

## Concertos Tribanco Uberlândia completam 10 anos



Fábio Zanon abre série em março

DIVULGAÇÃO

No ano em que completam uma década de atividades, os Concertos Tribanco Uberlândia prepararam uma temporada com destacados artistas do Brasil e de outros países. De março a novembro a cidade do triângulo mineiro recebe atrações como o violonista Fábio Zanon, a música barroca de Ricardo Kanji e Guilherme de Camargo, o pianista russo-germânico Roman Zaslavski, o cantor Lício Bruno, o acordeonista alemão Stefan Hussong, o pianista Eduardo Monteiro, dentre muitos outros.

Nesses dez anos, o projeto patrocinado

pelo Tribanco já levou a Uberlândia mais de 120 artistas nacionais e internacionais, que puderam participar da ação beneficente pela qual instituições carentes da cidade foram auxiliadas com as arrecadações. Os músicos que participam das temporadas de concertos ministram master classes gratuitas para alunos de música da cidade e também realizam um concerto didático para crianças de escolas públicas.

(Veja a temporada completa dos Concertos Tribanco Uberlândia no Site CONCERTO: [www.concerto.com.br](http://www.concerto.com.br).)



# TEMPORADA 2013

## SAGRAÇÕES DA PRIMAVERA



FAÇA A OSESP DO SEU JEITO  
CRIE SUA SÉRIE

VOCÊ PODE ADQUIRIR UMA SÉRIE PERSONALIZADA COM  
OS CONCERTOS DE SUA PREFERÊNCIA.  
GANHE DESCONTOS E GARANTA SEU LUGAR.

LIGUE 4003.1212 OU ACESSE O SITE  
[osesp.art.br/criesuaserie](http://osesp.art.br/criesuaserie)



EDUCAÇÃO

ORGANIZAÇÃO SOCIAL DE CULTURA  
FUNDAÇÃO OSESP

REPRESENTAÇÃO



Ministério da  
Cultura

BRASIL  
Mais Educação Mais Qualidade



# O início da modernidade

Há um século, as *premières* de *Pierrot lunaire* de Schönberg, *Jeux* de Debussy e *Le sacre du printemps* de Stravinsky representaram o efetivo início do século XX musical

O século XIX, o das grandes emoções, chegava ao fim. Ele daria lugar ao século XX, período das grandes invenções técnicas. Era o tempo do aperfeiçoamento das descobertas mecânicas herdadas da Revolução Industrial, que tornavam a vida mais fácil e representavam uma extensão da força e da habilidade do músculo. Mais tarde, com o descobrimento da inteligência artificial e do transistor veio a revolução digital, a da extensão do poder da mente.

Na virada do século XIX para o XX, ninguém queria ver o fim das paixões desenfreadas, do prazer sem limites, da orgia mental. Mesmo porque vivia-se em uma Europa em paz e em um período de efervescência cultural e criatividade artística. Não sem razão, esse estado de coisas foi chamado de *belle époque*.

Mas a mente seguia sua tendência evolutiva natural e as descobertas trariam transformações não só na área intelectual e comportamental, mas também na artística. Com as descobertas de Freud em relação ao inconsciente, o ser humano começou a perceber que, atrás da fachada de delírios e prazeres, havia tumultuados labirintos da alma, que revelavam a complexidade da psique humana, bem diversa daquela avalanche de encantamentos.

A exaustão dos recursos composicionais oriundos do fim da Renascença levou os mais talentosos autores daquela virada de século a buscar novas soluções criadoras. Colocaram uma bomba nos códigos composicionais existentes, a fim de limpar o terreno para uma nova música, a do novo século, algo que se relacionava com o que ocorria nas transformações filosóficas.

As três obras, que, a meu ver, representam com nitidez essa ruptura com o passado são: *Pierrot lunaire* de Schönberg, estreada em Berlim em outubro de 1912, *Jeux* de Debussy e *Le sacre du printemps* (*A sagração da primavera*) de Stravinsky, estreadas em Paris, em maio de 1913.

*Pierrot*, oriunda da tradição pós-wagneriana, questionava o próprio vocabulário da escrita musical do Ocidente, a estrutura tonal de nossa música. Renegá-la, chegar a uma solução atonal, seria o mesmo que abandonar uma língua, construir outra e, nela, criar uma nova música. O desdobramento desse raciocínio culminou com o “dodecafonismo”, técnica composicional na qual os sons foram completamente filtrados e atomizados, tornados independentes para se relacionarem ao bel-prazer do autor, sem mais seguir centenas de códigos existentes.

No caso de *Jeux*, Debussy desarma as famílias instrumentais, misturando as sonoridades de forma aleatória, quase onírica. Quebra os códigos lineares de narração, deixando o som se transformar delicadamente no espaço cênico do balé. Escrita 80% em *piano* e *pianíssimo*, a obra apontou no sentido da liberação das cores sonoras.

Duas semanas depois de *Jeux*, porém, aconteceria, no mesmo Théâtre des Champs-Élysées de Paris, regida pelo mesmo Pierre Monteux, o grande escândalo que sinalizaria, mais que qualquer outra obra, a revolução musical do século XX: *A sagração da primavera*, de Igor Stravinsky. Criada sob encomenda e sob ordens e provocações do maior produtor cultural do século, Sergei Diaghilev, *A sagração* aparentava uma desenfreada cacofonia, na qual todos os conceitos tradicionais rítmicos, melódicos, harmônicos, timbrísticos e narrativos – inclusive coreográfico-dramatúrgicos – iam pelos ares. Ninguém entendeu nada. Nem músicos, nem plateia, nem críticos. *Se Jeux* deixou o público perplexo, a *Sagração* o enfureceu.

Aquilo que parecia um emaranhado agressivo de sonoridades estapafúrdias, era, na realidade, a mais bem pensada, realizada e criativa obra musical do século XX, segundo a opinião de muitos, inclusive deste que vos escreve. Parece que aquela explosão stravinskyana, tanto quanto os escritos de Freud, despertaram o ser humano para uma nova realidade, uma nova era. Acabava a beleza, o delírio. As artes iriam mergulhar em um mar de incertezas, como nos mostra o surgimento de mais “ismos” naqueles cinquenta anos que em toda a história anterior.

O fim da *belle époque* seria também a instauração de um pessimismo generalizado, aparente nas criações do Expressionismo. Na área dos bens de consumo, a modernização da indústria, ao contrário do otimismo anterior, provocaria uma exacerbada competitividade nas nações europeias, que, ampliando também o armamentismo, chegaram à Primeira Guerra Mundial.

Da inauguração da modernidade naquela segunda década ficaram as tristes lembranças de um conflito mundial e, na área cultural, três obras – *Pierrot*, *Jeux* e *Sacre* – que encantarão a humanidade até o fim dos tempos. ♦



Théâtre des Champs-Élysées de Paris, o berço da modernidade musical



ORQUESTRA ACADÊMICA DE S. PAULO  
CORAL DA CIDADE DE S. PAULO

# Chostakovitch

*Sinfonia nº 5*  
*A Execução de Stepan Razin*

*Regência*  
LUCIANO CAMARGO

*Solista*  
OLEG DIDENKO



26 *março*  
20:00

Teatro Carlos Zara - CEU Butantã

Av. Eng. Heitor A. Eiras Garcia, 1700 - Butantã

ENTRADA FRANCA

2013

[www.coralsp.org.br](http://www.coralsp.org.br)

31 *março*  
20:00

Sala São Paulo

Praça Júlio Prestes, 16 - Luz

INGRESSOS R\$ 40,00

Realização

Produção

Apoio Cultural

Patrocínio

Apoio Protocional

Apoio Institucional



# “Eu sei que fui um artista”

Em resposta ao programa “Roda Viva”, da TV Cultura, e à carta publicada na última edição da Revista CONCERTO, o maestro João Carlos Martins expressa sua opinião e seus ideais

No fim do ano passado, participei do programa “Roda Viva”, da TV Cultura, ocasião em que, em minha opinião, o âncora e uma professora foram muito agressivos. Procurei, com serenidade e elegância, responder a todas as perguntas, por ter me lembrado de um conselho de meu pai, que dizia ter Buda sido mais profundo que Jesus Cristo em um conceito. Jesus dizia “se agredirem uma das faces, ofereça a outra”; já Buda dizia que deveríamos ser como o sândalo, árvore que, ao receber uma machadada, reagia exalando seu perfume. No dia seguinte, confortei-me ao saber da avalanche de mensagens indignadas que foram encaminhadas à TV Cultura e, mais ainda, quando o âncora, Mário Sérgio Conti, me telefonou pedindo desculpas e perguntando como poderia se penitenciar. Eu respondi: “Indo a meu próximo concerto na Sala São Paulo com obras de Villa Lobos para ver a qualidade de nossa orquestra”, e nos despedimos amigavelmente. Naquele momento, virei a página.



DIVULGAÇÃO

No começo de janeiro, fui surpreendido por uma carta publicada nesta revista, usando a palavra mentira com relação a meu projeto, ou melhor, nosso projeto de musicalização (Revista CONCERTO nº 191, página 4). Em 72 anos, jamais respondi a alguém, mas pela primeira vez me senti profundamente injustiçado, pois alguns ideais vêm norteando esses últimos anos de minha vida.

Ideal é correr as periferias da cidade de São Paulo, de norte a sul e de leste a oeste, além de 107 cidades paulistas e dezenas de pequenas, médias e grandes cidades do nosso Brasil, levando música clássica àqueles que muitas vezes não tiveram a oportunidade de ouvi-la.

Ideal é formar uma orquestra que não é institucionalmente vinculada a nenhum governo e que por cinco vezes já enfrentou a crítica e o público nova-iorquino, dignificando o nome do nosso país. “*The Brazilian pianist and conductor João Carlos Martins has lived a life of renown, challenge, tenacity and triumph sufficient to fill a lively memoir but despite much adversity he is keeping the music alive.*” (*The New York Times*)

Ideal é coordenar o desenvolvimento de uma metodologia, graças ao professor Ênio Antunes, de mais de oitocentas páginas, que ajudará a formar orquestras jovens de cordas por este Brasil afora.

Ideal é o trabalho realizado em inúmeros núcleos de musicalização em comunidades menos privilegiadas por nossos dignos e competentes professores, que também se sentiram ofendidos com a referida carta.

Ideal é visitar instituições como, por exemplo, a Fundação Casa (antiga Febem), na expectativa de ajudar a inspirar vidas.

Ideal é ter tido o reconhecimento internacional como pianista. “*Martins explose comme l’égale d’un Glenn Gould plus brülant encore, plus possédé, jubilatoire, libre, auto-hypnotisé par des tempi d’une urgence démoniaque.*” (*Le Figaro*), e mesmo assim, após vinte cirurgias e mais de 12 anos sem poder tocar piano profissionalmente, fazer duas horas diárias de fisioterapia, e madrugadas adentro em frente a um teclado para, no próximo dia 23 de novembro, sob a regência de Roberto Minczuk, me apresentar profissionalmente como pianista na Sala São Paulo.

Grças a esses ideais, 37 professores da Harvard, em viagem pela América do Sul, consideraram nosso projeto um exemplo para outros países, a CNN International nos colocou na série de reportagens “2012 Heroes”, e o Sesi São Paulo, uma das instituições mais preocupadas com educação e cultura em nosso país, nos apoia, acreditando em nossa missão.

Finalmente, me inspiro na frase do testamento de Beethoven e repito o que disse no encerramento do programa “Roda Viva”, pois tenho certeza de que no apagar das luzes poderei dizer: “Eu sei que fui um artista”. ♦

**João Carlos Martins** é idealizador da Fundação Bachiana e diretor e regente da Bachiana Sesi-SP.



**Orquestra  
PETROBRAS  
Sinfônica**  
direção artística  
Isaac Karabtschewsky

[www.petrobrasinfonica.com.br](http://www.petrobrasinfonica.com.br)

SÉRIE NOTURNA  
**DJANIRA I**

SEXTA, 22 - 20h THEATRO MUNICIPAL

Isaac Karabtschewsky, regente  
Coro Sinfônico do Rio de Janeiro

**GIUSEPPE VERDI** (200 anos de nascimento)  
Quatro Peças Sacras  
La Finta del Destino - Abertura  
Nabucco - Va Pensiero  
Il Trovatore - Coro dos Ferreiros  
Aida - Abertura e Marcha Triunfal

Ingressos à venda na bilheteria  
ou [www.ingresso.com](http://www.ingresso.com)

50% para terceira idade, estudantes e  
portadores de necessidades especiais.



## Fundação Maria Luisa e Oscar Americano

- Parque
- Acervo
- Concertos
- Cursos
- Palestras
- Salão de Chá

PRESTIGIE-NOS COM SUA VISITA

Av. Morumbi, 4077  
Fone: 3742-0077  
[www.fundacaoscaramericano.org.br](http://www.fundacaoscaramericano.org.br)  
São Paulo - SP



Fundação Maria Luisa e Oscar Americano

Início das aulas 04 de março

2013

Realizações  
Escola Cultural

apresenta

Curso de **Degustação Musical** 10 anos

com Sergio Molina

*Preparação para audição de concertos na Sala São Paulo  
Como ouvir música? Como organizar a escuta?*

**I** Johannes Brahms  
*Um Réquiem Alento, Op. 45*  
aulas: 04, 11 e 18 de março e 01 de abril  
concertos: 04, 05 e 06 de abril

**II** Richard Wagner  
*Tristão e Isolda: Prelúdio e Menu de Amor*  
aula: 08 de abril | concertos: 11, 12 e 13 de abril

**III** Joaquín Rodrigo  
*Concerto de Aranjuez (violão e orquestra)*  
aulas: 15, 22 e 29 de abril  
concertos: 02, 03 e 04 de maio

**IV** Johannes Brahms  
*Concerto para Piano em Ré Menor, Op. 15*  
aulas: 06, 13 e 20 de maio | concertos: 13, 14 e 15 de junho

**V** Luciano Berio  
*Sinfonia para oito vozes e orquestra*  
aulas: 03, 10, 17 e 24 de junho  
concertos: 27, 28 e 30 de junho

Programação da  
temporada 2013

Os concertos serão  
apresentados na  
Sala São Paulo - Osasco

SERGIO MOLINA é compositor, licenciado em "Processos Criativos" pela USP, professor de Composição da UERJ/Carlos Gomes de Beira (FM) e coordenador da pós-graduação em Canto Popular da FASM.

Para mais informações ligue (11) 5572 5363 ou acesse [www.realizacoes.com.br](http://www.realizacoes.com.br)

# Ópera livre

Reflexões a partir de uma encenação cubana de *La bohème*

Por Jorge Coli

**Música de férias.** Em janeiro passado, representou-se na cidade de Havana *La bohème*, de Puccini. Os intérpretes eram jovens, muito bons, e o espírito da obra estava presente ali, comovente ou exaltante. Cenários modestos: o diretor de cena centrou-se na agilidade dos cantores. Tudo tão simples, e verdadeiro, e convincente. As salas mais prestigiosas do mundo, com intérpretes excelsos, podem, em tantas ocasiões, decepcionar. O mistério da ópera é esse: às vezes o motor pega, às vezes fica patinando no vazio, com o perdão da metáfora. Nada garante que pegue – nem os artistas célebres, nem o teatro glorioso. Há momentos em que a arte mais alta brota do pequenino.

**No future.** A ópera já foi um gênero extraordinariamente popular. O teatro à italiana, com seu “galinheiro” no alto – os lugares baratos –, permitia a quem quisesse, com gasto modesto, estar presente em qualquer espetáculo. As melodias célebres eram tocadas em realejos, transformadas em objetos de paródia e, no Brasil, entraram até em marchinhas de Carnaval. Para que todos pudessem se familiarizar com as árias e cantar em casa, ao piano ou no banheiro, em muitos países havia libretos traduzidos para a língua local. Certos teatros, como o La Scala ou a Ópera de Paris, inscreviam em seu regimento essa exigência: era obrigatório Wagner em francês ou *Carmen* em italiano. Quantos sabem, por exemplo, que *The Rake's Progress* de Stravinsky ou *La voix humaine* de Poulenc foram estreados em italiano, no Teatro La Fenice e La Scala? Os cantores principais mandavam fazer os trajes para seus personagens e os usavam em Nova York ou São Petersburgo, pouco se importando com o resto da produção. Sentiam-se à vontade neles. A direção de cena era discreta e seguia as indicações do libreto, contando com a capacidade dramática ou histriônica dos intérpretes.

O espírito moderno que sucedeu à Primeira Guerra Mundial passou a achar tudo isso uma velharia insuportável. Nos anos de 1950 e 1960, alguns críticos profetizavam, com mofa, que a ópera morria de bela morte e desapareceria definitivamente.

**Ressurgência.** 1975: Jorge Lavelli monta o *Fausto* de Gounod na Ópera de Paris. Desloca o período da ação, originalmente na Idade Média, para o século XIX. Transforma os soldados do coro triunfante em um bando de estropeados sanguinolentos. É um choque: a ópera podia então ser vista com olhos modernos? Sim, como confirmaram, por exemplo, Ponelle, Ronconi, entre outros, e a genial Tetralogia de Chéreau em 1976. As partituras também foram consideradas com rigor maior e a língua de origem – exceto em alguns poucos teatros – foi sempre respeitada. O diretor de cena adquiriu então uma formidável importância: hoje se vai ver o *Rigoletto* de David McVicar ou o *Don Giovanni* de Peter Sellars, esquecendo maestro, cantores e até mesmo, às vezes, o próprio compositor.

**Fecundo renascimento.** Quarenta anos depois, porém, algumas dificuldades se revelam. Paira certo academismo nas montagens – academismo do novo, quero dizer. Ou seja, para não ser taxado de tradicional, tornou-se obrigatório deslocar o período em que a ação se passa. De preferência com muito preto, com roupas de 1930 ou 1940. Em lugares sinistros: um manicômio em Bucareste durante a guerra, por exemplo. É preciso inventar novidades, mesmo quando elas são gratuitas. Em certos casos, como tanto ocorre na Alemanha, a irrisão diante dos grandes sentimentos tornou-se frequente. De qualquer modo, tem-se a impressão de que, muitas vezes, o diretor de cena se sente superior à obra e busca algum malsinado “conceito” para intelectualizar sua montagem.

**Precisão.** Foram ideias assim que me passaram pelo espírito depois de assistir à *La bohème* de Cuba, tão feliz e tão espontânea. Ópera é, antes de tudo, espetáculo em que os cantores devem atuar com fluência. Nunca, nunca a montagem deve se amarrar na camisa de força de uma ideia. O diretor de cena deveria se pôr sempre a serviço da obra, e não o contrário. Porque a obra é sempre maior que ele. ♦



Cena da ópera *La bohème* de Havana

DIVULGAÇÃO

# BACHIANA FILARMÔNICA SESI-SP JOÃO CARLOS MARTINS

Diretor Artístico e Maestro Titular  
John Boudler - Regente Assistente



## TEMPORADA 2013 - SALA SÃO PAULO

### • CONCERTO 1: 12/03 - 21h

Estreia Mundial: "O Diálogo Ente Vênus, Azrael e Ogum", de Leonardo Martinelli (encomenda Bachiana)

W. A. Mozart: "Concerto para piano e orquestra no. 22, K. 482"  
Solista: Arthur Moreira Lima

W. A. Mozart: "Sinfonia no. 41 - Júpiter"

### • CONCERTO 2: 17 /03 - 17h

G. Bottesini: "Concerto para 2 contrabaixos"  
Solistas: Valéria Poles e Sérgio de Oliveira

W. A. Mozart: "Concerto para piano e orquestra no. 24, em do menor K 491"  
Solista: Vera Astrachan

J. Haydn: "Sinfonia 94 - Surpresa"

A Bachiana Filarmônica SESI-SP inova encomendando cinco obras, sendo quatro a jovens compositores brasileiros a serem estreadas dentro dos sete concertos da temporada oficial de concertos, assim como uma peça inédita do flautista Edson Beltrami, da Bachiana. Os jovens convidados são Valéria Bonafé (28), Marsílio Onofre (30), Matheus Bitondi (33) e Leonardo Martinelli (34). Comissioná-las, fazer sua estréia mundial e posteriormente registrá-las em CD, atestam a aposta da Bachiana Filarmônica na vitalidade da música brasileira do século 21. Segundo João Carlos Martins, diretor artístico e maestro titular da Bachiana: "Também demonstram a força da novíssima música brasileira espalhada pelo país inteiro. Martinelli e Valéria Bonafé são da capital, e Bitondi, de Ribeirão Preto, interior do Estado de São Paulo; Marsílio Onofre vem da Paraíba e em 2013 estudará na Polônia com Krzysztof Penderecki, um dos mais importantes compositores da atualidade em todo o mundo".

Entre os destaques da temporada estão os pianistas Jean-Louis Steurman, Sonia Rubinsky, Caio Pagano, Arthur Moreira Lima, Vera Astrachan e Juliana d'Agostini solando os concertos 20, 21, 22, 23 e 24 de Mozart e o Concerto nº 1 de Beethoven. Músicos da própria Bachiana solarão na Sinfonia Concertante e nos concertos para clarineta e trompa de Mozart. Entre as sinfonias do gênio de Salzburgo, estão programadas as de Linz e a Júpiter. Antonio Salieri, o italiano todo-poderoso na vida musical vienense da passagem dos séculos 18/19, e dois filhos de Johann Sebastian Bach - Johann Christian e Wilhelm Friedeman, também terão obras executadas na temporada 2013.

VENDAS:

ingresso rápido

4003 1212

[ingressorapido.com.br](http://ingressorapido.com.br)

Patrocínio



Co-Patrocínio



Realização

Ministério da Cultura



# Yehudi Menuhin (1916-1999)

**Pode um músico atuar efetivamente em questões sociais e políticas de seu tempo, utilizando para isso sua arte e o prestígio adquirido com ela? O violinista Yehudi Menuhin foi um dos que melhor conseguiu responder afirmativamente a essa questão**

Por Camila Frésca

**A** trajetória de Yehudi Menuhin, um dos maiores violinistas do século XX, se iniciou como a de muitos prodígios, seguiu como veículo de realização pessoal e terminou transcendendo os limites artísticos. Primeiro filho dos imigrantes judeus Moshe e Marutha, Menuhin nasceu em Nova York, no dia 22 de abril de 1916. Suas primeiras aulas no instrumento foram aos 4 anos de idade e, em 1923, ele passou a estudar com um dos principais professores da primeira metade do século XX: Louis Persinger (1887-1966), que também ensinou Ruggiero Ricci, Isaac Stern e Camilla Wicks, entre muitos outros. Após cerca de um ano de aulas, Menuhin fez sua estreia pública tocando *Scène de ballet*, popular peça de Charles de Bériot, acompanhado ao piano por Persinger (também respeitado pianista, Louis Persinger seria mais tarde acompanhador de Ruggiero Ricci em recitais e gravações). “De certa forma, eu era o aluno dos sonhos de Persinger”, afirmou Menuhin mais tarde em sua autobiografia. Aos 7 anos de idade, ele se tornava celebridade e passava a ser comparado a Mozart. Seguiram-se recitais completos, sempre com seu mestre Persinger ao piano e, em 1926, sua estreia em concertos, solando a *Sinfonia espanhola*, de Lalo, com a Orquestra de São Francisco.

## MENINO-PRODÍGIO

Com apenas 10 anos de idade, o pequeno Menuhin seguiu com a família para apresentar seu talento na Europa: estreou em Paris e passou a ter aulas com o violinista e compositor romeno George Enescu. Em 1927, teve sua estreia no Carnegie Hall e, no ano seguinte, fez suas primeiras gravações para a Victor e realizou uma turnê pelos Estados Unidos. A essa altura, a vida do jovem-prodígio consistia em uma intensa agenda de concertos e, nos anos seguintes, ele estrearia em grandes capitais, como Londres

e Berlim. Tal ritmo continuou durante a década de 1930, anos em que se destacam realizações como a primeira gravação do *Concerto para violino*, de Elgar, com o próprio compositor na regência (1932) e, entre 1934 e 1936, a primeira gravação integral das sonatas e partitas para violino solo de Johann Sebastian Bach. Em 1938, Menuhin casou-se com Nola Nicholas, com quem teve dois filhos, Zamira e Krov. O dia a dia de viagens e concertos sofreu uma reviravolta durante a Segunda Guerra Mundial, quando ele passou a se apresentar para os soldados aliados.

## ANOS DE GUERRA

Antes da guerra, Menuhin não dava em média mais que sessenta apresentações por ano, ou seja, cerca de quatro por mês, em diferentes partes do mundo e com repertório variado – o que certamente já pode ser caracterizado como uma agenda intensa. Entre 1942 e 1945, no entanto, deu mais de mil – às vezes três concertos por dia –, indo do Alasca a Bruxelas, cruzando o Atlântico durante bombardeios. Em sua última apresentação desse período de guerra, teve como pianista acompanhador o compositor inglês Benjamin Britten; tocaram para os presos do campo de concentração de Bergen-Belsen uma semana após sua libertação. Muitos anos depois, Benjamin Britten confessou a seu companheiro Peter Pears que aquilo que ele e Menuhin tinham visto havia sido tão terrível que nenhuma das obras por ele compostas posteriormente estava isenta dessa recordação. Para Menuhin, a experiência foi igualmente devastadora. Em 1947, contudo, para surpresa de muitos, ele estava de volta à Alemanha para tocar com a Filarmônica de Berlim, sob regência de Wilhelm Furtwängler. Justificou a atitude como um ato de reconciliação, sendo o primeiro músico judeu a fazê-lo.

**1916**  
Nasce em Nova York no dia 22 de abril

**1920**  
Inicia os estudos de violino

**1923**  
Passa a estudar com o eminente professor Louis Persinger

**1924**  
Aos sete anos de idade, faz sua estreia pública tocando *Scène de ballet*, de Bériot, com Persinger ao piano

**1926**  
Estreia em concerto solando na *Sinfonia espanhola*, de Lalo; segue para a Europa com a família para diversas apresentações

**1927**  
Estreia no Carnegie Hall

**1928**  
O menino Menuhin com seu mestre Louis Persinger

**1932**  
Menuhin e Elgar à época da gravação do *Concerto para violino*  
Grava o *Concerto para violino*, de Elgar, com regência do próprio compositor

**1936**  
Conclui a primeira gravação integral das sonatas e partitas, de Bach



Essa experiência durante a guerra deixou marcas não apenas sob o ponto de vista emocional – o excesso de trabalho havia comprometido sua performance ao instrumento. E, aparentemente, algumas lacunas em sua formação também cobravam seu preço: “Eu assisti a mim mesmo em um filme e percebi que há trinta anos estava segurando o arco de maneira errada”, afirmou.

### OUTROS MUNDOS

A passagem pela guerra transformou o músico – que até poucos anos antes era um prodígio rechonchado que andava de limusine por grandes cidades – em um artista preocupado com questões humanistas e com uma curiosidade para além das fronteiras da chamada música “clássica”. O período que se seguiu à guerra marcou também seu divórcio de Nola e seu casamento com a bailarina e atriz Diana Gould, em 1947 – relação que traria como frutos os meninos Gerard e Jeremy, este último pianista. Ainda durante o período em que tocava para os aliados, Menuhin iniciou uma prática que se tornaria comum: encomendou e estreou a *Sonata para violino solo* de Bartók. Em 1949, era a vez da *Sonata para violino e piano* de William Walton.

Em 1952, Menuhin conheceu o mestre iogue Bellur Iyengar. Antes de o indiano se tornar conhecido e respeitado fora de seu país, Menuhin o levou para a Europa e fez que ele desse aulas em Londres, Paris e outras cidades. Era a primeira vez que grande parte dos ocidentais tinha contato com a ioga, e o próprio Menuhin passou a ser adepto. Foi a ioga, combinada a uma prática de estudos cuidadosa, que o ajudou a superar a maioria de seus problemas com o violino – embora alguns acreditem que seu som nunca mais foi tão rico e cristalino como antes da guerra.

Durante o fim da década de 1950 e os anos de 1960, Menuhin fundou algumas escolas e estabeleceu programas de ensino em outras, além de ter continuado a encomendar e estreitar obras, dirigir festivais e participar de júri de concursos. Em 1966, seguindo sua descoberta da cultura indiana, estabeleceu uma feliz parceria com o músico Ravi Shankar e, em 1970, foi a vez de explorar o jazz e a música popular ao lado do também violinista Stéphane Grappelli. Até o fim, Menuhin continuou se apresentando em concertos e recitais, ao mesmo tempo que seguiu suas incursões por outros gêneros.

### SER HUMANO

Mas as últimas décadas de sua vida também foram marcadas por uma atuação humanista. Em 1989, por exemplo, Menuhin participou pela primeira vez do Fórum Econômico Mundial em Davos e conduziu no Kremlin *O messias*, pouco depois da queda do regime comunista; em 1991, ao receber o prestigiado Wolf Prize, fez um discurso criticando a contínua ocupação israelense na Cisjordânia; realizou um concerto em comemoração à libertação de Nelson Mandela na África do Sul, em 1995; e, em 1996, ao completar 80 anos, fez sua última aparição como violinista e conduziu mais de cem concertos, entre eles um em Sarajevo.

Ao morrer, em 12 de março de 1999, Sir Yehudi Menuhin (título que havia adquirido em 1985, quando se naturalizou cidadão britânico) possuía dezenas de títulos honoríficos, além de uma indicação ao Nobel da Paz. Entre seus evidentes legados estão a fundação, a escola, o festival e a academia Yehudi Menuhin, além de organizações de caridade e concursos. Mas, sobretudo, Menuhin deixou o exemplo de como um grande músico pode utilizar a arte para além do mero deleite estético-artístico, transformando-a em ferramenta de participação e mudança da sociedade. ♦

Inicia apresentações para os soldados aliados durante a Segunda Guerra, perfazendo um total de mais de mil apresentações

1942

Descobre a ioga e a cultura indiana

1952



Grava com o violinista popular Stéphane Grappelli

1970

Ao completar 80 anos, faz sua última aparição como violinista e conduz mais de cem concertos

1996



Menuhin conversa com Paulo Coelho no Fórum Econômico Mundial de Davos de 1999, ano de sua morte

1947

Apresenta-se com a Filarmônica de Berlim, sob regência de Wilhelm Furtwängler; casa-se pela segunda vez



Ao lado do pianista e compositor Benjamin Britten

1966

Grava com o músico indiano Ravi Shankar

1989

Participa pela primeira vez do Fórum Econômico Mundial de Davos e conduz *O messias*, no Kremlin

1999

Morre no dia 12 de março, em Berlim

IMAGENS: REPRODUÇÕES

# Profissão compositor

O desafio de criar música de invenção nos dias de hoje

Por João Marcos Coelho



**É** possível o compositor contemporâneo levar em conta ou, em outras palavras, respeitar as preferências do público sem comprometer a integridade artística?

A questão, espinhosa, foi levantada em um recente painel na Inglaterra sobre virtudes e defeitos da política de encomendas sinfônicas no país. Não tive acesso ao painel, mas li no portal da revista *Gramophone* um interessante artigo de um de seus editores, James McCarthy, em fevereiro passado. Não há como, é claro, comparar as preocupações britânicas às nossas, que são bem mais primitivas, digamos assim. Lá, por exemplo, os compositores queixam-se de que, embora o volume de encomendas seja expressivo, as obras só recebem um foco especial em sua primeira execução. Reclamam, principalmente, que não há outras apresentações. As obras estreiam com estardalhaço – e depois voltam para a gaveta. Por aqui, a questão é que elas nem saem da gaveta, não têm nem o gostinho da “primeira vez”.

Antes de mais nada, é preciso repetir que o quebra-cabeça sempre foi e será justamente este: respeitar as preferências do público e ainda assim manter a integridade artística. Mozart modificou suas sonatas para deixá-las ao gosto dos parisienses; Beethoven escreveu *A vitória de Wellington* para o Congresso de Viena em 1815 (deve ter recebido uma boa grana, mas a obra é simplesmente ruim). Os românticos, Chopin, Schumann e, sobretudo, Liszt, faziam dois tipos de música: uma para consumo e prática imediata dos amadores; outra criativa, mais radical. Ninguém, nem mesmo Boulez, como ele disse, assobia uma série dodecafônica de manhã quando toma banho. Ninguém é monolítico. O público também não é. Às vezes, encara o contemporâneo que só ouve uma vez com entusiasmo (como aconteceu com Magnus Lindberg na Sala São Paulo ou com o saxofonista Claude Delangle e a Camerata Aberta no Sesc Anchieta). Outras, é enganado comprando gato por lebre (Golijov e Belinatti, na Sala São Paulo). E pode até não gostar, tem este direito (Thomas Adès, no mesmo local). Música é risco porque envolve performance. E quando é contemporânea, o risco é duplo.

Hoje, cada tribo, dentro do caleidoscópio da vida musical contemporânea, tem resposta pronta. Os mais radicais dirão que compõem como o naufrago de Adorno: jogam suas obras no oceano, à espera de uma hipotética descoberta futura. Não visam, portanto, ao público de hoje. Os mais acessíveis aplaudirão, dizendo que é isso mesmo, o público tem de ser respeitado. E tome música tonal, clonagens mais ou menos benfeitadas de linguagens da música do passado.

Que é preciso atentar para o público, estabelecer algum tipo de contato com ele, isso lá é verdade. Mas também é verdade que uma música de fato contemporânea, que expresse o mundo perverso em que vivemos, precisa, senão ultrapassar linguagens do passado, apresentar alguma novidade conectada ao nosso tempo.

Parênteses: estão descartados previamente desta conversa o papo do crossover oportunista e as clonagens ralas das músicas populares como recursos de marketing e/ou apelos à brasilidade para “agradar” à distinta plateia. Descartam-se, igualmente, os profetas da complexidade, que escondem o vazio de sua criação em uma escrita que deixaria até Boulez confuso.

Os britânicos não têm, mas os norte-americanos, como nós, brasileiros e sul-americanos, temos o problema de não sermos europeus. Ou seja, como injetar nosso DNA em uma música basicamente europeia, que nos dá há séculos a moldura sobre a qual devemos criar? A resposta nacionalista ingênua não faz mais sentido – como também não faz sentido “copiar” soluções e movimentos europeus, o que ainda hoje acontece muito do lado de cá do Atlântico (tanto ao norte como ao sul).

Não tenho, e acredito que ninguém tenha, uma resposta definitiva a essas questões. Colocá-las na mesa, no entanto, já é um primeiro passo importante.

Os músicos mais jovens – e aí incluo não só os compositores como os intérpretes – estão noutra. Ultrapassaram esta conversa. Servem-se das linguagens do passado e do presente na medida em que lhes convém. E no momento que lhes parece mais adequado. A explosão da internet prova isso. O público não está mais só na sala de concertos. Ele ouve música em casa, no carro, trabalhando (sim, como música de fundo ou “papel de parede”, como preferia Satie). E fatia a seu bel-prazer as ditas “obras-primas” do passado. O ouvinte é hoje uma espécie de “editor” de sua música. Portanto, é muito mais pró-ativo do que músicos e compositores imaginam. Por isso mesmo, mais aberto à inovação. Imagine uma obra em que o compositor dê ao ouvinte a chance de organizá-la como quiser. Cage pensou nisso. O passo à frente é proporcionar-lhe fragmentos com os quais ele ludicamente vai trabalhar. O notebook ou o computador de mesa é um estúdio portátil de edição – sabemos todos.

A certa altura do artigo citado, fala-se no dever de dar ao público não o que ele quer, mas o que é bom e necessário para ele. Epa!, paternalismo elitista não. Respeito ao público quer dizer tratá-lo como adulto. Levar em conta que hoje poucos ouvem obras extensas na íntegra. Sacar que vivemos em uma velocidade digital, na qual benefícios tecnológicos se empilham no mesmo ritmo dos problemas. Que música compor nesta realidade? Que música as pessoas querem ouvir?

Os compositores que se derem ao trabalho de mergulhar na realidade do século XXI, abandonar temporariamente seus casulos e se deixar fertilizar pelo mundo exterior, estes farão música contemporânea, sim, conectada ao público. Sem abrir mão da qualidade de invenção. E independente desta ou daquela linguagem. ♦

# NO MÊS DE MARÇO VOCÊ TEM COMPROMISSO MARCADO COM A MÚSICA CLÁSSICA.

**16**  
MARÇO

**Sábado - 21h45**

*Franz Liszt:  
Os Concertos para Piano*

*Orquestra: Staatskapelle Berlin  
Regente: Pierre Boulez  
Solista: Daniel Barenboim - Piano*

**24**  
MARÇO

**Domingo - 16h**

*A Música Sacra - Epíslodo 2:  
Palestrina e os Papas*

*Coro: The Sixteen (Inglaterra)  
Regente: Harry Christophers*

**17**  
MARÇO

**Domingo - 16h**

*A Música Sacra - Epíslodo 1:  
A Revolução Gótica*

*Coro: The Sixteen (Inglaterra)  
Regente: Harry Christophers*

**30**  
MARÇO

**Sábado - 21h45**

*Orquestra Sinfônica  
da Rádio da Baviera*

*Regente: Andris Nelsons  
Programa:  
A. Dvorak - Sinfonia nº 9 em mi menor,  
Op.95, "Do Novo Mundo"  
C. Ives - "A pergunta não respondida"  
I. Stravinsky - "O Casco do Rossini"  
J. Adams - "Sovinsky's Barbas"*

2013

**23**  
MARÇO

**Sábado - 21h45**

*Orquestra Sinfônica Jovem  
do Estado de São Paulo*

*Regente: Cláudio Covatta  
Solista: Arnaldo Cohen - Piano  
M. Kavel - Bolero  
G. Gerdtman - Um Americano em Paris  
L.V. Beethoven - Fantasia Coral*

2013

**31**  
MARÇO

**Domingo - 16h**

*A Música Sacra - Epíslodo 3:  
Tallis, Byrd e os Tudors*

*Coro: The Sixteen (Inglaterra)  
Regente: Harry Christophers*

2013

*E as novidades não param  
no programa Clássicos.  
Muito mais especiais  
esperam por você nos  
próximos meses.*



**CULTURA**  
Uma TV diferente

# Neschling assume Municipal

**Novo secretário da Cultura, Juca Ferreira, também nomeou seu antigo assessor do MinC, José Luiz Herencia, para a direção geral da Fundação Teatro Municipal de São Paulo**

Por Nelson Rubens Kunze

**G**randes novidades agitaram a área da cultura em São Paulo neste início de ano. Com a eleição de Fernando Haddad para a prefeitura da cidade, o ex-ministro Juca Ferreira foi nomeado secretário da Cultura em substituição a Carlos Augusto Calil, que esteve no cargo nos últimos oito anos. Para o Teatro Municipal de São Paulo, principal equipamento cultural da prefeitura, a nova gestão indicou o maestro John Neschling para a direção artística e José Luiz Herencia, ex-assessor de Juca Ferreira no Ministério da Cultura, para a direção geral da Fundação Teatro Municipal de São Paulo.

A nomeação de Neschling – que inscreveu seu nome na história da música brasileira com o projeto de reestruturação da Osesp e a criação da Sala São Paulo – foi bem-aceita no meio musical. Também de imediato, o maestro negou qualquer processo de reavaliação de músicos como feito na Osesp, mas pretende nos próximos quatro anos (“não me venham cobrar já em

seis meses”) rever todo o funcionamento da casa para chegar a um “esquema internacional de um teatro de ópera”. “Nada de imposição, vamos conversar com a orquestra, estou mais para Johnny Paz e Amor”, disse bem-humorado em seu primeiro encontro com a imprensa. E completou: “A minha ideia é prover São Paulo de um teatro do futuro. Não quero fazer mais uma direção efêmera como foram as últimas. Quero fazer um teatro para as próximas gerações. Assim como tenho orgulho de saber que a Osesp continua funcionando, quero ter esse mesmo orgulho daqui a 15 anos com o Teatro Municipal. Precisamos de um teatro de verdade, que fará parte do circuito internacional”.

O Teatro Municipal de São Paulo administra duas orquestras sinfônicas (Orquestra Sinfônica Municipal e Orquestra Experimental de Repertório), dois coros (Lírico e Paulistano), o Quarteto de Cordas da Cidade de São Paulo, o Balé da Cidade de São Paulo e as escolas municipais de música e de dança. Além do histórico prédio da praça Ramos de Azevedo, um grande e moderno complexo cultural denominado Praça das Artes, localizado na quadra atrás do teatro, faz parte de suas instalações. A primeira fase de obras da Praça das Artes, que engloba a Escola Municipal de Música e o prédio do antigo Conservatório Dramático e Musical de São Paulo, está praticamente concluída e entrará em funcionamento de fato neste primeiro semestre. A nova gestão deseja inaugurar a segunda etapa de obras até o fim deste ano; com isso, toda a administração do teatro mudaria para as novas instalações, liberando o espaço do teatro antigo para atividades artísticas. A terceira e última fase de obras, que contempla a construção de uma nova sala de concertos sinfônicos, ainda não foi iniciada.

## TEATRO DE ÓPERA DO SÉCULO XXI

Quanto ao conceito que pretende imprimir a sua gestão, Neschling explicou: “Quero transformar o Teatro Municipal em uma instituição moderna, ágil, artisticamente contemporânea, que apresente de tudo, desde o que o antigo teatro da praça Ramos significa até aquilo que o novo prédio da Praça das Artes significa. Nós estamos trabalhando com a tradição e com a modernidade”.

Em relação à nova Fundação Teatro Municipal, que apesar de instituída por lei há quase um ano até hoje não é de fato operacional, Neschling e Herencia pretendem agilizar a criação do conselho deliberativo e, a partir daí, elaborar o edital para a contratação de uma Organização Social. (Leia mais, ao lado, sobre o modelo de gestão.)

Para o trabalho administrativo, Neschling prevê a criação de diversas diretorias e assessorias. Musicalmente, volta à cena o regente chileno Victor Hugo Toro, que será o assistente musical. Neschling planeja também criar uma diretoria técnica, a cargo do cenógrafo Juan Guillermo Nova. Além disto, cogita o nome de Pier Francesco Maestrini (com quem trabalhou na Cia. Brasileira de Ópera) para gerenciar a área de direção de cena.

## TEATRO MUNICIPAL DE SÃO PAULO TEMPORADA LÍRICA 2013

### MAIO

**Ça ira**, de Roger Waters (4 réctas)  
Rick Wentworth (regente) e André Heller-Lopes (direção)  
Produção do TMSP

### JUNHO

**The Rake's Progress**, de Igor Stravinsky (4 réctas)  
Orquestra Experimental de Repertório  
Jamil Maluf (regente) e Jorge Takla (direção)  
Produção do TMSP

### AGOSTO

**Aida**, de Giuseppe Verdi (10 réctas)  
John Neschling (regente) e Ferzan Ozpetek (direção)  
Produção do Maggio Musicale Fiorentino

### SETEMBRO

**Don Giovanni**, de Wolfgang Amadeus Mozart (7 réctas)  
Yoram David (regente) e Pier Francesco Maestrini (direção)  
Produção do Teatro Municipal de Santiago de Chile

### OUTUBRO

**Cavalleria rusticana**, de Pietro Mascagni, e  
**Jupyra**, de Francisco Braga (7 réctas)  
Victor Hugo Toro (regente) e Pier Francesco Maestrini (direção)  
Produção do TMSP

### NOVEMBRO

**O ouro do Reno**, de Richard Wagner (4 réctas)  
Luiz Fernando Malheiro (regente) e André Heller-Lopes (direção)  
Produção do TMSP

### DEZEMBRO

**La Bohème**, Giacomo Puccini (11 réctas)  
John Neschling (regente) e Giancarlo del Monaco (direção)  
Produção do Teatro Real de Madri

Em termos tanto administrativos como artísticos, a dupla de direção afina o discurso em torno do mote qualidade e excelência. “É preciso um grande empenho da prefeitura, um grande empenho da Secretaria, um empenho da sociedade civil, um empenho do governo federal, verbas suplementares, trabalhar para criar o fundo permanente para o teatro, e a única forma de conseguir tudo isso é apresentando qualidade e excelência”, garante Neschling.

### USINA CULTURAL

Como não poderia deixar de ser, John Neschling é bastante claro ao dizer que seu plano para o Teatro Municipal é transformá-lo no principal teatro de ópera da América Latina. O modelo que ele pretende implantar é um híbrido entre o “teatro de temporada” e o “teatro de repertório”. No “teatro de temporada” (modelo já seguido pela própria casa e por outras do mundo), uma série de títulos e artistas se apresentam, em geral, em uma única temporada, enquanto no “teatro de repertório” (comum na Alemanha, por exemplo) pressupõe-se um elenco fixo de cantores e um número de títulos que são regularmente reapresentados. “Eu quero que o teatro tenha um elenco fixo. Eu preciso ter um grupo fixo de cantores que seja maleável e que cubra papéis em diversas óperas. Vou trazer gente jovem, grandes vozes, seja do Brasil, seja de fora, para ficar conosco o ano inteiro”, afirma o novo diretor artístico.

De imediato, contudo, a meta é realizar temporadas cujos títulos sejam cada vez mais produzidos pelas engrenagens internas do próprio teatro, uma das questões sensíveis da temporada passada. Como é sabido, em 2012, sob direção artística do maestro Abel Rocha, o Teatro Municipal realizou uma das mais significativas temporadas de sua história – vencedora do Grande Prêmio CONCERTO 2012 –, porém com títulos em sua maioria integralmente produzidos fora do teatro.

A temporada lírica de 2013 contará com sete títulos, sendo que dois deles não são entendidos como parte da “temporada oficial”: *Ça ira*, de Roger Waters, uma produção herdada da gestão anterior, e *The Rake’s Progress*, de Igor Stravinsky, que Neschling vê como uma “montagem experimental” (veja a temporada completa no box ao lado). Tal como realizado na temporada passada, para este ano o Municipal paulistano volta a investir em nomes de peso da direção cênica mundial ao trazer *regisseurs* como Giancarlo del Monaco, Ferzan Ozpetek e Pier Francesco Maestrini, além de dar continuidade ao *Anel paulistano* concebido pelo carioca André Heller-Lopes.

Para a temporada sinfônica, os concertos da Orquestra Sinfônica Municipal contarão com a presença de convidados ilustres, como os regentes Rinaldo Alessandrini e Aleksandr Vedernikov, o pianista Pascal Rogé e a soprano Fiorenza Cedolins. A modernidade não será esquecida, e um espetáculo especial deverá ser realizado com a orquestra no fosso do teatro para acompanhar o Balé da Cidade na homenagem ao centenário da *Sagração da primavera*, de Stravinsky.

A exemplo do que fez na Osesp, Neschling pretende estimular a produção de câmara a partir dos integrantes da instituição. Mas por ora a ótima notícia é a execução da integral dos quartetos de Beethoven pelo Quarteto de Cordas da Cidade de São Paulo, um dos mais longevos grupos de câmara do país.

Em linhas gerais, estes são os planos imediatos de Neschling e Herencia para um novo Teatro Municipal. A comunidade musical já lhes deu as boas-vindas e o voto de confiança de que precisavam. Resta agora torcer para que, na esfera política, eles tenham ao longo dos anos o apoio necessário para escrever o futuro musical que São Paulo e o Brasil merecem. ♦

### COMENTÁRIO

Por Nelson Rubens Kunze

## MODELO JURÍDICO ENVIESADO É ENTRAPE NO TEATRO MUNICIPAL

A tentativa de livrar o Teatro Municipal da pesada e antiquada burocracia do serviço público – apontada há anos como responsável pelas mazelas do teatro e pela débil (e juridicamente contestável) relação trabalhista com artistas, professores e funcionários – levou a gestão anterior a sancionar uma lei, em maio de 2011, que transformou o teatro em uma fundação.

Ocorre que, por conta de receios em privatizar uma instituição pública, o então secretário Carlos Augusto Calil fez aprovar uma fundação de direito público (diferente, por exemplo, da Fundação Osesp, que é uma entidade regida pelo direito privado). Consciente, contudo, das restrições que uma fundação pública imporia à gestão, a mesma lei que criou a fundação deu a ela a autorização para celebrar um contrato de gestão com uma Organização Social (OS), para que essa, por sua vez, desempenhasse a função básica de prestadora de serviço, sem participação nos rumos programáticos ou conceituais da instituição. Na época, o secretário Calil resumiu claramente essa proposta: “Insisto, pois isso pode ser objeto de confusão, [no caso da Fundação do Teatro Municipal] não se trata de uma fundação privada como é a Osesp, trata-se de uma fundação pública. Portanto, não se pode falar em privatização. [...] A OS [que celebrará o contrato com a nova fundação] será uma prestadora de serviços para o teatro, ou seja, ela executará um contrato de gestão no qual as atribuições serão dadas pelo Conselho do Teatro Municipal. [...] Basicamente, será a contratação dos corpos artísticos e das produções artísticas”.

O que já era previsível naquele momento – que seria difícil encontrar uma OS disposta a se responsabilizar a ser um mero guichê a serviço da fundação (solução, aliás, que consegue ao mesmo tempo desvirtuar a razão das fundações e ofender o conceito das organizações sociais) – acabou acontecendo. Hoje, a barafunda jurídica dos contratos com os servidores e os artistas segue inalterada e nem mesmo a fundação pública – cujo detalhado organograma fixado na lei, com todas as suas diretorias, seus conselhos e seus setores, é por si só um desafio em sua implantação – está operacional.

O novo diretor geral da fundação José Luiz Herencia e o diretor artístico John Neschling (que, salvo engano, nem está contratado dentro do organograma da fundação – ali não se prevê uma função com essas características) têm o grande desafio de desatar o nó górdio dessa invenção jurídica que mescla fundação pública e organização social. Herencia reconhece o problema, mas acredita que há espaço para contratar uma OS e tornar a fundação funcional. O diretor geral não descarta a possibilidade da necessidade de alterações legislativas no projeto aprovado em 2011, mas por hora aposta na lei existente: “Estamos agora nos dedicando à formulação de um plano de trabalho que deverá em breve ser objeto de uma convocação pública para que organizações sociais, que se qualificarem junto à prefeitura, possam apresentar suas propostas”.

Eu já torcia pelo Calil. Como otimista incorrigível, seguirei agora torcendo pelo Herencia...

# Usina cultural

Conversa com

## John Neschling

diretor artístico do Teatro Municipal de São Paulo

**N**a primeira quarta-feira de fevereiro passado, o maestro John Neschling, novo diretor artístico do Teatro Municipal de São Paulo, e José Luiz Herencia, diretor geral que responderá pela parte administrativa da instituição, convidaram um grupo de jornalistas para um almoço, a fim de antecipar as novas diretrizes artísticas e administrativas que deverão ser implantadas na casa. Ao longo de pouco mais de duas horas, Neschling e Herencia falaram sobre os problemas do teatro e os desafios a ser enfrentados. Leia a seguir algumas falas do maestro John Neschling.

### Transparência

Vamos iniciar nossa gestão implantando uma política de transparência, por meio do programa Portas Abertas, para acabar com a cortina de fumaça que existe por aqui. Tem-se a ideia de que, após as reformas no teatro e a inauguração da Praça das Artes, tudo está pronto, e isso não é verdade. Então organizaremos visitas guiadas para a imprensa, os artistas, os funcionários e qualquer um que esteja interessado, para que possam acompanhar o andamento das coisas, para que vejam com os próprios olhos as facilidades e as dificuldades que encontramos. Não é mais para escrever que o teatro está pronto, o teatro não está pronto, falta isso, falta aquilo. Não tenho nenhuma intenção de criar polêmica com a antiga administração, pelo contrário; quero dar uma ideia positiva em minha chegada ao teatro, estou esperançoso.

### Poder

É importante a gente perceber que a autoridade decorre da palavra mandato. Ninguém vem aqui para mandar, ninguém vem para ser ditador nem burocrata. Nós temos a obrigação de assumir a autoridade que esse mandato nos confere e transformar esse teatro em uma instituição moderna, ágil, artisticamente contemporânea, que apresente de tudo, desde o que esse prédio antigo aqui significa até aquilo que o novo prédio da Praça das Artes significa.

Estamos pegando um equipamento que existe há cem anos, que tem grandes vantagens conquistadas nesse tempo, mas também grandes vícios. A gente tem de administrar as vantagens, corrigir os vícios, criar coisas novas e fazer que o teatro funcione bem, como um teatro de ópera, mas também como um teatro de balé, um teatro de coro, de orquestra, como escola.

### Missão

Aqui aconteceu a Semana de Arte Moderna de 1922, que foi o momento político-cultural que transformou a São Paulo provinciana em metrópole internacional. Temos a obrigação de continuar com esse espírito. O teatro não pode ser apenas um palácio no meio da cidade, um ícone. Queremos transformar o espírito deste teatro, queremos que ele faça parte do dia a dia de São Paulo.

Eu não abro mão de qualidade e de excelência. Eu quero que aquela senhora, que está lá fora, saiba que a gente tem qualidade e excelência. Quando isso acontecer e a gente pedir a ela um real para o teatro, ela vai dar, sabendo que esse dinheiro tem algum significado. Hoje, se você chegar para qualquer um desses que estão aí fora do teatro e pedir um real, eles vão mandá-lo para aquele lugar. “Está doído dar um real para o teatro? Pra quê? Não sei nem o que acontece aí dentro!” Hoje eu só vejo as pessoas mijando nas escadarias.

É preciso fazer que as pessoas tenham orgulho do que acontece aqui dentro, mesmo que não frequentem. Peguemos como exemplo o Itaquerão. Eu jamais irei ao Itaquerão, vocês nunca vão me ver dentro do Itaquerão, até porque não gosto de futebol. Mas eu abro meu computador para ver as obras do Itaquerão. Eu quero saber o que está sendo feito ali, como é o entorno, como vão trabalhar aquele negócio, quais são as novidades arquitetônicas e tecnológicas e quero ter uma espécie de orgulho de dizer que em São Paulo nós temos o Itaquerão. Isso porque eu sei o que acontece dentro do Itaquerão, porque dentro do Itaquerão joga o Corinthians, o campeão do mundo.

Se eu tenho noção disso, do espírito que habita o Itaquerão, eu até dou dinheiro para o Itaquerão, sem nunca ter ido lá, sem nunca querer ir nem gostar de futebol.

É preciso fazer o Teatro Municipal entrar na casa das pessoas, assim como o futebol, aí conseguiremos fazer que ele seja uma realidade de sociocultural da cidade. Por enquanto, ele não é; e enquanto não for, duvido que conseguiremos o apoio necessário. E só vamos conseguir fazer isso quando implantarmos excelência e qualidade.

### **Apoios**

Para conseguir tudo isso de que estamos falando, é preciso união, e isso não se consegue de um dia para o outro. Precisamos apresentar qualidade e excelência, sem as quais as pessoas não vão se juntar a nós e não vão ajudar a gente. Essa é a única maneira de conseguirmos credibilidade junto ao governo municipal, federal e à sociedade como um todo. É preciso um grande empenho da prefeitura, um grande empenho da Secretaria, um empenho da sociedade civil, um empenho do governo federal, verbas suplementares, trabalhar para criar o fundo permanente para o teatro.

Nos primeiros quatro anos da Osesp, não consegui um tostão de iniciativa privada. A orquestra foi totalmente patrocinada pelo governo do estado de São Paulo. Foi somente após o lançamento dos primeiros discos, da primeira turnê pela Europa, do reconhecimento do público e dos artistas, que conseguimos levar para lá as grandes empresas e muito mais apoio do governo.

É o fim da picada quando se pede apoio para algo que não existe.

### **Mudanças**

Quando digo que quero transformar o Teatro Municipal em um grande teatro de ópera, não digo que farei isso como em um passe de mágica. Também não vou implantar aqui uma nova roda. Sou técnico em administração cultural e artística e procuro dar às instituições infraestrutura para que elas possam funcionar artisticamente a contento. É isso o que queremos fazer aqui.

O Teatro Municipal é um grande hardware, uma torre de computador que precisa de um software que funcione. Agora que chegamos, temos de instalar este software, passar um antivírus, fazer uma limpeza do que não está funcionando e aproveitar as coisas boas que existem. Ou seja, implantar um novo sistema para que a torre funcione direito.

Essa é a única casa de São Paulo que possui tudo. Tem orquestras, coros, balé – e tudo tem de funcionar integradamente. Mas o teatro funcionava desintegrado, como se fossem feudos. Por falta de uma articulação central, as orquestras, os corais e o balé brigavam entre si, visando apenas a suas próprias necessidades, o que é natural. Não se sentava em uma mesa para discutir a produção do teatro como um todo. Isso agora vai acabar, e todos os corpos estáveis do Teatro Municipal atuarão de forma articulada para cumprir a verdadeira vocação desta casa, que é a apresentação de óperas.

### **Balé da Cidade**

Eu quero que o Balé volte a ter importância em todos os sentidos, não apenas como balé contemporâneo. À medida que o Balé está ligado a um teatro de ópera, ele tem de participar das produções da casa e, eventualmente, posso precisar de bailarinos que dancem de ponta. Isso não vai ser feito em seis meses nem em um ano, mas acho que em quatro anos dá para a gente criar uma companhia com uma personalidade própria. E isso vale para todos os corpos do teatro.

### **Orquestra Experimental de Repertório**

A Orquestra Experimental de Repertório (OER) faz parte da cultura musical paulista. Ela está dentro da estrutura da Fundação do Teatro Municipal, faz espetáculos dentro do Teatro



REVISTA CONCERTO / CARLOS GOLDGRUB

Municipal, mas ela nunca participou dos espetáculos do Teatro Municipal. Agora vai. Por exemplo: se tenho uma orquestra de palco dentro do *Don Giovanni*, quem vai tocar? Evidente que eu gostaria de usar jovens da OER. Até agora, isso nunca foi feito. A Experimental vai se tornar uma orquestra de formação, na qual os músicos, além de se experimentarem no repertório, também farão parte dos espetáculos de outros corpos do Municipal. Eles são bolsistas, não são profissionais. Porque senão você deturpa a ideia de uma orquestra que não é profissional e vira uma orquestra de subemprego. Uma segunda orquestra sinfônica do Teatro Municipal, que custa a metade, um terço, da Orquestra Sinfônica Municipal.

### **Praça das Artes**

Quando a Praça das Artes ficar pronta, teremos três salas para administrar: a aqui do Teatro Municipal; a sala do antigo Conservatório Dramático e Musical, que é muito bonita e será usada para música de câmara; e, quando ficar pronta, a sala que será construída na terceira fase da Praça das Artes. Será uma sala grande, de novecentos lugares, que vai ser boa para concertos sinfônicos. Esperamos ter essa sala pronta em 2014.

A sala do Conservatório Dramático e Musical é pequena, é um palco de câmara. Já neste ano, o Quarteto de Cordas da Cidade vai se apresentar lá com a integral dos quartetos de Beethoven. Os corais Paulistano e Lírico, grupos de formação da escola e a própria Sinfônica Municipal poderão criar grupos de câmara para se apresentar lá. Eu quero fazer que a sala funcione, senão diariamente, pelo menos em todos os fins de semana.

Nosso trabalho aqui não se resume em transformar o Teatro Municipal em um teatro de ópera, que é a vocação natural dele. Também vamos transformar todo esse complexo equipamento em uma usina cultural, uma fábrica de música, na qual todos os corpos artísticos e as escolas estejam constantemente produzindo. ♦

Ministério  
da Cultura

apresenta

# Orquestra Sinfônica Heliópolis Temporada 2013

Isaac Karabichevsky



*Não perca o primeiro Concerto da Temporada*



Berenika Glixman



**16 de março / sábado /  
21h00 / Sala São Paulo**

**Ludwig van Beethoven**  
Concerto para piano nº 4, op. 58

**Gustav Mahler**  
Sinfonia nº 1, em ré maior "Titã"

**Isaac Karabichevsky, regente**  
**Berenika Glixman, piano**

Venda de ingressos na bilheteria  
do Teatro ou ingresso rápido

**ingresso rápido**

**4003 1212**

[www.ingresso rapido.com](http://www.ingresso rapido.com)  
SUJEITO À TAXA DE CONVENIÊNCIA



parceiro  
ouro



parceiro  
prata



parceiro  
de jó



**7 de abril / domingo**  
**17h00 / Sala São Paulo**

**Wolfgang Amadeus Mozart**  
Sinfonia nº 29, em lá maior - K. 201

**Astor Piazzolla**  
Quatro Estações Portenhas  
Arranjo: Gidon Kremer

**Felix Mendelssohn**  
Concerto para violino nº 2, op. 64

**Mikhail Glinka**  
Russlan e Ludmila: abertura

**Julian Rachlin**, regente e solista



**25 de maio / sábado**  
**21h00 / Sala São Paulo**

**Richard Wagner**  
Wesendock Lieder  
Tristão e Isolda: Prelúdio & Liebestod  
Lohengrin: Prelúdio, Ato II  
Rienzi: abertura  
Parsifal: Prelúdio  
Tannhäuser: abertura

**Isaac Karabtchevsky**, regente

**8 de junho / sábado**  
**21h00 / Sala São Paulo**

**Edouard Lalo**  
Concerto para violoncelo  
em ré menor

**Antonin Dvorák**  
Sinfonia nº 8, op. 88, em sol maior

**Isaac Karabtchevsky**, regente  
**Antonio Meneses**, violoncelo



**21 de julho / domingo**  
**17h00 / Sala São Paulo**

**Giuseppe Verdi**  
A Força do Destino: abertura  
Il Trovatore: Coro dos Ferreiros  
I vespri siciliani: abertura  
Nabucco: Va pensiero  
La Traviata: Prelúdio 09ª ato  
La Traviata: Coro do Bacanal  
Aida: Prelúdio  
Aida: Marcha Triunfal

**Edilson Venturéli**, regente  
**Coral Cultura Inglesa**

**1 de setembro / domingo**  
**17h00 / Sala São Paulo**

**Piotr Ilyich Tchaikovsky**  
Sinfonia nº 1, op. 13, em sol menor  
"Sonhos de Inverno"  
Sinfonia nº 4, op. 36, em fá menor

**Isaac Karabtchevsky**, regente

**6 de outubro / domingo**  
**17h00 / Sala São Paulo**

Concerto "Jovens Solistas"

**Isaac Karabtchevsky**, regente

**10 de outubro / quinta**  
**21h00 / Sala São Paulo**

(Temporada OSESP 2013)

**11 de outubro / sexta**  
**21h00 / Sala São Paulo**

(Temporada OSESP 2013)

**12 de outubro / sábado**  
**16h30 / Sala São Paulo**

(Temporada OSESP 2013)

**André Mehner**  
Fantasia Coral (encenação)  
Osepe - Estrela mundial!  
**Ludwig van Beethoven**  
Fantasia Coral, op. 80,  
para orquestra, coro e piano

**Giuseppe Verdi**  
Quatro Peças Sacras

**Isaac Karabtchevsky**, regente  
**Pablo Rossi**, piano  
**Coro da OSESP**  
**Coro Juvenil da OSESP**

**3 de novembro / domingo**  
**17h00 / Sala São Paulo**

**Maurice Ravel**  
Concerto para piano, em sol maior

Daphnis et Chloé: Suite nº 2

Bolero

**Isaac Karabtchevsky**, regente  
**Tomer Lev**, piano



**19 de dezembro / quinta**  
**21h00 / Sala São Paulo**

**Franz Joseph Haydn**  
A Criação

**Isaac Karabtchevsky**, regente  
**Coral Cultura Inglesa**



ORGANIZAÇÃO SOCIAL DE CULTURA  
**FUNDAÇÃO OSESP**



**instituto**  
**baccarelli**

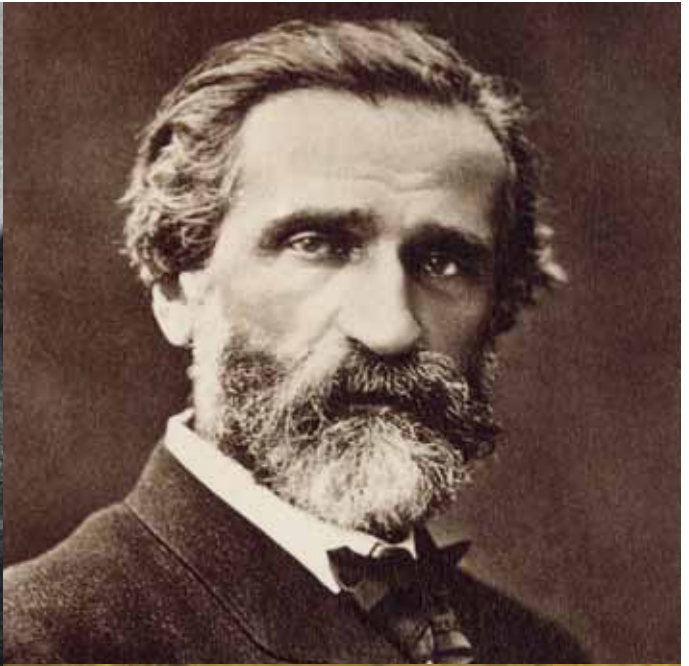


**L'HOTEL**  
BOUTIQUE

Realização



locando em frente juntos



INTERFOTO /ALAMY, NORTH WIND PICTURE ARCHIVES/ALAMY, THE ART ARCHIVE/ALAMY

# VERDI

## Uma vida em quatro óperas

Quem foi Verdi e o que alimentava sua busca infindável por perfeição? Para responder a isso, *Gramophone* examinou o processo criativo de quatro de suas maiores óperas, distribuídas ao longo de sua carreira



## Macbeth (1847)

O início da vida de Verdi, sua educação musical e suas primeiras incursões operísticas levariam poucos a imaginar a obra-prima trágica que ele produziria com 30 e poucos anos, diz Richard Wigmore

**H**abitualmente pessimista e inclinado à melancolia, Verdi sempre tentou enfatizar suas origens humildes. Certa vez, ele, que se tornou ídolo nacional e patriarca da Itália recém-unificada, chegou a dizer a seu biógrafo francês, Camille Bellaigue: “Tive uma infância difícil”. Considerava a si mesmo “o menos erudito entre os compositores do passado e do presente”. Assim como para Haydn 75 anos antes, a Verdi era conveniente apresentar a história de um compositor pobre, praticamente autodidata, que triunfara sobre desvantagens assustadoras.

Nascido na aldeia de Le Roncole, perto da cidade mercantil de Busseto, na província de Parma, Verdi era de uma família de negociantes – não de camponeses analfabetos, como ele insinuaria mais tarde. Seu pai, respeitado verdureiro e dono de pousada, embora jamais próspero, incentivou a educação do filho e, quando este tinha 7 anos, arrumou-lhe uma velha espineta. Embora não fosse um prodígio, o jovem Giuseppe virou organista da igreja local, tendo recebido educação completa no *ginnasio* de Busseto. Na adolescência, compôs para a Sociedade Filarmônica local variações para teclado, marchas, aberturas, cantatas e concertos. Nada restou, embora possamos deduzir que foi ali que ele desenvolveu as sonoridades de banda rudemente eficientes que apimentam suas óperas iniciais.

Verdi tinha o apoio de Antonio Barezzi, rico mercador de Busseto e pai de Margherita, que seria sua primeira esposa. Barezzi concordou em antecipar dinheiro para seus estudos no Conservatório de Milão, mas Verdi foi reprovado na inscrição, em parte devido à “falta de técnica pianística e de conhecimento técnico” – uma rejeição que o marcara pelo resto da vida. Em vez do conservatório, Barezzi financiou para Verdi três anos de aulas particulares em Milão. Em 1836, Verdi obteve seu primeiro posto (como *maestro di musica*, em Busseto), casou-se e compôs uma ópera, *Rocester*. O diretor do Teatro Ducal de Parma, contudo, não queria correr riscos com alguém de 22 anos. Verdi acabou revisando-a radicalmente como *Oberto*, cujo sucesso no Scala, em 1839 (que Verdi, fiel a seu hábito, depois minimizou), levou a um contrato para mais três óperas.

O compositor tinha então se mudado para Milão. Porém, a morte de Margherita (por encefalite) e o fracasso de sua segunda ópera, *Un giorno di regno* (sua única comédia antes de *Falstaff*), o perturbaram. Mas sua resolução de “nunca mais escrever” foi desfeita. Seu ânimo e sua energia criativa, no entanto, reviveram apenas durante a composição de sua terceira ópera, *Nabucco*, que teve uma triunfante estreia no Scala, em 1842, e contou com aquela que seria sua segunda esposa, Giuseppina Strepponi, no papel de Abigail. Verdi mais tarde recordaria que, nos ensaios, os operários paravam o trabalho para ouvir em silêncio o coro dos escravos, “Va pensiero”. No fim da vida do compositor, ele tinha virado um hino nacional italiano alternativo.

*Nabucco* consolidou a reputação de Verdi em toda a península Itálica. Com energia dramática, personagens grandiosos (Abigail é um prenúncio tanto de Lady Macbeth quanto de Amneris, em *Aida*) e coros poderosos, ela transcende as óperas nobres, porém frias, de Saverio Mercadante, que rivalizava com Donizetti como principal compositor italiano de ópera depois da morte de Bellini e da aposentadoria de Rossini. Dois anos mais tarde, Verdi no mínimo empatava com Donizetti no campo dele com o heroísmo ruidoso de *Ernani*, baseada no melodrama de Victor Hugo. O francês não gostou da ópera, críticos altivos e colegas compositores permaneceram céticos; *Ernani*, porém, fez Verdi famoso no mundo todo.

Durante os “anos de galés” – típica depreciação verdiana – que se seguiram, quando Verdi produziu, em média, uma ópera a cada nove meses, *Macbeth* foi corretamente compreendida como um divisor de águas. Depois de fazer seu próprio esboço em prosa, ele importunou o libretista Francesco Piave para produzir exatamente o texto que queria. Segundo registro em uma carta, “essa tragédia é uma das maiores criações do espírito humano. Se não pudermos fazer algo de grande com ela, pelo menos tentemos algo fora do comum”. Triunfo na estreia, em Florença, em 1847, depois revisada para Paris, em 1865, “L’opera senza amore”, como conhecida pelos italianos, foi atacada pelas inconsistências estilísticas, bem como pela suposta vulgaridade dos coros das bruxas. Contudo, a maioria dos amantes de ópera concorda que *Macbeth* é uma obra-prima, grande e “fora do comum”, sem precedentes na arte de Verdi, seja pelo aprofundamento psicológico, seja pelo refinamento do colorido orquestral: por exemplo, o corne-inglês misterioso e plangente da cena do sonambulismo ou o uso evocativo dos clarinetes baixos. Mais que os outros compositores da indústria operística italiana do século XIX, Verdi se envolvia diretamente na encenação de uma ópera. Em *Macbeth*, foi mais longe que nunca, supervisionando cada aspecto da produção. Deu ao cenógrafo, que evidentemente não tinha ideia da peça de Shakespeare (que, em 1847, ainda não havia sido encenada na Itália!), uma aula rápida sobre a história da Escócia. Escreveu a Alessandro Lanari, o empresário de Florença,



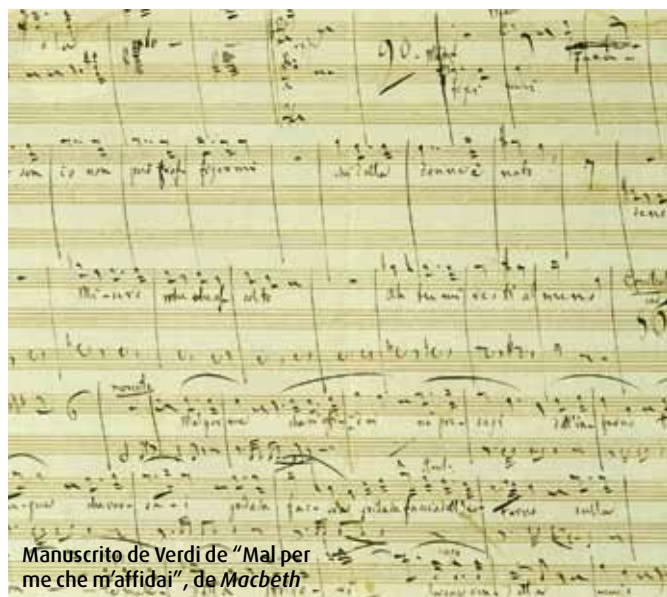
Desenho em sépia da cena da aparição (ato 3), de *Macbeth*, apresentado a Verdi após a estreia

especificando o número exato de bruxas – três grupos de seis – e sublinhou a necessidade de um bom tenor para a parte de Macduff, bem como a importância das cenas de conjunto.

Como sempre, Verdi não tinha tempo para cantores com pose. “Aborreço-me que o cantor que vai fazer Banquo não queira entrar em cena como seu fantasma. Por quê? Cantores devem ser contratados para cantar e atuar. Está mais que na hora de pararmos de ser lenientes. Seria monstruoso se um outro fizesse o fantasma. Ele tem de ser imediatamente reconhecido como Banquo.” Verdi chegou a escrever a Londres para saber como a aparição do fantasma de Banquo era habitualmente encenada. Parece ter estado em constante irritabilidade. Cada vez mais exasperado com a resistência de Piave a seus pedidos de mudanças, demitiu-o e contratou o poeta Andrea Maffei para fazer os ajustes finais no coro das bruxas, no ato 3, e na cena de sonambulismo de Lady Macbeth.

Para o papel-título, Verdi insistiu no barítono Felice Varesi, que tanto o havia impressionado como Don Carlo, em *Ernani*. Argumentando que a ópera tinha sido escrita “de modo inteiramente novo”, exortou Varesi a “servir o poeta antes do compositor” e trabalhou com ele e com Lady Macbeth, Marianna Barbieri-Nini, em cada nuance de seus papéis. De acordo com uma lembrança não confiável, Barbieri-Nini queixou-se de que Verdi ensaiara a *Gran scena e duetto* – de uma originalidade de tirar o fôlego, que começa com o solilóquio do punhal, de Macbeth – mais de 150 vezes e que teria convocado um ensaio momentos antes do ensaio geral público. Porém, embora Verdi tenha feito exigências sem precedentes aos cantores, muitos relatos, de todos os períodos de sua vida, confirmam sua bondade e sua consideração por eles.

Depois da estreia no Teatro della Pergola, em 14 de março de 1847, Verdi informou à mulher de Maffei, Clarina, que estava em Milão, que “a ópera não fora um fiasco”: a mais severa subestimação verdiana. Na verdade, Barbieri-Nini foi ovacionada depois da cena do sonambulismo e o compositor foi chamado de volta ao palco, nos aplausos, nada menos que 38 vezes. Depois do triunfo inicial, *Macbeth* rapidamente abriu caminho pela península Itálica. Logo se seguiram performances em Madri e Viena e, em 1858, chegava a Nova York. Verdi dedicou a ópera a Antonio Barezzi, pai de sua finada esposa, como o “benfeitor, pai e amigo” que ajudara a viabilizar sua carreira de compositor. “Eis, aqui, *Macbeth*, que eu amo acima de todas minhas outras obras e, por essa razão, creio ser digna como um presente a você.”



Manuscrito de Verdi de “Mal per me che m'affidai”, de *Macbeth*



## La traviata (1853)

Nos seis anos seguintes à estreia de *Macbeth*, Verdi produziu nove óperas, incluindo *Rigoletto* e *Il trovatore*, mas nenhuma tinha mais poder emocional que *La traviata*, conforme revela Mike Ashman

Com *Macbeth*, Verdi obteve sucesso a partir de uma tragédia clássica inglesa (em vez dos caça-níqueis franceses e espanhóis adorados pela ópera italiana de seu tempo), que de modo algum ficou presa às regras musicais e estruturais esculpidas por Bellini/Donizetti/Rossini. Apesar de se basear em uma edição ruim, o compositor conseguiu – graças a uma espécie de gênio musical intuitivo – moldar sua ópera como algo próximo ao espírito do original de Shakespeare. E, como resultado de suas frequentes intervenções na produção do libreto de Francesco Piave, tornou-se um criador sofisticado de situações e sequências dramáticas.

Todas essas experiências moldaram o período seguinte de Verdi (1847-53), que coincidiu com uma explosão de atividades em sua vida pessoal e profissional. Encontrou a companheira de sua vida na cantora Giuseppina Strepponi, que também traduziu as peças originais nas quais ele baseou *Il trovatore* e *Simon Boccanegra* – em um gesto de primeiro amor similar às trocas codificadas de Wagner com Mathilde Wesendonk na partitura de *Die Walküre* – e que o ajudou a copiar nova música para *Jérusalem* (versão francesa de *I Lombardi*). Do ponto de vista político, o casal também estava afinado – ambos apoiavam os levantes antiaustríacos do “Risorgimento”, em 1848. Foi nesse período que seus “anni di galera” (anos de galés, como ele mesmo denominou seus anos de aprendizado como compositor) ganharam dimensão internacional, com encomendas de Paris e (*I masnadieri*, estrelando Jenny Lind) Londres.

Embora Verdi, assim como seu contemporâneo Wagner, gostasse de mesclar experimentação e consolidação na hora de escolher sucessivos projetos operísticos, o período que leva a *La traviata* viu-o ampliando seus próprios limites. Encomendou um libreto para um *Rei Lear* (jamais finalizado) cuja distribuição vocal ignoraria completamente as divisões de *primo* e *secondo* nos elencos italianos. Os dois outros libretos de Piave com os quais começou a década de 1850 abordavam temas arriscados: *Stiffelio* trata de um pastor protestante que, do púlpito, perdoa a mulher infiel; *Rigoletto* (estreada no La Fenice, em Veneza, em março de 1851) apresenta

um rei francês histórico – que os censores converteram em um duque italiano anônimo –, escapando incólume do estupro da filha de seu bufão corcunda, o retrato mais cínico possível de abuso de poder. Nessa última obra, Verdi inovou com o prolongamento das transições entre escrita solo e de conjunto, o uso de três duetos pai-filha para unir a ação e o emprego do coro masculino como máquina de vento vocal. Rossini disse que *Rigoletto* o fez reconhecer o gênio de Verdi pela primeira vez.

Se o subsequente *Il trovatore* parece um *Tannhäuser* mais convencional em relação ao *Der fliegende Holländer* que é *Rigoletto*, sua sequência de ações consistia no que outra época chamaria de “jump cuts”, cortes cinematográficos – contraste radical o suficiente com a forma musical da *grand opéra* francesa que ela parecia imitar. Mas isso era o caso apenas em que Verdi, no papel de dramaturgo de si mesmo, havia restaurado, no texto de Cammarano, as passagens teatrais mais dramáticas que seu libretista (do “establishment”) havia cortado. Na mesma época (outra novidade para o compositor), 1852-53, Verdi estava trabalhando com Piave em um novo projeto para Veneza, uma ópera para a qual ele dizia precisar de uma “donna di prima forza”. Mas esse projeto (ainda desconhecido) foi abandonado logo que ele e Giuseppina viram *La dame aux camélias*, peça de Alexandre Dumas Filho, em Paris. Autobiografia levemente disfarçada do caso de Dumas com a cortesã tuberculosa Duplessis, a peça foi louvada por Verdi como “um tema de nossa época! Outros não teriam tentado isso por causa dos figurinos, do período e de milhares escrúpulos tolos. Mas eu estou fazendo com o maior dos prazeres”.

Muitas óperas de Verdi lidam com o conflito entre a vida pública e a privada – o que vem primeiro: dever ou emoção, cabeça ou coração? Em *Il trovatore*, ambientado em uma antiga guerra civil espanhola, Manrico tem de decidir se vai favorecer seu amor pela “inimiga” Leonora ou levar a cabo a vingança exigida por Azucena, sua suposta mãe. Em contraste, a pessoa que precisa fazer uma escolha em *La traviata* é uma mulher: não há guerras, e o “campo de batalha” é social. Mas não deixa de ser uma cena de conflito – tornado ainda mais real pelo fato de ser a única ópera de Verdi ambientada na “época contemporânea” (meados do século XIX) e sua única obra inspirada em uma história real. Violetta Valéry (nome que Verdi/Piave deram à Marguérite de Dumas) é uma boneca paga, dançando na corda bamba, constantemente observada por uma sociedade fofocqueira e depravada (em especial no coro “de rua” que ela ouve de seu leito de morte, pela janela, no ato 3, uma

expansão inteligente da tempestade de *Rigoletto*). Já com o risco de se tornar notícia velha devido à doença que a mata lentamente, Violetta comete o erro de se apaixonar por Alfredo. A sociedade, porém, proíbe a relação entre uma mulher “caída” ou “perdida” (significado aproximado do termo *la traviata*) e um jovem de classe média, de boa formação, com um pai socialmente consciente (Giorgio Germont).

Mesmo em uma Veneza relativamente liberal, os censores não teriam permitido que Verdi utilizasse seu título preferido, *Amore e morte*, nem que a ópera fosse interpretada com figurinos modernos (prostituição e doença só eram permitidas no palco se fossem embalsamadas no passado). Ela tinha de ocorrer “cerca de 1700”, detalhe que não preocupou Verdi o suficiente para que ele corrigisse mais tarde. Ele também estava satisfeito com o canto de uma prima-dona aparentemente robusta (Fanny Salvini-Donatelli), embora as primeiras plateias não se convencessem ao vê-la morrer de tuberculose. Felice Varesi, colega do compositor desde a criação dos papéis-título de *Macbeth* e *Rigoletto*, estava tão pouco impressionado com sua ária “Di Provenza” que escreveu a um jornal, queixando-se de que Verdi não soubera escrever para os cantores que tinha. Relatos precisos e imparciais de uma primeira noite que Verdi julgou ser “um fiasco” não parecem existir. No geral, o primeiro ato, com os fogos de artifício vocais para Violetta no fim (“Sempre libera”) e a dramática irrupção de Alfredo, nos bastidores, foi bem recebido; a primeira parte do ato 2 (com o dueto em que o pai Germont persuade Violetta a renunciar a seu filho) foi recebida de forma adequada; e o gélido terceiro ato (basicamente, Violetta morrendo) era por demais “real”, ou “verista”, sem espetáculo, para o público do Carnaval.

Privadamente, Verdi culpou os cantores e retirou a ópera para fazer algumas revisões musicais da parte de Giorgio Germont, além de ter aguardado um elenco melhor. Um ano depois, tentou de novo, ainda em Veneza, mas no Teatro Gallo em vez do La Fenice. Piave se encarregou da produção cênica e a “pobre pecadora” de Verdi (frase do próprio compositor) iniciou sua jornada na direção de uma popularidade mundial, que só faz crescer. Aparecendo apenas na metade do século e baseada em uma peça que não era uma obra-prima, o esboço teatral de Verdi da vida burguesa de Paris, meio sórdida, meio magnífica – em paralelo aos romances vindouros de Flaubert e Zola –, antecipava o futuro *verismo* de seus compatriotas.



Uma das maiores Violettas:  
Maria Callas, com Ettore Bastianini



O brinde de *La traviata* (primeira edição da partitura para canto e piano)



## Aida (1871)

A mais grandiosa ópera de Verdi coroou o período criativo que viu a produção de *Simon Boccanegra*, *Un ballo in maschera* e *Don Carlos*, mas que foi seguido por mais de 15 anos de silêncio. Por Richard Fairman

No verão de 1868, Antonio Ghislanzoni, escritor e ex-barítono, visitou Verdi em sua propriedade de Sant'Agata. Em sua recordação, Ghislanzoni traçou um retrato de conforto de classe média e abundância. O compositor foi descrito como amável e satisfeito: “Quando o conheci, há vinte anos... seu corpo frágil, seu rosto pálido, sua face cavada e seus olhos profundos suscitavam temores ameaçadores, [mas] hoje você não vai encontrar naquele semblante nada além de saúde e estabilidade”.

Na época de seu encontro anterior, Verdi estava no aperto dos “anos de galés”, quando a pressão para ganhar a vida o fazia entregar novas óperas em uma média de duas ou três por ano. Agora, o sucesso trouxera-lhe não apenas segurança financeira, mas tempo e fôlego. Em vez de sair de uma linha de produção, cada ópera podia ser burilada em um ritmo relativamente tranquilo. As grandes criações dessa época – *Simon Boccanegra*, *Un ballo in maschera*, *La forza del destino*, *Don Carlos* e *Aida* – ocuparam Verdi, cada uma, por vários anos de trabalho meticuloso.

Ghislanzoni fornece outra observação notável: “Chegam encomendas de todos os cantos do mundo civilizado, implorando óperas, oferecendo incríveis somas de dinheiro, prometendo honras e triunfos”. Depois de passar a vida escrevendo para as casas de ópera de sua Itália natal, Verdi havia ascendido a uma posição que lhe permitia aceitar três grandes encomendas de partes diferentes do globo: São Petersburgo (*La forza del destino*), Paris (*Don Carlos*) e Cairo (*Aida*).

Trabalhos de tal estatura requeriam óperas imponentes. As três obras resultantes não devem nada em ambição a nenhuma que ele compôs, e cada uma é única a seu modo. *Don Carlos* é a mais importante no sentido de impulsionar Verdi para novos caminhos, graças a sua escala de *grand opéra*, à habitual demanda parisiense por espetáculo e à sofisticação da escrita orquestral. Mas *Aida* é que se tornou ápice do período central da carreira de Verdi.

A busca para identificar um novo tema depois de *Don Carlos* foi longa e frustrante. Uma ideia que sempre rondou foi uma ópera sobre o

imperador Nero, mas o que Verdi realmente queria era uma comédia, com *Tartufo*, de Molière, sendo uma possibilidade (anos antes da criação de *Falstaff*).

Foi então que veio a proposta do egiptólogo Auguste Mariette, em nome do quediwa do Egito, que queria uma nova ópera para marcar a abertura do teatro do Cairo. Mariette apresentou um roteiro de sua autoria, que Verdi imediatamente aceitou. (É divertido notar que, se Verdi tivesse dito não, Mariette tinha autorização para oferecer o projeto a Gounod ou Wagner. Uma *Aida* de Gounod é bem fácil de imaginar; mas uma de Wagner? Difícil.)

Por que Verdi concordou tão prontamente? Parece improvável que o pagamento, embora bom, fosse por si suficiente, e o compositor havia comentado que o Egito antigo era “uma civilização... que eu jamais conseguiria admirar”. Uma explicação mais plausível é que o roteiro de Mariette unia, em uma única trama, uma quantidade de temas que haviam interessado Verdi de forma mais profunda ao longo de sua vida criativa: patriotismo e dever, a opressão de um povo, o conflito entre Igreja e Estado e – uma lembrança pessoal sempre dolorosa – a relação entre pai e filha. Em *Aida*, ele regressou a esses temas por uma última vez, em uma escala mais majestosa que antes e com toda a perícia artística e a técnica que havia acumulado ao longo de sua carreira. Era como se, depois de aprender a explorar as emoções em *Don Carlos*, ele quisesse expurgar a maior parte da extravagância francesa daquela ópera e abordar os temas que mais lhe importavam em uma forma italiana, mais compacta e carregada. *Aida* pode parecer a mais grandiosa de todas as suas óperas, porém, com uma duração de menos de duas horas e meia, é na verdade bem curta.

Uma das consequências da visita de Ghislanzoni a Sant'Agata é que ele foi escolhido para fazer o libreto. O trabalho andou com velocidade, com Verdi compondo a música sequencialmente,



Folha de rosto da primeira edição de *Aida*, publicada por Ricordi

tão rápido quanto Ghislanzoni conseguia enviar o texto. A correspondência era frequente e profissional. O compositor vivia pedindo a “parola scenica” – aquela frase essencial que revelaria o drama em um golpe. Na cabeça de Verdi, ele sempre trabalhava com duas estreias: a do Cairo e a primeira produção europeia, no Scala de Milão. Escolher os cantores certos, especialmente para o Scala, era essencial, e Verdi se envolveu diretamente na escalação dos papéis-chave de *Aida* e Amneris.

Natural da Boêmia, Teresa Stolz – “um furacão soprando sobre as águas”, no comentário da *Revue des deux mondes* – e a mezzo soprano austríaca Maria Waldmann lideravam uma nova geração verdiana de vozes grandes.

Sabemos muito sobre a encenação de *Aida* graças à “disposizione scenica”, ou livro de produção, do editor de Verdi, Giulio Ricordi, que descreve em detalhes o cenário e os movimentos originais. Impossível deixar de imaginar como as plateias do século XXI reagiriam àquilo. Quando Radames é investido com suas armas sagradas, no templo de Vulcano, dizem-nos que “as bailarinas formam um grupo em forma de pirâmide... e baixam seus leques ao chão”. Parece mais uma noite nas Folies Bergères.

Contudo, *Aida* foi um triunfo, tanto no Cairo quanto em Milão. Ironicamente, o brilho do sucesso da estreia da ópera no Egito foi empanado pela primeira produção italiana de *Lohengrin*, algumas semanas antes. Verdi já era descrente com relação ao alvoreço da mídia nas melhores épocas, e ainda mais agora, quando ela parecia estar adulando seu grande equivalente alemão – ou, pior ainda, quando sua própria música era comparada à de Wagner. Recordava com certo orgulho como havia oferecido suas óperas ao público no começo de carreira, sem o apoio de ninguém, “pronto para ser fuzilado e muito feliz quando causava uma impressão favorável”.

Quando um membro do público escreveu, queixando-se de que não tinha gostado de *Aida* e exigindo reembolso, Verdi enviou-lhe o valor do ingresso e da passagem de trem. O compositor podia estar no auge da fama e da fortuna, mas jamais esqueceu suas raízes modestas. “Dotado de boa saúde e caráter robusto e enérgico”, escreveu Ghislanzoni, “ele promete manter seu vigor para sempre”. Nem ele nem Verdi sabiam que *Aida* seria a última ópera do maestro por mais de uma década e meia.



## Falstaff (1893)

Com 70 e muitos anos de idade, Verdi realizou uma de suas ambições de vida: escrever uma grande ópera cômica. O processo de composição levou mais tempo que nos “anos de galés”, porém seu gênio musical não diminuiu, diz Jeremy Nicholas

“Excelente! Excelente”, entusiasmou-se Verdi, em carta ao amigo Arrigo Boito, datada de 6 de julho de 1889. “Agora [*Falstaff*ou *As alegres comadres*] pode tomar forma e se tornar realidade! Quando? Como? Quem sabe?” No dia seguinte, ele voltou a escrever a Boito, perguntando se teria energia para finalizar a música e sem querer desperdiçar o tempo de Boito; porém, incapaz de reprimir seu deleite diante da perspectiva de voltar a trabalhar com o amigo, terminava a carta dizendo: “Que alegria poder dizer ao público ‘Estamos aqui de novo! Venham nos ver!’”

Boito o acalmou: “Você sempre buscou um bom tema para uma ópera cômica, o que prova que você tem aptidão para a nobre arte da comédia. O instinto é um bom guia. Só existe um jeito de encerrar sua carreira de modo mais esplêndido do que *Otello*, e é encerrá-la com *Falstaff*”. “Amém”, replicou o compositor. “Vamos fazer esse *Falstaff*, então. Não pensemos agora nos obstáculos de idade, de doença! Desejo, porém, manter o mais profundo segredo: palavra que sublinho três vezes para lhe dizer que ninguém deve saber nada a respeito disso.”

O que Boito enviara a Verdi era a sinopse para um libreto baseado nas *Alegres comadres de Windsor*, de Shakespeare. Três anos depois do sucesso fenomenal de *Otello*, Verdi tinha boas razões para achar que sua carreira operística estava encerrada, com uma nota de triunfo. Boito, porém, sabia que o compositor, que então tinha 75 anos, era havia tempos fascinado pelo personagem de Falstaff e que, além disso, acalentara a ambição de escrever uma *opera buffa* de sucesso desde o fracasso de sua única tentativa no gênero, *Un giorno di regno*, em 1840.

Será que *As alegres comadres de Windsor*, a mais débil das farsas e uma das peças mais fracas do Bardo (escrita, aparentemente, de modo apressado), tinha conflito dramático e personagens interessantes para o mestre do drama musical? Quando falamos em adaptações de obras literárias, é comum ouvirmos que elas não são tão boas quanto os livros. Boito, com a ajuda de Verdi, ofereceu uma rara exceção: um libreto que é melhor que a peça original. Ele conseguiu isso de



Verdi regendo *Aida* na Ópera de Paris, em 1880

# GRAMOPHONE

diversas formas. Primeiro, ao condensar a trama de Shakespeare e comprimir a estrutura: por exemplo, a Mulher Gorda do episódio de Brentford, o segundo dos “julgamentos” de Falstaff, é suprimida; a história de amor Fenton-Anne é distribuída em trechos breves (Boito escreveu a Verdi, “assim como se asperge açúcar em uma torta, eu gostaria de aspergir aquele amor alegre por toda a comédia, sem reuni-lo em ponto algum”). Em segundo lugar, Boito introduz, de modo magistral, vislumbres do grande Falstaff das partes 1 e 2 de *Henrique IV*, pegando pelo menos oito passagens das peças anteriores – a mais célebre das quais, o solilóquio sobre a honra. Por fim, Verdi, homem de teatro astuto e experiente, ao compreender que a cena com a cesta de roupa suja do ato 2 era o ápice dramático da peça e que o ato 3 poderia tornar-se um anticlímax, assegurou, com inteligência, que a música se elevaria a alturas ainda mais impressionantes: a encantadora música das fadas, a música de amor, culminando na grande fuga do fim, “Tutto nel mondo è burla” (“Tudo no mundo é brincadeira”) – alegre réplica ao pessimismo do discurso de “All the World’s a Stage” (“O mundo inteiro é um palco”), de *As You Like It* (*Como gostais*). A razão de Verdi pela insistência no segredo era medo de fracasso, medo de escrever outra ópera cômica malsucedida, medo de sua derradeira obra ser um fiasco. Quando as notícias vazaram, ele informou a Ricordi, seu editor e amigo, que estava a escrevê-la só para passar o tempo. “Então, por que fazer planos e assumir obrigações, por mais indeterminadas que sejam?” Ninguém faria qualquer tipo de pressão. “Quando eu era jovem, apesar de problemas de saúde, conseguia ficar de dez a doze horas na escrivaninha, trabalhando sem parar... Agora eu não consigo.”

Verdi começou a compor *Falstaff* na última semana de julho de 1889. O ato 1 foi finalizado em 17 de março do ano seguinte. Pouco progresso foi feito nos meses de verão, quando Verdi relutava em trabalhar. Nos primeiros três meses de 1891, ele não produziu nada, talvez afetado pelas mortes de dois velhos amigos, mais jovens.

Delicadamente, Boito voltou a encorajá-lo com brincadeiras e gracejos e, em junho, Verdi voltou a trabalhar duro, dando em setembro o raro passo (para ele) de orquestrar toda a música antes de tê-la finalizada (“tenho medo de esquecer algumas combinações e cores da instrumentação”). O ato 1 foi orquestrado em abril de 1892. A ópera como um todo foi finalizada em setembro – ou seja, levou pouco mais de três anos, do começo ao fim. A estreia foi marcada para o Scala, em 9 de fevereiro de 1893.

Emma Zilli foi escalada como Alice; Antonio Pini-Corsi, como Ford; Giuseppina Pasqua, como Mistress Quickly; Edoardo Garbin, como Fenton (“embora não tenha experiência e não saiba nada de música”, escreveu Verdi); e Adelina Stehle, noiva de Gábin, como Nannetta.

E o papel-título? Só havia um nome em vista: Victor Maurel. Porém, o criador de Iago fez demandas de cachê e de direitos de exclusividade tão extravagantes que esteve perto de arruinar toda a empreitada. “Em meus cinquenta anos de galês, nunca me aconteceu uma coisa dessas”, escreveu Verdi, ameaçando retirar a ópera se os desejos de Maurel fossem atendidos. No fim, Maurel deu para trás. Os ensaios com piano começaram em novembro, na casa de Verdi, Sant’Agata, e, em 2 de janeiro de 1893, passaram para Milão, onde Verdi supervisionou os ensaios de orquestra – alguns dos quais duravam oito horas seguidas.

A estreia, em 9 de fevereiro, foi um triunfo, gerando cenas difíceis de imaginar em 2013: um compositor assediado pela multidão do lado de fora de seu hotel e que, depois, foi chamado para sair ao balcão três vezes pela turba que estava embaixo. No fim do ano, tinha havido produções de *Falstaff* em Roma, em Buenos Aires, no Rio de Janeiro, em Trieste e em Viena. Paris viu-a pela primeira vez (em francês) em abril de 1894; Londres, em maio de 1894; e Nova York, em 1895, com as últimas duas incorporando as extensas revisões que Verdi fez da partitura. [Tradução: Irineu Franco Perpetuo] ♦



A capa da primeira edição da partitura; o manuscrito autógrafa de Verdi; a Taverna da Jarreteira na concepção de Jean Aujame para a Ópera Comique, Paris, 1952

## SÃO PAULO

**Osesp**, Marin Alsop – regente e Jean-Yves Thibaudet – piano (1/21h e 2/16h30)

**Orquestra Sinfônica Municipal** e Jader Bignamini – regente (2/20h e 3/11h)

**Coro da Osesp** e Celso Antunes – regente (3/17h00)

**Osesp**, Celso Antunes – regente e Cristina Ortiz – piano (7/10h e 21h, 8/21h e 9/16h30)

**Orquestra Sinfônica Municipal** e Yoram David – regente (9/20h e 10/11h)

**Orquestra de Câmara da Osesp**, Celso Antunes – regente e Horácio Schaefer – viola (10/17h)

**Orquestra Jovem do Estado** e Cláudio Cruz – regente e violino (10/21h)

**Bachiana Filarmônica Sesi-SP**, João Carlos Martins – regente e Arthur Moreira Lima – piano (12/21h)

**Osesp** e Osmo Vänskä – regente (14/10h e 21h, 15/21h e 16/16h30)

**Ópera** *La Cenerentola*, de Rossini (15, 19, 21, 23 e 25/20h30 e 17 e 24/17h)

**Orquestra Sinfônica Heliópolis**, Isaac Karabtchevsky – regente e Berenika Glixman – piano (16/21h)

**Orquestra Experimental de Repertório**, Jamil Maluf – regente e José Feghali – piano (17/11h)

**Orquestra Sinfônica de Santo André** e Carlos Moreno – regente (17/11h e 24/20h)

**Bachiana Filarmônica Sesi-SP**, João Carlos Martins – regente, Ana Valéria Poles e Sérgio de Oliveira – contrabaixos e Vera Astrachan – piano (17/17h)

**Osesp**, Osmo Vänskä – regente e Nicholas Angelich – piano (21/10h e 21h, 22/21h e 23/16h30)

**Orquestra de Câmara da USP**, Gil Jardim – regente e Fernando Corvisier – piano (23/16h e 24/11h)

**Orquestra Sinfônica Municipal**, John Neschling – regente e Arnaldo Cohen – piano (23/20h e 24/11h)

**Orquestra Sinfônica da USP**, Wagner Polistchuk – regente e Olga Solovieva – piano (23/21h)

**Dimos Gouderoulis** – violoncelo (24/11h30)

**Quarteto Osesp** e Nicholas Angelich – piano (24/17h)

**André Mehmari** – piano (30/21h)

**Orquestra Sinfônica Municipal** e John Neschling – regente (31/11h)

**Orquestra Acadêmica de São Paulo** e Luciano Camargo – regente (31/20h)

**As programações são fornecidas pelas próprias entidades promotoras. Confirme pelo telefone antes de sair de casa.**

**Endereços São Paulo: página 47**

**Endereços Rio de Janeiro: página 51**

## RIO DE JANEIRO

**Gala Royal Opera House** (1 e 2/20h e 3/16h)

**Lícia Lucas** – piano (6/12h30)

**Vanja Ferreira** – harpa, Odette Ernest Dias – flauta e Cosme Silveira – fagote (8/17h)

**Patrícia Bretas** – piano (13/18h30)

**Eudóxia de Barros** – piano (17/11h30)

**Orquestra Petrobras Sinfônica**, Coro Sinfônico do Rio de Janeiro e Isaac Karabtchevsky – regente (22/20h)

**Orquestra Sinfônica Brasileira**, Roberto Minczuk – regente e Yamandu Costa – violão (23/20h)

Arnaldo Cohen



Celso Antunes



Berenika Glixman



Fabio Mechetti

## OUTRAS CIDADES

**Aracaju, SE** – Orquestra Sinfônica de Sergipe e Guilherme Mannis – regente (7/20h30); e Daniel Nery – regente e Mirna Hipólito – flauta (22/20h30)

**Belo Horizonte, MG** – Orquestra Filarmônica de Minas Gerais, Fabio Mechetti – regente e Antonio Meneses – violoncelo (7/20h30); Rossen Milanov – regente, Anthony Flint – violino e Eduardo Hazan – piano (19/20h30); e Fabio Mechetti – regente e Vladimir Feltsman – piano (28/20h30)

**Brasília, DF** – Orquestra Sinfônica do Teatro Nacional Claudio Santoro, Angelo Cavallaro – regente e Álvaro Henrique – violão (5/20h); Cláudio Cohen – regente e Álvaro Siviero – piano (12/20h); Tiago Flores – regente e Enrique Sanchez – trompete (19/20h); e Cláudio Cohen – regente e Netanel Draiblate – violino (26/20h)

**Curitiba, PR** – Camerata Antiqua de Curitiba e Luís Otávio Santos – regente (22/20h)

**Jundiaí, SP** – Orquestra Sinfônica de Santo André e Carlos Eduardo Moreno – regente (23/20h30)

**Porto Alegre, RS** – Orquestra Sinfônica de Porto Alegre, Luiz Fernando Malheiro – regente, Daniella Carvalho – soprano e Martin Muehle – tenor (12/20h30); e Enrique Ricci – regente e Aleyson Scopel – piano (26/20h30)

**Recife, PE** – Il Virtuosi Sem Fronteiras (de 14 a 17)

**Recife, PE** – Miguel Proença – piano (21/20h30)

**Salvador, BA** – Orquestra Sinfônica da Bahia e Carlos Prazeres – regente (28/20h)

**Vitória, ES** – Orquestra Filarmônica do Espírito Santo, Marcelo Ramos – regente e Eduardo Monteiro – piano (13/20h); e Leonardo David – regente e Gabriela Queiroz – violino (27/20h)

**Uberlândia, MG** – Fábio Zanon – violão (22/20h)

Sala São Paulo

## Alsop, Thibaudet, Vänskä, Ortiz, Antunes e estreias de encomendas iniciam ambicioso ano da Osesp

O mês em que a Osesp dá início oficial a sua temporada 2013 permitirá ao público entrever alguns contornos daquela que deve ser uma de suas mais ambiciosas temporadas – sua “primavera”, como afirma o diretor artístico do grupo, Arthur Nestrovski, citando o tema que norteia a programação deste ano, referência ao centenário da *Sagração da primavera*, de Stravinsky. A série sinfônica conta novamente com convidados de primeira linha, tanto na regência quanto no papel de solistas, e as estreias de peças de compositores brasileiros encomendadas especialmente para a Osesp dão a partida para o projeto de valorização da música brasileira.

Marin Alsop rege o grupo na primeira série de concertos, nos dias 28 de fevereiro e 1º e 2 de março, tendo como convidado o pianista Jean-Yves Thibaudet. Francês natural de Lyon, Thibaudet é tido como um dos principais pianistas em atividade, apresentando-se com orquestras como a Royal Concertgebouw, a Sinfônica de Chicago e a Nacional da França. No programa, a Osesp acompanha Thibaudet na interpretação do famoso *Concerto em sol maior* de Ravel, além da peça *O iluminado*, para piano e orquestra, do compositor francês contemporâneo Guillaume Connesson. O programa é completado com duas peças orquestrais de Richard Strauss: *Till Eulenspiegel* e *Assim falou Zarathustra*. *Till Eulenspiegel* será apresentada novamente no dia 3, desta vez ao lado da *Sinfonia n.º 5* de Beethoven, no tradicional concerto de início de ano que a Osesp realiza no parque da Independência, no Ipiranga.

Celso Antunes, o regente associado da Osesp, é quem comanda as apresentações da semana seguinte (nos dias 7, 8 e 9), que têm a consagrada Cristina Ortiz como solista. A pianista baiana ganhou aos 19 anos o prestigioso Concurso Internacional de Piano Van Cliburn, inscrevendo seu nome ao lado de artistas como Radu Lupu e Vladimir Viardo. Com a Osesp, Ortiz exibirá seu virtuosismo e musicalidade no *Choro para piano e orquestra*, de Camargo Guarnieri, e no *Concerto n.º 2* de Shostakovich. Outro ponto alto da apresentação será a estreia de *Sacre du sacre*, de Marlos Nobre, escrita sob encomenda para a orquestra e em homenagem à *Sagração da primavera*, de Stravinsky. Complementa o repertório a *Sinfonia n.º 2* do russo Alexander Borodin.

O finlandês Osmo Vänskä comanda a Osesp nos dias 14, 15 e 16, em concerto que contará também com a participação de solistas vocais e dos coros Acadêmico e da Osesp (ambos sob regência de Naomi Munakata). Vänskä é diretor artístico da Orquestra de Minnesota, que sob seu comando (desde 2003) ganhou importante aclamação da crítica. O repertório da apresentação tem apenas duas peças: a *Sinfonia n.º 39* de Mozart e a grandiosa *Missa glagolítica*, de Leos Janáček. O oratório do compositor tcheco celebra a cultura eslava e indica a inclinação que Janáček tinha pelo pan-eslavismo. A peça, para orquestra, coro duplo, órgão e solistas, terá a participação dos cantores



Marin Alsop

tchecos Lucie Silkenová (soprano), Barbora Polaskova (mezzo), Josef Zednik (tenor) e do eslovaco Jozef Benci (baixo).

O maestro finlandês continua à frente da Osesp na semana seguinte, nos dias 21, 22 e 23, encerrando a série sinfônica de março. A apresentação se inicia com *Minea*, do finlandês Kalevi Aho. A peça foi encomendada pela Orquestra de Minnesota e estreada sob o comando do próprio Vänskä. O programa segue com o *Concerto n.º 3* de Beethoven, que tem como solista o elogiado pianista norte-americano Nicholas Angelich, e se encerra com a *Sinfonia n.º 5* de Nielsen. O mesmo repertório – com exceção da obra de Beethoven – é tocado no dia 24, em concerto matinal da Osesp, sob a batuta de Vänskä. No mesmo dia Angelich se apresenta ao lado do Quarteto Osesp, interpretando peças de Mozart, Britten e Schumann.

Celso Antunes é responsável pela primeira apresentação da série coral – especialidade de Antunes, que é professor de regência coral em Genebra e um dos principais talentos internacionais do ramo. O Coro de Câmara da Osesp realiza o programa intitulado *Bach Imortal*, com o *Prelúdio e fuga n.º 8* (em transcrição de Villa-Lobos) e *Komm, Jesu, komm*, além de peças de compositores que dialogam com sua obra, tais como Mendelssohn, Sandström e Nystedt. Complementa o programa *O canto de Phoebus*, para coro a capella, de Edson Zampronha; a peça, inspirada na polifonia de Bach, é outra encomenda da Osesp para sua temporada.

Antunes rege mais um concerto de câmara, no dia 10. Na ocasião, a Orquestra de Câmara da Osesp tem o primeiro violista da orquestra, Horácio Schaefer, como solista, e toca a *Música fúnebre*, de Witold Lutoslawski, o *Concerto para viola e cordas* de Vagner Cunha (outra encomenda nacional que tem sua estreia mundial) e a *Serenata para cordas*, de Josef Suk.

Nos dias 14 e 16, o conjunto de sopros da orquestra apresenta repertório com peças de Janáček, Ligeti e Dvorák. No dia 30, fechando o mês, o compositor e pianista André Mehmar faz um recital solo dedicado mostrando sua faceta de arranjador, com trabalhos originais sobre peças clássicas e canções brasileiras.

## 1 SEXTA-FEIRA

### 21h00 ORQUESTRA SINFÔNICA DO ESTADO DE SÃO PAULO

**Marin Alsop** – regente. **Jean-Yves Thibaudet** – piano. Programa: R. Strauss – Till Eulenspiegels lustige Streiche op. 28 e Assim falou Zarathustra op. 30; Ravel – Concerto para piano; Connesson – O Iluminado, concerto para piano. Leia mais ao lado.

**Sala São Paulo.** R\$ 28 a R\$ 160. Reapresentação dia 2 às 16h30.

## 2 SÁBADO

### 11h00 Ópera CARMEN, de Bizet

Royal Opera House de Londres. Antonio Pappano – regente, Anna Caterina Antonacci – soprano e Jonas Kaufmann – tenor. Francesca Zambello – direção cênica.

**Cinemark.** R\$ 60. Veja endereços no site: [www.cinemark.com.br](http://www.cinemark.com.br). Reapresentação dia 3 às 16h.

### 14h00 Ópera PARSIFAL, de Wagner

Transmissão ao vivo de The Metropolitan Opera House de Nova York. **Daniele Gatti** – direção e regência, **Katarina Dalayman** – soprano, **Jonas Kaufmann** – tenor, **Peter Mattei** e **Evgeny Nikitin** – barítonos e **René Pape** – baixo.

**UCI Jardim Sul, UCI Santana Parque Shopping e UCI Anália Franco.** R\$ 60.

### 15h00 Ópera NORMA, de Bellini

Ópera Comentada em DVD. Verdi, Wagner e a história da ópera – Ciclo 1. Edita Gruberova, Zoran Todorovich, Roberto Scanduzzi, Sonia Ganassi e Coro e Orquestra da Ópera Bávara. Friedrich Haider – regente. Comentários: **João Luiz Sampaio**.

**Centro Britânico Brasileiro – Sala Cultura Inglesa.** Entrada franca.

### 16h30 ORQUESTRA SINFÔNICA DO ESTADO DE SÃO PAULO

**Marin Alsop** – regente. **Jean-Yves Thibaudet** – piano. Programa:

R. Strauss – Till Eulenspiegels lustige Streiche op. 28 e Assim falou Zarathustra op. 30; Ravel – Concerto para piano; Connesson – O Iluminado, concerto para piano. Leia mais ao lado.

**Sala São Paulo.** R\$ 28 a R\$ 160.

### 20h00 ORQUESTRA SINFÔNICA MUNICIPAL

**Jader Bignamini** – regente.

Programa: Respighi – Suite do balé La boutique fantasque op. 120 e Fontane de Roma; e Korsakov – Sheherazade op. 35. Leia mais na pág. 40.

**Teatro Municipal.** Reapresentação dia 3 às 11h.

### 20h30 ORQUESTRA FILARMÔNICA DE SÃO CAETANO DO SUL

**Sérgio Assumpção** – regente. **André Ficarelli** – trompa. Programa: Dvorák – Abertura Carnaval; R. Strauss – Concerto nº 1 para trompa e orquestra op. 11; e Brahms – Sinfonia nº 2.

**Teatro Municipal Paulo Machado de Carvalho.** Entrada franca. Reapresentação dia 3 às 19h30.

**21h45 Programa CLÁSSICOS Orquestra Sinfônica do Estado de São Paulo. Richard Armstrong** – regente. **Marc-André Hamelin** – piano. Programa: Bartók – Quatro peças para orquestra op. 12; Mozart – Concerto nº 29 para piano K 459; e Janáček – Sinfonietta. Gravado na Sala São Paulo.

TV Cultura.

## 3 DOMINGO

### 11h00 ORQUESTRA SINFÔNICA MUNICIPAL

**Jader Bignamini** – regente. Programa: Respighi – Suíte do balé La boutique fantasque op. 120 e Fontane de Roma; e Korsakov – Sheherazade op. 35. Leia mais na pág. 40.

**Teatro Municipal.**

### 11h00 ORQUESTRA SINFÔNICA DO ESTADO DE SÃO PAULO

**Marin Alsop** – regente. Programa: R. Strauss – Till Eulenspiegels lustige Streiche op. 28; e Beethoven – Sinfonia nº 5.

**Parque da Independência.** Entrada franca.

### 15h30 QUARTETO QUADRUS CHORDARUM e LILIANE KANS – piano

Música no MuBE. **Edgar Leite** e **Alexandre Cunha** – violinos, **Davi Caverni** – viola, **Alberto Kanji** – violoncelo. Programa: Mendelssohn – Quarteto nº 1 op. 12; e Schumann – Quinteto para piano e cordas op. 44. **MuBE.** R\$ 20.

### 16h00 Ópera CARMEN, de Bizet

Royal Opera House de Londres. **Antonio Pappano** – regente, **Anna Caterina Antonacci** – soprano e **Jonas Kaufmann** – tenor. **Francesca Zambello** – direção cênica.

**Cinemark.** R\$ 60. Veja endereços no site: [www.cinemark.com.br](http://www.cinemark.com.br).

### 16h00 Programa CLÁSSICOS Orquestra de Câmara da Europa.

**Nikolaus Harnoncourt** – regente. Programa: Beethoven – Abertura Egmont; Schubert – Sinfonia nº 5 D 485; e Lanner – Styrian dances. **TV Cultura.**

### 17h00 CORO DA OSESP

Série Coral. Bach Imortal. **Celso Antunes** – regente. Programa: Bach – Prelúdio e fuga nº 8, BWV 853 (Transcrição de Villa-Lobos) e Komm,

Jesu, komm BWV 229; Mendelssohn – Ehre sei Gott in der Höhe; Sandström – Komm, Jesu, komm; Zampronha – O canto de Phoebus (Encomenda Osesp. Estreia mundial); e Nystedt – Immortal Bach. Leia mais ao lado. **Sala São Paulo.** R\$ 58 e R\$ 67.

### 19h00 BANDA SINFÔNICA DO ESTADO DE SÃO PAULO e BANDA DR. SIN

**Marcos Sadao Shirakawa** – regente. **Kid Vinil** – narrador. Arranjos: Alexandre Dalóia. **Audatório Ibirapuera.** R\$ 20.

### 19h30 ORQUESTRA FILARMÔNICA DE SÃO CAETANO DO SUL

**Sérgio Assumpção** – regente. **André Ficarelli** – trompa. Programa: Dvorák – Abertura Carnaval; R. Strauss – Concerto nº 1 para trompa e orquestra op. 11; e Brahms – Sinfonia nº 2.

**Teatro Municipal Paulo Machado de Carvalho.** Entrada franca.

### 24h00 Programa CLÁSSICOS Orquestra Filarmônica de Viena.

**Pierre Boulez** – regente. **Daniel Barenboim** – piano. Programa: Bartók – Concerto nº 1 para piano; Ravel – Valsas nobres e sentimentais; e Stravinsky – O pássaro de fogo.

**TV Cultura.**

## 5 TERÇA-FEIRA

### 13h00 IL DOLCE BALLO

Mulheres na pauta. **Sandra Bodilon** – canto, **Marta Roca** – flautas doces, **Rosimary Parra** – alaúde e guitarra barroca e **Alexandre Biondi** – percussão renascentista. Programa: obras de Madalena Casulana, Francesca Caccini e Barbara Strozzi. Realização: Sesc Carmo.

**Igreja Santo Antônio.** Entrada franca.

### 20h30 CANTILENA ENSEMBLE

Concerto beneficente. As quatro estações portenhas de Piazzolla. **Maria Fernanda Krug** – violino e direção artística, **Patricia Vanzella** – piano, **Ana Gilli** – atriz e cantora. Programa: Händel – Passacaglia; Aguiar – Quatro momentos nº 3; e Piazzolla – Melodia em lá menor e As quatro estações portenhas.

**Sala São Paulo.** R\$ 100 (valor mínimo), qualquer pessoa pode contribuir acima desse valor. Renda em benefício do Projeto Pró Ela, da Santa Casa de Misericórdia de São Paulo.

### 20h30 EDUARDO MONTEIRO e NAHIM MARUN – pianos

Terça no Centro. Estreia dos dois novos pianos. Programa: Rzewski – Winstboro Cotton Mill Blues; Rachmaninov – Suíte op. 17; Bolcom – Garden of Eden; e Ravel – La valse. Leia mais na pág. 45.

**Centro Cultural São Paulo – Sala Jardel Filho.** Entrada franca.

Ministério da Cultura e Governo de Minas APRESENTAM

ORQUESTRA  
FILARMÔNICA  
de MINAS GERAIS  
FABIO MECCHETTI | DIRETOR ARTÍSTICO | VICENTE TITULIAN

festival  
**TINTA  
FRESCA**  
2013

Concurso para  
compositores brasileiros

Uma orquestra em busca  
de novos sons.

INSCRIÇÕES ABERTAS  
ATÉ 20 DE ABRIL DE 2013

Edital

[www.filarmonica.art.br](http://www.filarmonica.art.br)

Informações

[tintafresca@filarmonica.art.br](mailto:tintafresca@filarmonica.art.br)  
(31) 3219-9028

Inscreva uma composição inédita  
e tenha sua obra executada pela  
Filarmônica de Minas Gerais.  
O vencedor recebe a encomenda de  
uma nova peça para a Temporada 2014.



Dias 2, 3, 9, 10, 17, 23, 24 Teatro Municipal / Dia 31, Auditório Ibirapuera

## Orquestra Sinfônica Municipal aquece a programação do TMSP

O Teatro Municipal promoverá oito concertos sinfônicos em março, sendo um deles – o último – realizado no Auditório Ibirapuera ao ar livre. O primeiro programa será apresentado nos dias 2 e 3, com a Orquestra Sinfônica Municipal sob o comando do maestro italiano Jader Bignamini, que é regente associado da Orquestra Sinfônica di Milano Giuseppe Verdi. Bignamini rege a suíte do balé *La boutique fantasque* e o poema sinfônico *Fontane di Roma*, de Ottorino Respighi, além de *Scheherazade*, de Rimsky-Korsakov.



Jader Bignamini

Na semana seguinte, dias 9 e 10, o programa será dirigido pelo maestro israelense Yoram David. O repertório terá duas sinfonias: a número 39 de Mozart e a sétima de Dvorák.

O novo diretor da casa, John Neschling, é quem comanda os últimos três compromissos da Orquestra Sinfônica Municipal em março, nos dias 23, 24 e 31. Nas duas primeiras datas o conjunto toca no próprio teatro, tendo o pianista brasileiro Arnaldo Cohen como solista convidado. O programa homenageia Sergei Rachmaninov, cujo nascimento completa 140 anos em 2013, e inclui o *Concerto para piano n.º 2* e a *Sinfonia n.º 2*.

Já no dia 31, Neschling está novamente à frente da Orquestra Sinfônica Municipal no palco externo do Auditório Ibirapuera. A apresentação terá cerca de 90 minutos e será gratuita; a sinfônica tocará trechos de óperas de Wagner, Bizet, Verdi, Puccini e Mascagni.

Já a Orquestra Experimental de Repertório sobe ao palco do Municipal no dia 17, para o primeiro dos seus dez concertos de 2013. Com Jamil Maluf na regência, a OER tem o pianista José Feghali como convidado. O repertório inclui a abertura de *O rapto do seralho* e o *Concerto n.º 23*, de Mozart, além da *Sinfonia n.º 6* de Bruckner.

Dia 26, CEU Butantã / Dia 31, Sala São Paulo

## Orquestra Acadêmica de São Paulo celebra 10 anos

A Orquestra Acadêmica de São Paulo completa em 2013 dez anos de atividades e, para celebrar a data, realiza dois concertos especiais: um com entrada franca, no dia 26, no CEU Butantã, e outro na Sala São Paulo, no dia 31.

As apresentações serão regidas pelo maestro Luciano Camargo, que é diretor artístico e fundador do grupo, e trazem duas importantes obras de Dmitri Shostakovich: sua *Sinfonia n.º 5* e a cantata *A execução de Stepan Razin*. Esta última conta com as participações do Coral da Cidade de São Paulo e com o baixo russo Oleg Didenko, membro do elenco principal da Noyava Opera, de Moscou, que vem ao país especialmente para essas apresentações.

Apesar de passar toda sua vida na União Soviética, em aparente sintonia com as diretrizes artísticas do regime comunista, Shostakovich mostra em sua *Sinfonia n.º 5*, de 1937, certo descontentamento com o totalitarismo de Stálin, denunciando, numa paródia de triunfo e com certa melancolia, a violência do Estado. Já em *A execução de Stepan Razin*, de 1967, o compositor é mais incisivo. Ao evocar Razin – figura que, morta no século XVII combatendo o totalitarismo czarista, torna-se mártir – Shostakovich faz uma dura crítica à hipocrisia que imperava no país à época.

## 6 QUARTA-FEIRA

**12h30 LUCY MARY LEÃO e DANIEL BONDACZUK – órgãos**

Série Terça Maior. Programa: obras de Bach, Vivaldi e Zipoli.

Igreja Evangélica Luterana Martin Luther. Entrada franca.

**19h00 QUARTETO DE CORDAS GAMA**

Nadilson Gama e David Gama – violinos, Matheus Gama – viola e Nelson Gama – violoncelo. Programa: Purcell – Abdelazer; Vivaldi – Outono; Haydn – Sinfonia dos Brinquedos; Gluck – Orfeu e Eurídice; e Beethoven – Sinfonia n.º 7.

Livraria Cultura do Shopping Villa-Lobos – Sala Eva Herz. Entrada franca.

**19h30 MÚSICA NA CABEÇA**

Witold Lutoslawski, com Henryk Siewierski (UnB).

Sala São Paulo. Entrada franca.

## 7 QUINTA-FEIRA

**10h00 ORQUESTRASINFÔNICA DO ESTADO DE SÃO PAULO**

Ensaio aberto. Celso Antunes – regente. Cristina Ortiz – piano. Programa: Marlos Nobre – Sacre du sacre para orquestra op. 117 (Encomenda Osesp. Estreia mundial); Guarnieri – Choro para piano e orquestra; Shostakovich – Concerto n.º 2 para piano op. 102; Borodin – Sinfonia n.º 2. Leia mais na pág. 38.

Sala São Paulo. R\$ 10. 500 lugares. Apresentação às 21h, dia 8 às 21h e dia 9 às 16h30.

**21h00 ORQUESTRASINFÔNICA DO ESTADO DE SÃO PAULO**

Celso Antunes – regente. Cristina Ortiz – piano. Programa: Marlos Nobre – Sacre du sacre para orquestra op. 117 (Encomenda Osesp. Estreia mundial); Guarnieri – Choro para piano e orquestra; Shostakovich – Concerto n.º 2 para piano op. 102; Borodin – Sinfonia n.º 2. Leia mais na pág. 38.

Sala São Paulo. R\$ 28 a R\$ 160. Reapresentação dia 8 às 21h e dia 9 às 16h30.

**21h00 IZAÍAS E SEUS CHORÕES e QUINTAL BRASILEIRO**

Lançamento do CD “Radamés Gnattali – Valsas e retratos”. Izaías e Seus Chorões: Izaías Bueno de Almeida – bandolim, Israel Bueno de Almeida – violão de 7 cordas, Gian Corrêa – violão, Henrique Araújo – cavaquinho, Tigrão – percussão. Quintal Brasileiro: Luiz Amato – violino, Esdras Rodrigues – violino, Emerson De Biaggi – viola, Adriana Holtz – violoncelo e Ney Vasconcelos – contrabaixo. Programa: Leonel Azevedo e J Cascata – Lábios que beije; Gnattali – Suíte Retratos e Lenda e choro; Pedro Caetano e Claudionor Cruz – Caprichos

do destino; Nazareth – Apanhei-te, cavaquinho e Odeón; Villani-Côrtes – Noites cariocas; e Pixinguinha e João de Barro – Carinhoso.

Sesc Ipiranga. R\$ 16, R\$ 8 e R\$ 4.

## 8 SEXTA-FEIRA

**21h00 ORQUESTRASINFÔNICA DO ESTADO DE SÃO PAULO**

Celso Antunes – regente. Cristina Ortiz – piano. Programa: Marlos Nobre – Sacre du sacre para orquestra op. 117 (Encomenda Osesp. Estreia mundial); Guarnieri – Choro para piano e orquestra; Shostakovich – Concerto n.º 2 para piano op. 102; Borodin – Sinfonia n.º 2. Leia mais na pág. 38.

Sala São Paulo. R\$ 28 a R\$ 160. Reapresentação dia 9 às 16h30.

## 9 SÁBADO

**15h00 Ópera LA TRAVIATA, de Verdi**

Ópera Comentada em DVD. Verdi, Wagner e a história da ópera – Ciclo 1. Renée Fleming, Joseph Calleja, Thomas Hampson, Coro e Orquestra do Royal Opera House Covent Garden de Londres. Antonio Pappano – regente. Comentários: João Luiz Sampaio.

Centro Britânico Brasileiro – Sala Cultura Inglesa. Entrada franca.

**16h30 ORQUESTRASINFÔNICA DO ESTADO DE SÃO PAULO**

Celso Antunes – regente. Cristina Ortiz – piano. Programa: Marlos Nobre – Sacre du sacre para orquestra op. 117 (Encomenda Osesp. Estreia mundial); Guarnieri – Choro para piano e orquestra; Shostakovich – Concerto n.º 2 para piano op. 102; Borodin – Sinfonia n.º 2. Leia mais na pág. 38.

Sala São Paulo. R\$ 28 a R\$ 160.

**20h00 ORQUESTRASINFÔNICA MUNICIPAL**

Yoram David – regente. Programa: Mozart – Sinfonia n.º 39; e Dvorák – Sinfonia n.º 7. Leia mais na pág. 40. Teatro Municipal. Reapresentação dia 10 às 11h.

**21h45 Programa CLÁSSICOS Orquestra Nacional da Dinamarca.**

Thomas Dausgaard – regente. Programa: Brahms – Sinfonia n.º 1 op. 68; e Sibelius – Sinfonia n.º 5 op. 82. TV Cultura.

## 10 DOMINGO

**11h00 ORQUESTRASINFÔNICA MUNICIPAL**

Yoram David – regente. Programa: Mozart – Sinfonia n.º 39; e Dvorák – Sinfonia n.º 7. Leia mais na pág. 40. Teatro Municipal.

# OSUSP

ORQUESTRA SINFÔNICA  
UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO

23 de Março, sábado, 21h

Sala São Paulo

Praça Julio Prestes, s/nº

## Apassionata

Regente: **Wagner Polistchuk** (Brasil)

Solista: **Olga Solovieva** (Rússia) - Piano

### Programa

#### Liduíno Pitombeira

*Apassionata* (2013)

#### Sergei Rachmaninoff

*Concerto para Piano nº 2 em  
Dó menor, Op. 18*

#### Ralph Vaughan-Williams

*Fantasia sobre um tema de Thomas Tallis*

#### Richard Strauss

*Don Juan - Poema Sinfônico, Op.20*

*140 anos de nascimento  
de Rachmaninoff*

### Assinaturas para a Temporada de Concertos OSUSP 2013 Sala São Paulo

#### Período de Renovação e troca: até 08/03

Local: Rua da Praça do Relógio, 109 - Bloco k - sala 126

Horário: das 11h às 16h - Telefone: (11) 3091.3063

A partir do mês de março, aquisição de assinaturas e compras de ingressos avulsos, apenas pelo site: [www.ingressorapido.com.br](http://www.ingressorapido.com.br)

Funcionários USP, aposentados, estudantes e docentes têm direito ao desconto de 50% mediante a apresentação de documento que comprove tais condições (os descontos não são cumulativos).

OSUSP - Orquestra Sinfônica da Universidade de São Paulo

11 3091 3000  
sinfonica@usp.br  
[www.sinfonica.usp.br](http://www.sinfonica.usp.br)

Compra de ingressos: Ingresso Rápido  
[www.ingressorapido.com.br](http://www.ingressorapido.com.br) - Fone: 11 4003 1212  
Ingressos de R\$ 13,00 a R\$ 63,00 (inteira)  
Bilheteria Sala São Paulo - Fone: 11 3223 3966



USP

PRCEU

OSUSP



ingressorápido  
FUNDAÇÃO OESP  
ORGANIZAÇÃO SOCIAL DE CULTURA

Colégio Santa Cruz  
GOVERNO DE  
SÃO PAULO

Dia 16, Sala São Paulo / Dia 24, Sesc Itaquera

## Beethoven e Mahler estão no repertório da Sinfônica Heliópolis

Obras de Mahler e Beethoven serão executadas no primeiro concerto de março da Sinfônica Heliópolis, sob a batuta do maestro Isaac Karabtshevsky, seu diretor artístico. A apresentação acontece na Sala São Paulo, no dia 16, e tem a pianista israelense Berenika Glixman como solista. Elogiada por sumidades como Zubin Mehta, Glixman é tida como uma jovem revelação, já tendo se apresentado com a Filarmônica de Israel. Na Sala São Paulo Glixman toca o *Concerto n.º 4* de Beethoven. Após o intervalo, a Sinfônica Heliópolis executa a *Sinfonia n.º 1, Titã*, de Gustav Mahler.

No dia 24 o grupo toca no Sesc Itaquera, com participação de Ivan Lins e sua banda. Quem comanda a orquestra é Edilson Ventureli. O repertório é composto por peças de Ivan Lins, com arranjo para orquestra e banda, e uma peça clássica a ser anunciada.



Isaac Karabtshevsky

DIVULGAÇÃO

Dias 12 e 17, Sala São Paulo

## Bachiana Filarmônica faz duas apresentações na Sala São Paulo

A Bachiana Filarmônica inicia sua temporada 2013 com duas apresentações na Sala São Paulo, ambas sob a direção de seu maestro, João Carlos Martins. A primeira delas ocorre no dia 12 e tem a participação do prestigiado pianista carioca Arthur Moreira Lima. Dono de uma carreira brilhante como concertista, Moreira Lima teve seu primeiro contato com o piano aos 6 anos. Aos 9 obteve o primeiro lugar no concurso de solistas da Orquestra Sinfônica Brasileira e aos 16 mudou-se para a França, onde foi aluno de Marguerite Long. Já realizou concertos com algumas das maiores orquestras do mundo, como as filarmônicas de Leningrado (atual São Petersburgo), Moscou e as sinfônicas da BBC de Londres e a Nacional de Paris. Com a Bachiana, Moreira Lima interpreta o *Concerto n.º 22* de Mozart – de quem a orquestra ainda toca a *Sinfonia n.º 41, Júpiter*. Outra atração da noite é a estreia mundial de *O diálogo entre Vênus, Azrael e Ogum*, peça de Leonardo Martinelli (colaborador da Revista CONCERTO) que foi composta sob encomenda para a orquestra. A regência da obra fica por conta do maestro convidado John Boudler.

No dia 17, a orquestra volta ao palco da Sala São Paulo e conta com três solistas convidados. Dois deles solam no *Concerto para dois contrabaixos* de Bottesini: Ana Valéria Poles (chefe de naipe da Osesp) e Sérgio de Oliveira. Ainda na primeira parte da apresentação, outra solista, a pianista Vera Astrachan, toca o *Concerto n.º 24* de Mozart. Fecha a noite a grande *Sinfonia Surpresa*, de Haydn. A peça é a 12ª de suas “sinfonias de Londres” – escritas no período que o compositor se dividia entre Londres e Viena.



João Carlos Martins

DIVULGAÇÃO

## 11h00 BANDA SINFÔNICA DO ESTADO DE SÃO PAULO

Concertos Matinais. **Marcos Sadao Shirakawa** – regente. **Raquel Barcha** – narradora. Programa: Havens – Abertura Festival op. 8; e Rimsky-Korsakov – Scheherazade op. 35.

**Sala São Paulo.** Entrada franca. Retirar ingressos a partir do dia 4, quatro por pessoa. A partir de cinco ingressos, R\$ 2 por ingresso.

## 11h30 EUDÓXIA DE BARROS – piano

**Gilson Barbosa** – oboé. Programa: Villa-Lobos – Ciranda n.º 11, Nesta rua, nesta rua; Guarneri – Dança negra; Chiquinha Gonzaga – Atraente; Dinorá de Carvalho – Cavalinho de pixe; Lina Pesce – Bem-te-vi atrevido; Lacerda – Sonata para cravo ou piano, Improviso n.º 1 para oboé solo e Variações sobre Carneirinho, carneirão; Nazareth – Espalhafatoso, Ouro sobre azul, Confidências, Escorregando, Odeón e Apanhei-te, cavaquinho. Leia mais na pág. 45.

**Fundação Maria Luísa e Oscar Americano.** R\$ 40 (compra antecipada) e R\$ 50.

## 15h30 ENY DA ROCHA – piano

Música no MuBE. Programa: Brahms – Rapsódia op. 79 n.º 1; Chopin – Berceuse op. 57, Estudos op. 10 n.º 4 e n.º 12 e Três escocesas; Liszt – Valsa, Impromptu e Polonaise n.º 2.

**MuBE.** R\$ 20.

## 16h00 Programa CLÁSSICOS Orquestra do Festival de Verbier.

**Paul McCreech** – regente. Programa: Gluck – Suíte de danças de Orfeu e Eurídice; e Beethoven – Sinfonia n.º 7 op. 92.

**TV Cultura.**

## 17h00 ORQUESTRA DE CÂMARA DA OSESP

Série de Câmara. **Celso Antunes** – regente. **Horácio Schaefer** – viola. Programa: Lutoslawski – Música fúnebre; Wagner Cunha – Concerto para viola e cordas (Encomenda Osesp. Estreia mundial); e Suk – Serenata para cordas op. 6. Leia mais na pág. 38.

**Sala São Paulo.** R\$ 58 e R\$ 67.

## 21h00 ORQUESTRA JOVEM DO ESTADO

**Cláudio Cruz** – regente e violino. Programa: Verdi – Abertura de A força do destino; Saint-Saëns – Concerto n.º 3 para violino e orquestra op. 61; e Stravinsky – Suíte O pássaro de fogo.

**Sala São Paulo.**

## 24h00 Programa CLÁSSICOS Orquestra da Rádio de Munique.

**Michel Güttler** – regente. **Jonas Kaufmann** – piano. Programa: Árias de Mozart, Wagner e Weber.

**TV Cultura.**

## 12 TERÇA-FEIRA

### 13h00 TRIO DE CÂMARA

Mulheres na pauta. **Lídia Bazarian** – piano, **Lourdes Batista de Carvalho** – flautas e **Teresa Cristina Rodrigues Silva** – violoncelo. Programa: obras de Louise Farrenc a Chiquinha Gonzaga. Realização: Sesc Carmo.

**Igreja Nossa Senhora da Boa Morte.** Entrada franca.

### 20h30 DEBORAH OLIVEIRA – canto e RICARDO BALLESTERO – piano

Terça no Centro. Programa: José Vianna da Mota – Canção perdida; Antonio Tomás de Lima – Canção perdida; Carlos Gomes – L'arcotayo, Mormorio: improviso (piano solo) e Niny: polka-salon (piano solo); Velásquez – Seus olhos, Mal secreto, Amor vivo; e Nepomuceno – Ao amanhecer, Herbst, Anoi-tece, Une fleur (piano solo) e Suíte antiga; José Vieira Brandão – Só, Cromo n.º 1 e n.º 2; e Mignone – Berimbau, Solau do desamado, Pousa a mão na minha testa e Desafio.

**Centro Cultural São Paulo – Sala Jardel Filho.** Entrada franca.

### 21h00 BACHIANA FILARMÔNICA SESSI-SP

**João Carlos Martins** – regente. **Arthur Moreira Lima** – piano. Programa: Leonardo Martinelli – O diálogo entre Vênus, Azrael e Ogum (Encomenda Bachiana. Estreia mundial); e Mozart – Concerto para piano e orquestra n.º 22 K 482 e Sinfonia n.º 41, Júpiter. Leia mais ao lado.

**Sala São Paulo.** R\$ 20.

## 14 QUINTA-FEIRA

### 10h00 ORQUESTRA SINFÔNICA DO ESTADO DE SÃO PAULO, CORO ACADÊMICO e CORO DA OSESP

Ensaio aberto. **Osmo Vänskä** – regente. **Naomi Munakata** – regente do coro. **Lucie Fiser Silkenová** – soprano, **Barbara Polaskova** – mezzo soprano, **Josef Zednik** – tenor e **Jozef Benci** – baixo. Programa: Mozart – Sinfonia n.º 39 K 543; e Janáček – Missa glagolítica. Leia mais na pág. 38.

**Sala São Paulo.** R\$ 10. 500 lugares. Apresentação às 21h, dia 15 às 21h e dia 16 às 16h30.

### 19h00 JESSICA DALSANT – flauta, JOEL GISIGER – oboé, OVANIR BUOSI – clarinete, NIVALDO ORSI – clarinete, ALEXANDRE SILVÉRIO – fagote e LUCIANO AMARAL – trompa

Série Um Certo Olhar. Programa: Janáček – Mládí, suíte; Ligeti – Seis bagatelas; Dvorák – Quarteto americano op. 96 (versão para quinteto de sopros). **Sala São Paulo.** R\$ 52. Reapresentação dia 16 às 14h45.

### 20h00 JAZZ SINFÔNICA

**Teatro Adamastor.** Entrada franca.

**21h00 ORQUESTRA SINFÔNICA DO ESTADO DE SÃO PAULO, CORO ACADÊMICO e CORO DA OSESP**  
**Osmo Vänskä** – regente. **Naomi Munakata** – regente do coro. *Lucie Fiser Silkenová* – soprano, *Barbora Polaskova* – mezzo soprano, *Josef Zednik* – tenor e *Jozef Benci* – baixo. Programa: Mozart – Sinfonia nº 39 K 543; e Janáček – Missa glagolítica. Leia mais na pág. 38.

**Sala São Paulo.** R\$ 28 a R\$ 160.  
Reapresentação dia 15 às 21h e dia 16 às 16h30.

## 15 SEXTA-FEIRA

**20h30 Ópera LA CENERENTOLA, de Rossini**

Montagem comemorativa pelos 15 anos da reinauguração do Teatro São Pedro. **Emiliano Patarra** – regente e direção musical. **Dálete Alécio** – regente do coro. *Loriana Castellano* – mezzo soprano (Angelina), *Leonardo Ferrando* – tenor (Don Ramiro), *Homero Velho* – barítono (Dandini), *Bruno Praticò* – baixo (Don Magnifico), *Carlos Eduardo Marcos* – baixo (Alidoro), *Edna D’Oliveira* – soprano (Clorinda), *Ednéia de Oliveira* – mezzo soprano (Tisbe). Dias 19 e 24: Elenco de cantores da Academia de Ópera do Teatro São Pedro e convidados. Davide Garattini – direção cênica, concepção dos cenários, figurinos e iluminação. Leia mais ao lado.

**Teatro São Pedro.** R\$ 20 a R\$ 60.  
Reapresentação dias 17 e 24 às 17h e dias 19, 21, 23 e 25 às 20h30.

**21h00 ORQUESTRA SINFÔNICA DO ESTADO DE SÃO PAULO, CORO ACADÊMICO e CORO DA OSESP**  
**Osmo Vänskä** – regente. **Naomi Munakata** – regente do coro. *Lucie Fiser Silkenová* – soprano, *Barbora Polaskova* – mezzo soprano, *Josef Zednik* – tenor e *Jozef Benci* – baixo. Programa: Mozart – Sinfonia nº 39 K 543; e Janáček – Missa glagolítica. Leia mais na pág. 38.

**Sala São Paulo.** R\$ 28 a R\$ 160.  
Reapresentação dia 16 às 16h30.

**21h00 ORQUESTRA SINFÔNICA DA BAHIA e GILBERTO GIL**  
Concerto de cordas e máquinas de ritmo. **Carlos Prazeres** e **Jacques Morelenbaum** – regentes.

**Audatório Ibirapuera.** R\$ 20. Reapresentação dia 16 às 21h.

## 16 SÁBADO

**11h00 PATRÍCIA BRETAS** – piano  
Encontros Clássicos. Lançamento do CD “Patrícia Bretas interpreta Ronaldo Miranda”. Programa: Estrela

brilhante, Três micropeças, Variações Asorovarç, Toccata, Prólogo, discurso e reflexão, Valsa só e prelúdio e fuga.

**Sala São Paulo** – Sala do Coro. Após o concerto, haverá seção de autógrafos na Loja CLÁSSICOS. Entrada franca. Distribuição de senhas a partir das 10h30.

**14h00 Ópera FRANCESCA DA RIMINI, de Zandonai**

Transmissão ao vivo de The Metropolitan Opera House de Nova York. **Marco Armiliato** – direção e regência, *Eva-Maria Westbroek* – soprano, *Marcello Giordani* e *Robert Brubaker* – tenores e *Mark Delavan* – barítono.

**UCI Jardim Sul, UCI Santana Parque Shopping e UCI Anália Franco.** R\$ 60.

**14h45 JESSICA DAL SANT** – flauta, **JOEL GISIGER** – oboé, **OVANIR BUOSI** – clarinete, **NIVALDO ORSI** – clarinete, **ALEXANDRE SILVÉRIO** – fagote e **LUCIANO AMARAL** – trompa  
Série Um Certo Olhar. Programa: Janáček – *Mládi*, suite; Ligeti – *Seis bagatelas*; Dvorák – Quarteto americano op. 96 (versão para quinteto de sopros).

**Sala São Paulo.** R\$ 52.

**15h00 Ópera O NAVIO FANTASMA, de Wagner**

Ópera Comentada em DVD. Verdi, Wagner e a história da ópera – Ciclo 1. Donald McIntyre, Catarina Ligendza, Bengt Rundgren, Coro e Orquestra da Ópera Bávara. Wolfgang Sawallisch – regente. Comentários: *João Luiz Sampaio*.

**Centro Britânico Brasileiro** – Sala Cultura Inglesa. Entrada franca.

**16h30 ORQUESTRA SINFÔNICA DO ESTADO DE SÃO PAULO, CORO ACADÊMICO e CORO DA OSESP**

**Osmo Vänskä** – regente. **Naomi Munakata** – regente do coro. *Lucie Fiser Silkenová* – soprano, *Barbora Polaskova* – mezzo soprano, *Josef Zednik* – tenor e *Jozef Benci* – baixo. Programa: Mozart – Sinfonia nº 39 K 543; e Janáček – Missa glagolítica. Leia mais na pág. 38.

**Sala São Paulo.** R\$ 28 a R\$ 160.

**19h30 TRIO SOSPIRARE**

Cultura aos Sábados. *Sonia Goussinsky* – soprano, *Claudia Freixedas* – flautas doces e *Carin Zwilling* – alaúde. Programa: obras de Dowland, Purcell, Caccini, Lambert, entre outros.

**Musicalis Núcleo de Música.** Entrada franca.

**20h00 ORQUESTRA JOVEM MUNICIPAL DE GUARULHOS**

**Emiliano Patarra** e **José Consani** – regentes. *Samuel Mello* – violino, *Jefferson Martins Chavier* – violoncelo e *Mariana Rodrigues* – piano.

Dias 15, 17, 19, 21, 23, 24 e 25, Teatro São Pedro

## La Cenerentola, de Rossini, abre série lírica do Teatro São Pedro

Para comemorar os 15 anos de sua reinauguração, o Teatro São Pedro inicia sua série lírica com a ópera *A Cinderela*, de Gioachino Rossini. A peça é a mesma que foi encenada há 15 anos, na reabertura do teatro. Desta vez a direção musical é de Emiliano Patarra, que rege a Orquestra do Teatro São Pedro; a direção cênica é assinada por Davide Garattini, que também concebeu os cenários, os figurinos e a iluminação. A ópera é baseada no tradicional conto de fadas, com pequenas alterações, que fazem a trama soar menos “fantasiosa”.

O elenco principal conta com a mezzo soprano Loriana Castellano (Angelina), o tenor Leonardo Ferrando (Don Ramiro), o barítono Homero Velho (Dandini), os baixos Bruno Praticò (Don Magnifico) e Carlos Eduardo Marques (Alidoro), além de Edna d’Oliveira (Clorinda) e Ednéia de Oliveira (Tisbe). Nas récitas dos dias 19 e 24 quem sobe ao palco são os jovens da Academia de Ópera – iniciativa lançada pelo teatro, que busca selecionar novos talentos para acompanhar os profissionais e atuar em pelo menos uma apresentação dos títulos da temporada. Participa também da montagem o coro do teatro, que é regido por Dálete Alécio. (Leia mais sobre a temporada do Teatro São Pedro na página 8).



Dia 23, Sala São Paulo

## Osusp toca com solista russa

*Apassionata* é o nome do programa apresentado pela Orquestra Sinfônica da USP (Osusp) em sua primeira apresentação do ano, que acontece no dia 23, na Sala São Paulo. O nome é emprestado da mais nova peça do compositor cearense Liduino Pitombeira, que abre a noite, em regência de Wagner Polistchuk.

Em sequência sobe ao palco a elogiada pianista Olga Solovieva, que interpreta o *Concerto nº 2* de Rachmaninov – compositor homenageado pelos 140 anos de seu nascimento. Natural de Moscou, Solovieva é detentora de considerável discografia dedicada aos compositores de sua terra. O repertório ainda inclui a *Fantasia sobre um tema de Thomas Tallis*, do britânico Ralph Vaughan Williams, e o poema sinfônico *Don Juan*, de Richard Strauss.

Dia 17, Sala São Paulo / Dia 23, Jundiá / Dia 24, Teatro Municipal de Sto. André

## Carlos Moreno segue com Ossa

O maestro Carlos Eduardo Moreno segue como diretor artístico da Orquestra Sinfônica de Santo André (Ossa) na nova gestão, e assim dará continuidade ao ótimo trabalho desenvolvido com o grupo. Neste mês, haverá apresentações na Sala São Paulo (dia 17, como parte dos concertos matinais da casa), em Jundiá (dia 23, no Teatro Polytheama) e em Santo André (dia 24, no Teatro Municipal). O mesmo repertório se repete nas três ocasiões: a abertura da ópera *O holandês voador*, de Wagner; *Suíte brasileira*, de Camargo Guarnieri; a famosa *Abertura 1812*, de Tchaikovsky; *Batuque*, de Lorenzo Fernandez e o popular *Bolero*, de Ravel.

# Roteiro Musical São Paulo

Programa: Gershwin – Rhapsody in blue; Khachaturian – Concerto para violino; e Elgar – Concerto para violoncelo.

**Teatro Adamastor.** Entrada franca.

**20h00 DANIEL GONÇALVES – piano**  
Recitais Eubiose. Programa: Bach-Siloti – Prelúdio BWV 535; Beethoven – Sonata op. 57, Appassionata; Liszt – Rapsódia húngara nº 15; e Schumann – Faschingsschwank aus Wien op. 26.  
**Sociedade Brasileira de Eubiose – Sala Henrique José de Souza.** R\$ 20.

**20h00 AULUS RODRIGUES – violão**  
Concertos Triade/Vioesp – Associação de Violão do Estado de São Paulo. Programa: obras de Bach, Aguado, Barrios, entre outros.  
**Triade Instituto Musical.** R\$ 15 e R\$ 12 (compra antecipada).

## 21h00 ORQUESTRA SINFÔNICA HELIÓPOLIS

Isaac Karabtchevsky – regente. **Berenika Glixman** – piano. Programa: Beethoven – Concerto para piano nº 4 op. 58; Mahler – Sinfonia nº 1, Titã. Leia mais na pág. 42.  
**Sala São Paulo.** R\$ 40.

## 21h00 ORQUESTRA SINFÔNICA DA BAHIA e GILBERTO GIL

Concerto de cordas e máquinas de ritmo. **Carlos Prazeres** e **Jacques Morelenbaum** – regentes.  
**Audatório Ibirapuera.** R\$ 20.

## 21h45 Programa CLÁSSICOS

Franz Liszt: Os concertos para piano. **Orquestra Staatskapelle Berlin. Pierre Boulez** – regente. **Daniel Barenboim** – piano. Programa: Wagner – Abertura de Fausto e O Idílio de Siegfried; e Liszt – Concertos para piano nº 2 e nº 1.  
**TV Cultura.**

## 17 DOMINGO

### 11h00 ORQUESTRA EXPERIMENTAL DE REPERTÓRIO

**Jamil Maluf** – regente. **José Feghali** – piano. Programa: Mozart – Abertura de O Rapto do Serralho e Concerto para piano nº 23; e Bruckner – Sinfonia nº 6. Leia mais na pág. 40.  
**Teatro Municipal.**

### 11h00 ORQUESTRA SINFÔNICA DE SANTO ANDRÉ

Concertos Matinais. **Carlos Moreno** – regente. Programa: Wagner – O holandês voador; Guarneri – Suíte brasileira; Tchaikovsky – Abertura 1812 op. 49; Fernández – Batuque; e Ravel – Bolero. Leia mais na pág. 43.  
**Sala São Paulo.** Entrada franca. Retirar ingressos a partir do dia 11, quatro por pessoa. A partir de cinco ingressos, R\$ 2 por ingresso. Reapresentação dia 24 às 20h no Teatro Municipal de Santo André.

### 15h30 PEDRO HENRIQUE GIROTTI SPERANDIO – piano

Música no MuBE. Programa: Bach – Toccata BWV 912; Beethoven – Sonata nº 26 op. 81a, Les Adieux; e Brahms – Variações sobre um tema original op. 21 nº 2.  
**MuBE.** R\$ 20.

### 16h00 CORALUSP

Amores e Humores de Beethoven. **Sérgio Carvalho** – piano. **Alberto Cunha** – direção musical. Programa: canções, duetos e quatro números das Canções escocesas.

**Audatório da FMUSP.** Entrada franca. Reapresentação dia 23 às 20h na FAU Maranhão.

### 16h00 Programa CLÁSSICOS

A música sacra – episódio 1: A revolução gótica. **Coro The Sixteen** (Inglaterra). **Harry Christophers** – regente.  
**TV Cultura.**

### 17h00 Ópera LA CENERENTOLA, de Rossini

Montagem comemorativa pelos 15 anos da reinauração do Teatro São Pedro. **Emiliano Patarra** – regente e direção musical. Veja detalhes dia 15 às 20h30.

**Teatro São Pedro.** R\$ 20 a R\$ 60. Reapresentação dias 19, 21, 23 e 25 às 20h30 e dia 24 às 17h.

### 17h00 BACHIANA FILARMÔNICA SESI-SP

**João Carlos Martins** – regente. **Ana Valéria Poles** e **Sérgio de Oliveira** – contrabaixos e **Vera Astrachan** – piano. Programa: Bottesini – Concerto para dois contrabaixos; Mozart – Concerto nº 24 para piano K 491; Haydn – Sinfonia nº 94, Surpresa. Leia mais na pág. 42.  
**Sala São Paulo.** R\$ 20.

## 19 TERÇA-FEIRA

### 13h00 DUO OUVIR ESTRELAS

Mulheres na pauta. **Clarissa Cabral** – soprano e **Eliana Monteiro** – piano. Programa: obras de Clara Schumann, Fanny Mendelssohn e Alma Mahler. Realização: Sesc Carmo.  
**Igreja São Gonçalo.** Entrada franca.

### 20h30 Ópera LA CENERENTOLA, de Rossini

Montagem comemorativa pelos 15 anos da reinauração do Teatro São Pedro. **Emiliano Patarra** – regente e direção musical. Veja detalhes dia 15 às 20h30.

**Teatro São Pedro.** R\$ 20 a R\$ 60. Reapresentação dias 21, 23 e 25 às 20h30 e dia 24 às 17h.

### 20h30 KENT QUEENER e YARA GUTKIN – piano a quatro mãos

Terça no Centro. Programa: Carlos

Gutkin/Yara Gutkin – Valsa do fim do ano e Jardins de Luz; Prokofiev/Yara Gutkin – O funeral de Julieta; Stravinsky/Yara Gutkin/Kapustin – Lamentações e finale de “O pássaro de fogo” e Prelúdio op. 41; Liszt – Reminiscências da Norma; Jobim/Queener – Meditação Jobiniana; Tradicional Ribatejano/Queener – Capricho ribatejano; Tradicional Algarvio/Queener (estrela) – Deus te salve ó Rosa; e Ziegler/Queener/Gutkin – Milongueta.

**Centro Cultural São Paulo – Sala Jardel Filho.** Entrada franca.

## 21 QUINTA-FEIRA

### 10h00 ORQUESTRA SINFÔNICA DO ESTADO DE SÃO PAULO

Ensaio aberto. **Osmo Vänskä** – regente. **Nicholas Angelich** – piano. Programa: Aho – Minea; Beethoven – Concerto nº 3 para piano op. 37; Nielsen – Sinfonia nº 5 op. 50. Leia mais na pág. 38.

**Sala São Paulo.** R\$ 10. 500 lugares. Apresentação às 21h, dia 22 às 21h e dia 23 às 16h30.

### 20h30 Ópera LA CENERENTOLA, de Rossini

Montagem comemorativa pelos 15 anos da reinauração do Teatro São Pedro. **Emiliano Patarra** – regente e direção musical. Veja detalhes dia 15 às 20h30.

**Teatro São Pedro.** R\$ 20 a R\$ 60. Reapresentação dias 23 e 25 às 20h30 e dia 24 às 17h.

### 21h00 ORQUESTRA SINFÔNICA DO ESTADO DE SÃO PAULO

**Osmo Vänskä** – regente. **Nicholas Angelich** – piano. Programa: Aho – Minea; Beethoven – Concerto nº 3 para piano op. 37; Nielsen – Sinfonia nº 5 op. 50. Leia mais na pág. 38.

**Sala São Paulo.** R\$ 28 a R\$ 160. Reapresentação dia 22 às 21h e dia 23 às 16h30.

## 22 SEXTA-FEIRA

### 21h00 ORQUESTRA SINFÔNICA DO ESTADO DE SÃO PAULO

**Osmo Vänskä** – regente. **Nicholas Angelich** – piano. Programa: Aho – Minea; Beethoven – Concerto nº 3 para piano op. 37; Nielsen – Sinfonia nº 5 op. 50. Leia mais na pág. 38.

**Sala São Paulo.** R\$ 28 a R\$ 160. Reapresentação dia 23 às 16h30.

### 21h00 JAZZ SINFÔNICA e CÉSAR CAMARGO MARIANO

Série Jazz +. Participação: **Emílio Santiago**. Programa: músicas de Johnny Alf.

**Audatório Ibirapuera.** R\$ 20. Reapresentação dia 23 às 21h.

## 23 SÁBADO

### 15h00 Ópera LA RONDINE, de Puccini

Ópera Comentada em DVD. Verdi, Wagner e a história da ópera – Círculo 1. Fiorenza Cedolins, Fernando Portari, Sandra Pastrana, Coro e Orquestra do Teatro La Fenice, de Veneza. **Carlo Rizzi** – regente. Comentários: **João Luiz Sampaio**.

**Centro Britânico Brasileiro – Sala Cultura Inglesa.** Entrada franca.

### 16h00 ORQUESTRA DE CÂMARA DA USP

**Gil Jardim** – regente. **Fernando Corvisier** – piano. Programa: Glass – Company; Mozart – Concerto para piano nº 23 K 488; e Villa-Lobos – Sinfonietta nº 1.

**Masp – Grande Auditório.** R\$ 10. Reapresentação dia 24 às 11h no Museu da Casa Brasileira.

### 16h30 ORQUESTRA SINFÔNICA DO ESTADO DE SÃO PAULO

**Osmo Vänskä** – regente. **Nicholas Angelich** – piano. Programa: Aho – Minea; Beethoven – Concerto nº 3 para piano op. 37; Nielsen – Sinfonia nº 5 op. 50. Leia mais na pág. 38.

**Sala São Paulo.** R\$ 28 a R\$ 160.

### 16h30 QUARTETO CAMARGO GUARNIERI

Tardes Musicais – Música de Câmara. **Elisa Fukuda** e **Ricardo Takahashi** – violinos, **Silvia Catto** – viola e **Joel de Souza** – violoncelo. Programa: Beethoven – Quarteto nº 2 op. 59; e Dvorák – Quarteto op. 96.

**Fundação Cultural Ema Gordon Klabin.** Entrada franca.

### 19h30 CANTORES DA ESCOLA DE CANTO DE LENICE PRIOLI

Centro de Música Brasileira. Homenagem à cantora **Magdalena Lébeis**. **Josani Keunecke**, **Regiane Martinez**, **Denise Meira**, **Jose dos Santos**, **Eleni Arruda**, **Regina Ayres**, **Mariana Valença** e **Leonardo Pace** – cantores. **Miraslav Georgiev** – piano. Participação: **Paulo Bomfim** – poeta. Programa: obras de Lacerda, Guarneri, Souza Lima, Villa-Lobos, Ernani Braga e Frutuoso Vianna. Organização e idealização: **Marília Siegl**. Leia mais na pág. 45.

**Centro Britânico Brasileiro – Sala Cultura Inglesa.** Entrada franca.

### 20h00 ORQUESTRA SINFÔNICA MUNICIPAL

**John Neschling** – regente. **Arnaldo Cohen** – piano. Programa: Rachmaninov – Concerto para piano nº 2 e Sinfonia nº 2. Leia mais na pág. 40.

**Teatro Municipal.** Reapresentação dia 24 às 11h.

## 20h00 CORALUSP

Amores e Humores de Beethoven. **Sérgio Carvalho** – piano. **Alberto Cunha** – direção musical. Programa: canções, duetos e quatro números das Canções escocesas.

**FAU Maranhão.** Entrada franca.

## 20h30 Ópera LA CENERENTOLA, de Rossini

Montagem comemorativa pelos 15 anos da reinauguração do Teatro São Pedro. **Emiliano Patarra** – regente e direção musical. **Dálete Alécio** – regente do coro. **Loriana Castellano** – mezzo soprano (Angelina), **Leonardo Ferrando** – tenor (Don Ramiro), **Homero Velho** – barítono (Dandini), **Bruno Praticò** – baixo (Don Magnifico), **Carlos Eduardo Marcos** – baixo (Alidoro), **Edna D’Oliveira** – soprano (Clorinda), **Ednéia de Oliveira** – mezzo soprano (Tisbe). Dia 24: Elenco de cantores da Academia de Ópera do Teatro São Pedro e convidados. **Davide Garattini** – direção cênica, concepção dos cenários, figurinos e iluminação. Leia mais na pág. 43.

**Teatro São Pedro.** R\$ 20 a R\$ 60. Reapresentação dia 24 às 17h e dia 25 às 20h30.

## 21h00 ORQUESTRA SINFÔNICA DA USP

Série Apassionata. 140 anos de nascimento de Rachmaninov. **Wagner Polistchuk** – regente. **Olga Solovieva** (Rússia) – piano. Programa: Pitombeira – Apassionata; Rachmaninov – Concerto para piano nº 2 op. 18; Vaughan-Williams – Fantasia sobre um tema de Thomas Tallis; e R. Strauss – Don Juan, poema sinfônico op. 20. Leia mais na pág. 43.

**Sala São Paulo.** R\$ 13 a R\$ 63.

## 21h00 JAZZ SINFÔNICA e CÉSAR CAMARGO MARIANO

Série Jazz +. Participação: **Emílio Santiago.** Programa: músicas de Johnny Alf.

**Auditório Ibirapuera.** R\$ 20.

## 21h45 Programa CLÁSSICOS Orquestra Sinfônica Jovem do Estado de São Paulo. Cláudio Cruz

– regente. **Araldo Cohen** – piano. Programa: Ravel – Bolero; Gershwin – Um americano em Paris; e Beethoven – Fantasia coral. Gravado na Sala São Paulo.

**TV Cultura.**

## 24 DOMINGO

**11h00 ORQUESTRA SINFÔNICA DO ESTADO DE SÃO PAULO** Concertos Matinais. **Osmo Vänskä** – regente. Programa: Aho – Mineia;

e Nielsen – Sinfonia nº 5 op. 50.

Leia mais na pág. 38.

**Sala São Paulo.** Entrada franca. Retirar ingressos a partir do dia 4, quatro por pessoa. A partir de cinco ingressos, R\$ 2 por ingresso.

## 11h00 ORQUESTRA SINFÔNICA MUNICIPAL

**John Neschling** – regente. **Araldo Cohen** – piano. Programa: Rachmaninov – Concerto para piano nº 2 e Sinfonia nº 2. Leia mais na pág. 40.

**Teatro Municipal.**

## 11h00 ORQUESTRA DE CÂMARA DA USP

**Gil Jardim** – regente. **Fernando Corvisier** – piano. Programa: Glass – Company; Mozart – Concerto para piano nº 23 K 488; e Villa-Lobos – Sinfonietta nº 1.

**Museu da Casa Brasileira.** Entrada franca.

## 11h00 ORQUESTRA ARTE BARROCA

Concertos raros italianos. **Paulo Henes** – spalla e diretor artístico. Programa: Vivaldi – Il proteo o sia il mondo al rovescio RV 544; Locatelli – Il Pianto d’arianna, dos 6 Concerti à quatro op. 7 nº 6; Galuppi – Concerto nº 4, dos 7 Concerti a quatro; Francesco Durante – Concerto nº 8, La Pazzia; Francesco Mancini – Sonata nº 19.

**Escola Waldorf Rudolf Steiner.** Entrada franca.

## 11h30 DIMOS GOUDAROULIS – violoncelo

Programa: Gabrielli – Ricercari; Bach – Suites nº 1 e nº 6; Victorio – Chronos III para violoncelo solo. Leia mais ao lado. **Fundação Maria Luisa e Oscar Americano.** R\$ 40 (compra antecipada) e R\$ 50.

## 15h00 ORQUESTRA SINFÔNICA HELIÓPOLIS e IVAN LINS – cantor

**Edilson Ventureli** – regente. **Jether Garotti Júnior** – teclado e arranjos, **Chico Pinheiro** – guitarra e violão, **Paulo Paulelli** – contrabaixo e **Edu Ribeiro** – bateria. Programa: obras de Ivan Lins, entre outros. **Sesc Itaquera – ao ar livre.** Retirar convites no Sesc.

## 15h30 LUIS GUSTAVO CRUZ – piano

Música no MuBE. Programa: Bach – Partita nº 1 BWV 825; Brahms – Intermezzo op. 118 nº 2; Chopin – Noturno op. 48 nº 1 e Estudo op. 10 nº 12; e Mozart – Fantasia K 475. **MuBE.** R\$ 20.

## 16h00 Programa CLÁSSICOS

A música sacra – episódio 2: Palestrina e os papas. **Coro The Sixteen** (Inglaterra). **Harry Christophers** – regente.

**TV Cultura.**

## 17h00 QUARTETO OSESP e NICHOLAS ANGELICH – piano

**Emmanuele Baldini** e **Davi Gratton** – violinos, **Peter Pas** – viola

Dias 5, 12, 19 e 26, Centro Cultural São Paulo

## Salas e pianos novos marcam série clássica do Centro Cultural

O Centro Cultural São Paulo reinicia sua série clássica às terças com a entrega de suas salas reformadas e a estreia dos dois novos pianos da instituição. Rebatizada de Terça no Centro, a série agora acontece na sala Jardel Filho, às 20h30, com entrada gratuita.

A estreia dos dois novos pianos Yamaha C7 acontece no dia 5, com os ótimos pianistas Eduardo Monteiro e Nahim Marun. O duo apresenta quatro peças dos compositores Frederic Rzewski, Rachmaninov, William Bolcom e Ravel.

Na semana seguinte, no dia 12, quem se apresenta é a cantora Deborah Oliveira e o pianista Ricardo Ballesteros, com o programa intitulado Cantos de Cá e D’além Mar. O duo formado pela espanhola Yara Gutkin e o norte-americano Kent Queener se apresenta no dia 19, num concerto de piano a quatro mãos.

O mês se encerra no dia 26 com um concerto especial para a Semana Santa. Um grupo de música historicamente orientada apresenta peças litúrgicas dos franceses Marc-Antoine Charpentier e Marin Marais, ambos compositores do fim do século XVII e início do XVIII.

Dias 10 e 24, Fundação Maria Luisa e Oscar Americano

## Eudóxia de Barros e Goudaroulis abrem temporada da Fundação

A Fundação Maria Luisa e Oscar Americano retoma sua renomada série de concertos de câmara em março, iniciando uma temporada que terá como foco a música brasileira. Os dois concertos do mês já demonstram isso ao trazer solistas e repertórios que priorizam a música nacional.

No dia 10, a pianista Eudóxia de Barros abre a temporada com um programa que traz peças de Villa-Lobos, Camargo Guarnieri, Chiquinha Gonzaga, Dinorá de Carvalho, Lina Pesce, Osvaldo Lacerda e Ernesto Nazareth. O segundo concerto do mês, que ocorre no dia 24, fica a cargo do violoncelista grego Dimos Goudaroulis. O programa contempla as *Suites nº 1 e nº 6* de Bach, além de peças do italiano Domenico Gabrielli e do brasileiro Roberto Victorio.

Dia 23, Centro Britânico Brasileiro

## Centro de Música Brasileira homenageia Magdalena Lébeis

O Centro de Música Brasileira homenageia, no dia 23, a cantora Magdalena Lébeis (1912-1984), uma das maiores de seu tempo. Figura proeminente do canto e presença frequente nos palcos dos teatros municipais de São Paulo e Rio, bem como da Sociedade de Cultura Artística, a paulista Magdalena Lébeis se apresentou como solista sob a batuta de grandes nomes de nossa música, como Souza Lima, Villa-Lobos, Camargo Guarnieri e Eleazar de Carvalho.

O recital do dia 23 será realizado no Centro Britânico Brasileiro, com coordenação da cantora Marília Siegl, que foi aluna de Lébeis, e cantoras da Escola de Canto de Lenice Prioli. Serão apresentadas apenas obras interpretadas por Lébeis, de compositores que foram seus amigos, como Osvaldo Lacerda, Camargo Guarnieri, Villa-Lobos, Ernani Braga e Frutuoso Vianna. O evento conta ainda com a participação do pianista Miroslav Georgiev e do poeta Paulo Bomfim, sobrinho de Lébeis.

A Sala São Paulo recebe a **Orquestra Jovem do Estado** no dia 10 de março, às 21h. Quem comanda o conjunto é Claudio Cruz, que também atua como solista no *Concerto para violino nº 3*, de Saint-Saëns. Completam o programa a abertura de *A força do destino*, de Verdi, e a suíte *O pássaro de fogo*, de Stravinsky. Outro grupo da Emesp se apresenta em março: a Orquestra Jovem Tom Jobim toca no Memorial da América Latina no dia 30, sob regência de Roberto Sion.

As *Quatro estações portenhas*, de Piazzolla, serão apresentadas pelo **Cantilena Ensemble** no dia 5, na Sala São Paulo. O programa da apresentação ainda traz *Melodia em lá menor*, também de Piazzolla, *Quatro momentos nº 3*, de Ernani Aguiar, e *Passacaglia*, de Händel, em arranjo de Ernst Mahle.

No dia 16 de março, a Sala do Coro da Sala São Paulo recebe o concerto de lançamento do CD Patrícia Bretas interpreta Ronaldo Miranda, dentro da série **Encontros Clássicos**. A apresentação é gratuita e conta com a pianista Patrícia Bretas, que foi selecionada pelo compositor para gravar a quase totalidade de suas obras para piano. O repertório traz peças como *Estrela brilhante*, *Três-micro peças* e *Discurso e reflexão*. Após o concerto, haverá uma sessão de autógrafos na Loja Clássicos.

Nos dias 22 e 23 de março, o Auditório Ibirapuera recebe a **Jazz Sinfônica**. Os concertos têm as participações de César Camargo Mariano e Emilio Santiago, e homenageiam Johnny Alf.

Dias 2 e 3, salas do Cinemark

## UCI apresenta *Carmen* do Royal Opera House nos cinemas

A rede UCI de cinemas segue com a exibição de espetáculos de óperas do Royal Opera House (Londres).

Oito salas do Cinemark em São Paulo apresentam, em março, a montagem do ROH para *Carmen*, de Bizet. A popular ópera, que conta a história de uma cigana que seduz um soldado, tem direção cênica de Francesca Zambello e conta com a regência do maestro Antonio Pappano. No elenco, destaque para a soprano italiana Anna Caterina Antonacci, como Carmen, e o tenor alemão Jonas Kaufmann, no papel de Don José. As exibições ocorrem nos dias 2 e 3 de março, nos cinemas dos shoppings Cidade Jardim, Pátio Paulista, Pátio Higienópolis, Villa-Lobos, Market Place, Iguatemi, Eldorado e Metrô Santa Cruz. Maiores informações no site [www.cinemark.com.br](http://www.cinemark.com.br).

TV Cultura

## TV Cultura continua com boas atrações no programa *Clássicos*

O programa Clássicos, da TV Cultura, traz em março sua já tradicional faixa erudita, com programas aos sábados e domingos. O primeiro programa vai ao ar no dia 2, sábado, com um concerto da Osesp com Richard Armstrong (regência) e Marc-André Hamelin (piano). No dia seguinte, às 16h, é exibida uma apresentação da Orquestra de Câmara da Europa, com Nikolaus Harnoncourt como regente; mais tarde, às 24h, outro concerto é transmitido: da Filarmônica de Viena com Pierre Boulez na regência e Daniel Barenboim ao piano, interpretando peças de Bartók, Ravel e Stravinsky.

Outros destaques do mês são a Staatskapelle Berlin com Boulez à regência e Barenboim ao piano (dia 16) e a Orquestra Sinfônica da Rádio da Baviera com Andris Nelsons na regência (dia 30). Os três últimos domingos de março trazem três episódios do documentário "A Música Sacra": sob a regência de Harry Christophers, o coro The Sixteens apresenta A Revolução Gótica (dia 17), Palestrina e os Papas (24), e Tallis, Byrd e os Tudors (31). Veja a programação completa no *Roteiro Musical*.

e **Johannes Gramsch** – violoncelo. Programa: Mozart – Divertimento nº 1 K 136; Britten – Quarteto nº 1 op. 25; Schumann – Quinteto com piano op. 44  
**Sala São Paulo**. R\$ 58 e R\$ 67.

### 17h00 Ópera LA CENERENTOLA, de Rossini

Montagem comemorativa pelos 15 anos da reinauguração do Teatro São Pedro. **Emiliano Patarra** – regente e direção musical. Veja detalhes dia 23 às 20h30.

**Teatro São Pedro**. R\$ 20 a R\$ 60.  
Reapresentação dia 25 às 20h30.

### 18h00 GRUPO OPERA ENCENA

Verdi Ano 200. Comemoração aos 200 anos de nascimento de Verdi. **Walter Neiva** – direção cênica e comentários. **Silviane Belatto** – soprano, **Richard Bauer** – tenor, **João Paulo Ribas** – barítono, **Laura Aimbiré** – mezzo soprano e **Savio Sperandio** – baixo. **Marcos Aragoni** – piano. Programa: árias, duetos, tercetos e quartetos de Rigoletto, Otello, Aínda, Nabucco e La Traviata.

**Club Transatlântico**. R\$ 20 (associados) e R\$ 30 (não associados).

### 19h45 CORALINA

Série Sacra Música. Coro de câmara feminino e músicos do projeto

Regente sem orquestra. **Rodolfo**

**Jonasson** – regente do coro e **Pedro Messias** – regente da orquestra.

**Heloísa Petri** – soprano e **Teresa**

**Longatto** – mezzo soprano. Programa: Pergolesi – Stabat Mater.

**Capela da PUC**. Entrada franca.

### 20h00 ORQUESTRASINFÔNICA DE SANTO ANDRÉ

**Carlos Moreno** – regente. Programa: Wagner – O holandês voador; Guarnieri – Suíte brasileira; Tchaikovsky – Abertura 1812 op. 49; Fernández – Batuque; e Ravel – Bolero. Leia mais na pág. 43.

**Teatro Municipal de Santo André**. Entrada franca. Retirar ingressos uma hora antes.

## 25 SEGUNDA-FEIRA

### 20h30 Ópera LA CENERENTOLA, de Rossini

Montagem comemorativa pelos 15 anos da reinauguração do Teatro São Pedro. **Emiliano Patarra** – regente e direção musical. **Dálete Alcício** – regente do coro. **Loriana Castellano** – mezzo soprano (Angelina), **Leonardo Ferrando** – tenor (Don Ramiro), **Homero Velho** – barítono (Dandini), **Bruno Praticò** – baixo (Don Magnifico), **Carlos Eduardo Marcos** – baixo (Alidoro), **Edna D'Oliveira** – soprano (Clorinda), **Ednéia de Oliveira** – mezzo soprano (Tisbe). Leia mais na pág. 43.

**Teatro São Pedro**. R\$ 20 a R\$ 60.

## 26 TERÇA-FEIRA

### 18h00 JAZZ SINFÔNICA

**Boulevard Central** – Estacionamento. Entrada franca.

### 20h00 ORQUESTRA ACADÊMICA DE SÃO PAULO e CORAL DA CIDADE DE SÃO PAULO

**Luciano Camargo** – regente. **Oleg Didenko** (Rússia) – baixo. Programa: Shostakovich – Sinfonia nº 5 op. 47 e A execução de Stepan Razin op. 119. Leia mais na pág. 40.

**CEU Butantã** – **Teatro Carlos Zara**. Entrada franca. Reapresentação dia 31 às 20h na Sala São Paulo.

### 20h30 CLARISSA CABRAL e NATÁLIA ÁUREA – voz, GUILHERME DOS ANJOS e NOARA PAOLIELLO – flauta doce, LUÍS ANTÔNIO RAMOSKA – fagote barroco e PEDRO DINIZ – cravo

Terça no Centro. Programa: Charpentier – Première, Deuxième e Troisième Leçon de Ténèbres pour le Mercredi Saint à une voix; e Marais – Pieces en trio.

**Centro Cultural São Paulo** – Sala Jardel Filho. Entrada franca.

## 27 QUARTA-FEIRA

### 12h00 BANDA SINFÔNICA DO ESTADO DE SÃO PAULO

Série Pra Ver a Banda Tocar! **Marcos Sadao Shirakawa** – regente. **Teatro do Sesi**. Entrada franca.

### 20h30 GIACOMO BARTOLONI – violão

Abertura da Série Musicalis. Programa: obras de Cimarosa, Albéniz, Ponce, Brouwer, Bartoloni e Villa-Lobos.

**Musicalis Núcleo de Música**. Entrada franca.

## 28 QUINTA-FEIRA

### 21h00 MARÍLIA MACEDO – flauta doce e flauta de voz, BERNARDO TOLEDO PIZA – flauta traverso e SÉRGIO CARVALHO – cravo

Bach: Tema & Contratema. Trio sonatas de J.S. Bach e filhos. Programa: J.S. Bach – Trio sonata em sol maior; W.F. Bach – Duetos em mi menor e em sol maior; C.P.E. Bach – Sonata em ré menor e Trio sonata em ré maior. **Espaço Cachuera!** R\$ 30.

## 30 SÁBADO

### 15h00 Ópera WOZZECK, de Alban Berg

Ópera Comentada em DVD. Verdi, Wagner e a história da ópera – Ciclo 1. Falk Struckman, Katarina

Delayman, Wolfgang Neumann e Coro e Orquestra do Metropolitan Opera House, de Nova York. James Levine – regente. Comentários: *João Luiz Sampaio*.

**Centro Britânico Brasileiro – Sala Cultura Inglesa.** Entrada franca.

**21h00 ANDRÉ MEHMARI – piano**  
Recitais Osepp. Peças clássicas e canções brasileiras em arranjos originais. Programa: Caetano Veloso – Alegria, alegria; Stravinsky – Pulcinella, suíte; Luiz Gonzaga – Assum preto; Schumann – Álbum para a juventude, op.68, excerto; Nelson Cavaquinho – Folhas secas; entre outras.

**Sala São Paulo.** R\$ 58 e R\$ 67.

**21h00 ORQUESTRA JOVEM TOM JOBIM**  
**Roberto Sion** – regente.

**Memorial da América Latina – Auditório Simón Bolívar.** Reapresentação dia 31 às 17h.

**21h45 Programa CLÁSSICOS**  
**Orquestra Sinfônica da Rádio da Baviera. Andris Nelsons** – regente. Programa: Dvorák – Sinfonia nº 9 op. 95, Do novo mundo; Ives – A pergunta não respondida; Stravinsky – O canto do rouxinol; e Adams – Slonimsky's Earbox.  
**TV Cultura.**

## 31 DOMINGO

**11h00 ORQUESTRA SINFÔNICA MUNICIPAL e CORAL LÍRICO**  
**John Neschling** – regente. Programa:

Wagner – Abertura de Os mestres cantores de Nuremberg; Bizet – Habanera e Votre toast, je peux vous le rendre de Carmen; Verdi – Abertura de A força do destino, Coro Noi siamo zingarelle e Libiamo ne'lieti calici de La traviata, Coro Vedi le fosche notturne spoglie de Il trovatore e Coro Va pensiero de Nabucco; Puccini – Intermezzo de Manon Lescaut; e Mascagni – Inneggiamo, Il Signor non è morto de Cavalleria Rusticana.

**Auditório Ibirapuera – Plateia externa.** Entrada franca.

**15h30 MARIANA RODRIGUES – piano**  
Música no MuBE. Programa: Mozart – Sonata K 576; Liszt – Estudo de execução transcendental nº 9; e Debussy – Imagens nº 1 e Três estudos.  
**MuBE.** R\$ 20.

**16h00 Programa CLÁSSICOS**

A música sacra – episódio 3: Tallis, Byrd e os Tudors. **Coro The Sixteen** (Inglaterra). **Harry Christophers** – regente.

**TV Cultura.**

**17h00 ORQUESTRA JOVEM TOM JOBIM**  
**Roberto Sion** – regente.

**Memorial da América Latina – Auditório Simón Bolívar.**

**20h00 ORQUESTRA ACADÊMICA DE SÃO PAULO e CORAL DA CIDADE DE SÃO PAULO**

**Luciano Camargo** – regente. **Oleg Didenko** (Rússia) – baixo. Programa: Shostakovich – Sinfonia nº 5 op. 47 e A execução de Stepan Razin op. 119. Leia mais na pág. 40.

**Sala São Paulo.** R\$ 40. ♦

## Endereços São Paulo

**Auditório da FMUSP** – Av. Dr. Arnaldo, 455 – Cerqueira César – Tel. (11) 3061-7000 (264 lugares)

**Auditório Ibirapuera** – Av. Pedro Álvares Cabral – Portão 3 do Parque Ibirapuera – Ibirapuera – Tel. (11) 3629-1075 (806 lugares)

**Boulevard Central** – Av. 26 – Vila Militar – Barueri

**Capela da PUC** – Rua Monte Alegre, 948 – Perdizes – Tel. (11) 3862-2498 (200 lugares)

**Centro Britânico Brasileiro – Sala Cultura Inglesa** – Rua Ferreira de Araújo, 741 – Pinheiros – Tel. (11) 3039-0575 (157 lugares)

**Centro Cultural São Paulo – Salas Adoniran Barbosa** (631 lugares), **Jardel Filho** (324 lugares), **Paulo Emilio Salles Gomes** (100 lugares) e **Jardim Interno** (40 lugares) – Rua Vergueiro, 1000 (entre as estações Paraíso e Vergueiro) – Tel. (11) 3397-4002. Bilheteria: 1 hora antes do evento

**CEU Butantã – Teatro Carlos Zara** – Av. Eng. Heitor Antônio Eiras Garcia, 1700 – Rio Pequeno – Tel. (11) 3732-4559 (449 lugares)

**Club Transatlântico** – Rua José Guerra, 130 – Chácara Sto. Antônio – Tel. (11) 2133-8647 (200 lugares)

**Escola Waldorf Rudolf Steiner** – Rua Job Lane, 900 – Alto da Boa Vista – Tel. (11) 5523-6655 (500 lugares)

**Espaço Cachuera!** – Rua Monte Alegre, 1094 – Perdizes – Tel. (11) 3872-8113 e 3872-5563 (100 lugares)

**FAU Maranhão** – Rua Maranhão, 88 – Higienópolis – Tel. (11) 3091-4801 (150 lugares)

**Fundação Cultural Ema Gordon Klabin** – Rua Portugal, 43 – Jd. Europa – Tel. (11) 3062-5245 (140 lugares)

**Fundação Maria Luisa e Oscar Americano** – Av. Morumbi, 4077 – Butantã – Tel. (11) 3742-0077 (107 lugares)

**Igreja Evangélica Luterana Martin Luther** – Av. Rio Branco, 34 – República – Tel. (11) 3223-2097 (100 lugares)

**Igreja Nossa Senhora da Boa Morte** – Rua do Carmo, 202 – Sé – Tel. (11) 3101-6889 (100 lugares)

**Igreja Santo Antônio** – Praça do Patriarca, s/nº – Sé – Tel. (11) 3242-2414 (100 lugares)

**Igreja São Gonçalo** – Praça Dr. João Mendes, 108 – Centro – Tel. (11) 3106-8119 (100 lugares)

**Livraria Cultura do Shopping Villalobos – Sala Eva Herz** – Av. Nações Unidas, 4777 – Tel. (11) 3024-3599 (120 lugares)

**Masp – Grande Auditório** (364 lugares) e **Pequeno Auditório** (72 lugares) – Av. Paulista, 1578 – Bela Vista – Tel. (11) 3251-5644

**Memorial da América Latina – Auditório Simón Bolívar** (876 lugares) e **Sala dos Espelhos** (100 lugares) – Av. Auro Soares de Moura Andrade, 664 – Metrô Barra Funda – Tel. (11) 3823-4600

**MuBE – Auditório Pedro Piva** – Av. Europa, 218 – Jd. Europa – Tel. (11) 2594-2601 (192 lugares)

**Museu da Casa Brasileira** – Av. Brig. Faria Lima, 2705 – Jardim Paulistano – Tel. (11) 3032-3727 (220 lugares)

**Musicalis Núcleo de Música** – Rua Dr. Sodré, 38 – Itaim Bibi – Tel. (11) 3845-1514 (80 lugares)

**Parque da Independência** – Pça. da Independência – Ipiranga – Tel. (11) 2065-8000

**Sala São Paulo** – Praça Júlio Prestes – Campos Elísios – Tel. (11) 3223-3966. Ingressos: tel. (11) 4003-1212 e [www.ingressorapido.com.br](http://www.ingressorapido.com.br). Pessoas acima de 60 anos e estudantes pagam meia entrada (na bilheteria). Estacionamento: R\$ 18 (1340 lugares)

**Sesc Ipiranga** – Rua Bom Pastor, 822 – Tel. (11) 3340-2000 (213 lugares)

**Sesc Itaquera** – Av. Projetada, 1000 – Tel. (11) 6523-9200

**Sociedade Brasileira de Eubiose** – Av. Lacerda Franco, 1059 – Aclimação – Tel. (11) 3208-9914/6699 (201 lugares)

**Teatro Adamastor** – Av. Monteiro Lobato, 734 – Guarulhos – Tel. (11) 2087-4194 (700 lugares)

**Teatro do Sesi** – Av. Paulista, 1313 – Cerqueira César – Tel. (11) 3146-7405 e 3146-7406 (456 lugares). Bilheteria de quarta a sexta-feira, das 14h às 18h e sábados e domingos das 14h30 às 16h

**Teatro Municipal** – Praça Ramos de Azevedo – Centro – Tel. (11) 3397-0327 (bilheteria). Ingressos: tel. (11) 4003-2050 e [www.ingressorapido.com.br](http://www.ingressorapido.com.br) (1530 lugares)

**Teatro Municipal de Santo André** – Praça IV Centenário – Santo André – Tel. (11) 4433-0789. Estacionamento gratuito (475 lugares)

**Teatro Municipal Paulo Machado de Carvalho** – Al. Conde de Porto Alegre, 840 – São Caetano do Sul – Tel. (11) 4238-3030. Estacionamento gratuito (1122 lugares)

**Teatro São Pedro** – Rua Barra Funda, 171 – Barra Funda – Tel. (11) 3667-0499 – Metrô Marechal Deodoro (636 lugares)

**Triade Instituto Musical** – Rua João Leda, 79 – Santo André – Tel. (11) 2831-4832 (60 lugares)

**UCI Anália Franco** – Av. Regente Feijó, 1759 – Aricanduva – Tel. (11) 2164-7777 (418 lugares)

**UCI Jardim Sul** – Av. Giovanni Gronchi, 5819 – Morumbi – Tel. (11) 2236-9762 (249 lugares)

**UCI Santana Parque Shopping** – Rua Conselheiro Moreira de Barros, 2780 – Santana – Tel. (11) 2236-9762 (217 lugares)

## Clube CONCERTO

Serviço exclusivo para os assinantes da Revista CONCERTO.

Consulte no nosso site [www.concerto.com.br](http://www.concerto.com.br) a relação dos produtos e serviços convenientes ao nosso clube, com os descontos especiais.

Aproveite as promoções e boa música!

# Roteiro Musical Rio de Janeiro

Dia 23, Teatro Municipal

## Yamandu estreia peça no primeiro concerto da Sinfônica Brasileira

Um concerto no dia 23 dará início à nova temporada da Orquestra Sinfônica Brasileira, no Teatro Municipal do Rio de Janeiro. Quem comanda a OSB é seu regente titular, Roberto Minczuk, que terá no palco a companhia do grande violonista brasileiro Yamandu Costa.

Por sua flexibilidade e facilidade em transitar em diferentes áreas da música, desde o clássico até a MPB e o choro, Yamandu é uma referência na música brasileira, tanto dentro quanto fora do país. Sua habilidade ao violão de sete cordas poderá ser conferida no *Tributo a Ernesto Nazareth*, peça composta por Yamandu e Paulo Aragão, que tem sua estreia mundial na ocasião. O programa da noite se completa com o *Concerto romanesco*, do romeno György Ligeti (peça para orquestra com solos de sopros e cordas), *Impressões brasileiras*, de Ottorino Respighi, e com as *Bachianas brasileiras n° 7*, de Villa-Lobos. (Leia mais sobre a OSB na página 12.)



Roberto Minczuk

Dia 22, Teatro Municipal

## Homenagem a Verdi marca abertura da Petrobras Sinfônica

A Orquestra Petrobras Sinfônica inicia sua temporada de 2013 no dia 22, no Teatro Municipal do Rio de Janeiro, em concerto no qual homenageia o bicentenário de nascimento de Giuseppe Verdi, um dos maiores nomes da ópera italiana. O regente titular e diretor artístico da orquestra, o maestro Isaac Karabtchevsky, é quem comanda o espetáculo, que contará ainda com a participação do Coro Sinfônico do Rio de Janeiro.

Priorizando trechos e coros famosos de óperas de Verdi, o repertório se inicia com as *Quatro peças sacras* e segue com a abertura de *A força do destino*. Serão apresentados ainda os coros *Va, pensiero*, de *Nabucco*, e o *Coro dos ferreiros*, de *Il trovatore*. Encerram a noite duas passagens de *Aida*: a abertura e a *Marcha triunfal*.

Dias 1º, 2 e 3, Teatro Municipal

## Artistas da Royal Opera House estão na programação do TMRJ

O Teatro Municipal do Rio de Janeiro inicia as atividades de 2013 programando três datas do Gala Royal Opera House, com artistas da prestigiada casa de espetáculos londrina, cujo acompanhamento orquestral estará a cargo da Orquestra Sinfônica do TMRJ, sob a regência do jovem maestro inglês Dominic Grier, regente titular da London Academy Premiere Sinfonia. As apresentações, dias 1º, 2 e 3, contarão com oito primeiros bailarinos do Royal Ballet – incluindo o talento brasileiro Thiago Soares – e três cantores do Jette Parker, projeto da ROH para jovens promessas.

Durante o mês de março, o Teatro Municipal ainda terá apresentação da série Música e Imagem.

### 1 SEXTA-FEIRA

#### 12h30 MARIA CÉLIA MACHADO – harpa

Música no Museu. A mulher na música. Programa: obras de John Thomas, Gradjany, Tournier, Carlos Salzedo, Debussy, Tom Jobim e Villa-Lobos. Centro Cultural Light. Entrada franca.

#### 17h00 ORQUESTRA SINFÔNICA DE NOVA IGUAÇU

Sala de Concerto. Márcio Gomes – regente. Programa: Sibelius – Andante festivo, Finlândia e Valsa triste; Elgar – Variações Enigma; Brahms – Danças húngaras n° 1 e n° 5; Klaus Badelt – Tema do filme Os piratas do Caribe; Copland – Fanfarra para um homem comum; e Händel – Música aquática. Rádio MEC. Entrada franca.

#### 20h00 GALA ROYAL OPERA HOUSE Orquestra Sinfônica do Teatro Municipal do Rio de Janeiro, Royal Ballet de Londres e cantores do Programa Jette Parker. Dominici Grier – regente. Dusisa Bijelic – soprano, Justina Gringyte – mezzo soprano, Pablo Bensch – tenor e Leanne Benjamin, Sarah Lamb, Roberta Marquez, Marianela Nunez, Federico Bonelli, Steven McRae, Thiago Soares e Edward Watson – bailarinos. Leia mais ao lado.

Teatro Municipal. R\$ 25 a R\$ 84. Reapresentação dia 2 às 20h e dia 3 às 16h.

### 2 SÁBADO

#### 14h00 Ópera PARSIFAL, de Wagner

Transmissão ao vivo de The Metropolitan Opera House de Nova York. Daniele Gatti – direção e regência, Katarina Dalayman – soprano, Jonas Kaufmann – tenor, Peter Mattei e Evgeny Nikitin – barítonos e René Pape – baixo.

UCI New York City Center. R\$ 60.

#### 18h00 CAROL PANESI – violino

Música no Museu. A mulher na música. Programa: clássicos brasileiros.

Hebraica-Rio. Entrada franca.

#### 20h00 GALA ROYAL OPERA HOUSE Orquestra Sinfônica do Teatro Municipal do Rio de Janeiro, Royal Ballet de Londres e cantores do Programa Jette Parker. Dominici Grier – regente. Dusisa Bijelic – soprano, Justina Gringyte – mezzo soprano, Pablo Bensch – tenor e Leanne Benjamin, Sarah Lamb, Roberta Marquez, Marianela Nunez, Federico Bonelli, Steven McRae, Thiago Soares e Edward Watson – bailarinos.

Teatro Municipal. R\$ 25 a R\$ 84. Reapresentação dia 3 às 16h.

### 3 DOMINGO

#### 11h30 SONIA MARIA VIEIRA – piano e LUCIE SILKENOVÁ (República Tcheca) – soprano

Música no Museu. A mulher na música. Programa: obras de Martinu, Janacek, Dvorák, Smetana, Kricka, Ivanovic, Suchy e Vejvoda.

Museu de Arte Moderna. Entrada franca.

#### 16h00 GALA ROYAL OPERA HOUSE

Orquestra Sinfônica do Teatro Municipal do Rio de Janeiro, Royal Ballet de Londres e cantores do Programa Jette Parker. Dominici Grier – regente. Dusisa Bijelic – soprano, Justina Gringyte – mezzo soprano, Pablo Bensch – tenor e Leanne Benjamin, Sarah Lamb, Roberta Marquez, Marianela Nunez, Federico Bonelli, Steven McRae, Thiago Soares e Edward Watson – bailarinos.

Teatro Municipal. R\$ 25 a R\$ 84.

### 4 SEGUNDA-FEIRA

#### 12h30 GRUPO VOCAL CANTADA

Música no Museu. A mulher na música. Programa: clássicos brasileiros.

Biblioteca Nacional. Entrada franca.

### 5 TERÇA-FEIRA

#### 12h30 ANA BRANDÃO – piano

Música no Museu. Comemoração ao Dia da Música Clássica. Programa: obras de Villa-Lobos, Chiquinha Gonzaga, Branca Bilhar, Virginia Fiuza, Dinorá de Carvalho, Lurdes França, Esther Schlier, Consuelo Velasquez, Lindalva Cruz, Naomi Shemer, Rosa Fernandes, Violeta Parra, Gisela Hernandez, Meiry Brum, Nadia Carvalho e Najla Jabor.

Clube de Engenharia. Entrada franca.

#### 18h30 CORAL ISRAELITA BRASILEIRO

Projeto Candelária. Abrahão Rumchinsky – regente. Programa: obras de Händel, Salomon Rossi, e músicas do cancionero hebraico, entre outras.

Igreja da Candelária. Entrada franca.

### 6 QUARTA-FEIRA

#### 12h30 LICIA LUCAS – piano

Música no Museu. A mulher na música. Programa: obras de Villa-Lobos, Chopin, Debussy e Ginastera.

Centro Cultural Banco do Brasil. Entrada franca.

# Theatro Municipal

do Rio de Janeiro

## Óperas

### AIDA de Giuseppe Verdi

Direção Musical Isaac Karabtshevsky

Direção Cênica Jacob Hiller

Condições Heiko Eichbauer

No elenco Fiorenza Cedolins e Anna Smirnova

20, 23, 26, 28 de abril, e 1º de maio

### A VALQUIRIA de Richard Wagner

Direção Musical Luiz Fernando Malheiro

Direção Cênica André Heber-Lopes

No elenco Elaine Coelho e Zvezdan Michaelov

Produção Theatro Municipal de São Paulo

14, 17, 19 e 21 de junho

## Ballets

### GALA ROYAL OPERA HOUSE

Balatinos Principais e Cantoras

do Royal Opera House

Coreografias e Músicas diversas

1º, 2º e 3º de março

### O LAGO DOS CISNES

de Piotr I. Tchaikovsky

Coreografia Yvona Pankova

d'après Marius Petipa e Lev Ivanov

24, 25, 26, 28, 29, 30, 31 de maio

1º e 2 de junho

Próximas Atrações

## Música e Imagem

### OS NIBELUNGOS

A Morte de Siegfried (1924)

Direção Fritz Lang

Música Gottfried Huppertz

Adaptação Frank Strobel

Regência Sílvia Vargas

27, 28 e 30 de março

Temporada

# 2013

1º semestre

ORQUESTRA SINFÔNICA, CORO  
E BALLET DO THEATRO MUNICIPAL

Programação Artística

Isaac Karabtshevsky

Ingressos à venda na Bilheteria do Theatro  
ou pela [ingresso.com](http://ingresso.com)  
Informações: 2332-9191  
[www.theatromunicipal.rj.gov.br](http://www.theatromunicipal.rj.gov.br)

# Roteiro Musical Rio de Janeiro

## 7 QUINTA-FEIRA

**12h30 NETI SZPILMAN** – soprano e **MARIA LUISA LUNDBERG** – piano  
Música no Museu. A mulher na música. Programa: obras de Chiquinha Gonzaga.

**Museu Nacional de Belas Artes.**  
Entrada franca.

## 8 SEXTA-FEIRA

**15h00 TRIO BELLATRIX**  
Música no Museu. A mulher na música. *Denise Emmer* – violoncelo, *Milena da Matta* – violino e *Catherine Henriques* – piano. Programa: obras de Alma Mahler, Ana Madalena Bach, Clara Schumann, Chiquinha Gonzaga e Maria Luiza Priolli.

**Centro Cultural Justiça Federal.** Entrada franca.

**17h00 VANJA FERREIRA** – harpa, **ODETE ERNEST DIAS** – flauta e **COSME SILVEIRA** – fagote

Sala de Concerto. Programa: Rameau – Peças de clavecin em concerto; Gluck – Dança dos espíritos abençoados; Hasselmans – La source op. 44; John Thomas – Watching the Wheat; Murilo Santos – Homenagem a Fauré; Godefroid – Estudo de concerto op. 193; Bizet – 2º Minueto de L'Arlesienne; e Jolivet – Pastorales de Noel.

**Rádio MEC.** Entrada franca.

## 9 SÁBADO

**18h00 ANNE MEYER** – soprano e **ERIKA MACHADO** – piano  
Música no Museu. A mulher na música. Programa: obras de Chiquinha Gonzaga.

**Hebraica-Rio.** Entrada franca.

## 10 DOMINGO

**11h30 ALDA LEONOR** – piano  
Música no Museu. A mulher na música. Programa: obras de Chiquinha Gonzaga, Dinah Menezes, Lavinia Cazzani, Maria Amélia, Maria de Lourdes Campelo, Diva Lyra, Uadjyah Najar e Virginia Fiuzza.

**Museu de Arte Moderna.** Entrada franca.

## 11 SEGUNDA-FEIRA

**12h30 QUARTETO DE CLARINETES**  
Música no Museu. A mulher na música. *Camila Claudino*, *Midian Miguel*, *Andressa Leal* e *Thatiana da Silva* – clarinetes. Programa: obras de Händel, Pixinguinha, Nazareth e Zequinha de Abreu.

**Centro Cultural Justiça do Trabalho.**  
Entrada franca.

## 12 TERÇA-FEIRA

**12h30 ANNE MEYER** – soprano e **FERNANDA MACIEL** – violão  
Música no Museu. A mulher na música. Programa: música flamenca.

**Real Gabinete Português de Leitura.**  
Entrada franca.

## 13 QUARTA-FEIRA

**12h30 ANNE MEYER** – soprano e **ERIKA MACHADO** – piano  
Música no Museu. A mulher na música. Programa: modinhas imperiais.

**Museu da República.** Entrada franca.

**18h30 PATRÍCIA BRETAS** – piano  
Lançamento do CD "Patrícia Bretas interpreta Ronaldo Miranda". Programa: Estrela brilhante, Três micropeças, Variações Asorovar, Toccata, Prólogo, discurso e reflexão, Valsa só, e Prelúdio e fuga.

**Centro Cultural Banco do Brasil – Teatro II.** R\$ 6.

## 14 QUINTA-FEIRA

**16h00 FERNANDA CANAUD** – piano  
Música no Museu. A mulher na música. Programa: obras de Mignone, Claudio Santoro, Villa-Lobos, Gnattali, Chiquinha Gonzaga e Nazareth.

**Hebraica-Rio.** Entrada franca. Reapresentação dia 19 às 18h no **late Clube do Rio de Janeiro.**

**17h30 LUIZ PAULO HORTA** e convidados

Música de Câmara na ABL. Palestra ilustrada. Homenagem aos 200 anos de nascimento de Richard Wagner.

**Academia Brasileira de Letras – Teatro R. Magalhães Jr.** Entrada franca.

**18h00 PIERRE DESCAVES** – oboé e **corne-inglês** e **VANJA FERREIRA** – harpa

Música no Museu. A mulher na música. Programa: Bach/Grandjany – Andante da Sonata nº 2; Vivaldi – Allegro da Sonata em dó menor; Bach – Sinfonia da Cantata nº 249; Tournier – Au matin; Britten – Metamorfoses de Ovídio; Villa-Lobos – Ária das Bachianas brasileiras nº 5; e Pasculi – Omaggio a Bellini.

**Centro Cultural Justiça Federal – Sala de Sessões.** Entrada franca.

## 15 SEXTA-FEIRA

**15h00 MASAKO TANAKA** – cantora e **ANNE GARCIA AMBERGET** – piano  
Música no Museu. A mulher na música. Programa: obras de Villa-Lobos, Chiquinha Gonzaga, Ronaldo Miranda, W. Mariani, Fauré, Claudio Santoro e A. Caldara.

**Centro Cultural Justiça Federal.** Entrada franca.

**17h00 PATRÍCIA GLATZL** – piano  
Sala de Concerto. Programa: Bach – Suite inglesa nº 2 BWV 807; Beethoven – Sonata nº 17 op. 31 nº 2; Schubert – Improviso op. 90 nº 2; e Chopin – Scherzo nº 3 op. 39.  
**Rádio MEC.** Entrada franca.

## 16 SÁBADO

**13h00 Ópera FRANCESCA DA RIMINI, de Zandonai**

Transmissão ao vivo de The Metropolitan Opera House de Nova York. **Marco Armiliato** – direção e regência, *Eva-Maria Westbroek* – soprano, *Marcello Giordani* e *Robert Brubaker* – tenores e *Mark Delavan* – barítono.

**UCI New York City Center.** R\$ 60.

**15h00 QUARTETO DE CLARINETES**

Música no Museu. A mulher na música. *Camila Claudino*, *Midian Miguel*, *Andressa Leal* e *Thatiana da Silva* – clarinetes. Programa: obras de Händel, Pixinguinha, Nazareth e Zequinha de Abreu.

**Escola Tim Lopes.** Entrada franca.

## 17 DOMINGO

**10h00 BANDA MUSICAL DO COLÉGIO SÃO VICENTE DE PAULO**

**Campo de São Bento.** Entrada franca.

**11h30 EUDÓXIA DE BARROS** – piano

Música no Museu. A mulher na música. Programa: Mozart – Sonata K 332; Chiquinha Gonzaga – Atraente; Dinorá de Carvalho – Cavalinho de pixe; Lina Pesce – Bem-te-vi atrevido; Osvaldo Lacerda – Sonata para cravo ou piano; e Nazareth – Espalhafatoso, Ouro sobre azul, Confidências, Escorregando, Odeón e Apanhei-te, cavaquinho.

**Museu de Arte Moderna.** Entrada franca.

## 19 TERÇA-FEIRA

**18h00 FERNANDA CANAUD** – piano

Música no Museu. A mulher na música. Programa: obras de Mignone, Claudio Santoro, Villa-Lobos, Gnattali, Chiquinha Gonzaga e Nazareth.

**late Clube do Rio de Janeiro.** Entrada franca.

**19h00 LEITURA MUSICAL ILUSTRADA**

Terças Culturais. Vídeo e palestra "A Sagração da Primavera: cem anos de uma revolução coreográfica e musical", com **Ricardo Rocha.**

**Casa da Leitura.** Entrada franca.

## 20 QUARTA-FEIRA

**12h30 ADRIANA KELNER** – piano  
Música no Museu. A mulher na música. Programa: obras de Nazareth.  
**Museu da República.** Entrada franca.

**18h30 CORO E ORQUESTRA SOMUSICA**

Projeto Candelária. **Ilem Vargas** – regente e tenor e **Carlos Rato** – regente. *Anne Meyer* – soprano, *Claudia Parussolo* – mezzo soprano e *Pedro Olivero* – baixo. Programa: Rossini – Stabat Mater.

**Igreja da Candelária.** Entrada franca.

**20h00 CONJUNTO MÚSICA ANTIGA DA UFF**

Música na São Judas. *Leandro Mendes*, *Márcio Paes Selles*, *Mario Orlando* e *Virginia Van der Linden* – voz, flautas, krummhorn, percussão e viola da gamba, *Lenora Pinto Mendes* – flautas, viola da gamba krummhorn e guitarra portuguesa. Participação: *Sônia Leal Wegenast* – soprano e percussão. Programa: A música na corte de D. Manuel I.

**Espaço Cultural e Centro Pastoral São Judas Tadeu.** Entrada franca.

## 21 QUINTA-FEIRA

**20h30 Duo YUKA SHIMIZU** – piano e **NETI SZPILMAN** – soprano

Concertos de Eva. Homenagem ao centenário do compositor e pianista Ernesto Nazareth. Programa: Nazareth – Noturno, Você bem sabe, O feitiço não mata, Tudo sobe, Brejeiro, Confidências, Sertaneja, Apanhei-te, cavaquinho, Beija-flor e Odeón, entre outras.

**Fundação Eva Klabin.** R\$ 30.

## 22 SEXTA-FEIRA

**12h30 GRUPO CANTADA**

Música no Museu. A mulher na música. Programa: clássicos brasileiros.

**Museu Histórico Nacional.** Entrada franca.

**17h00 FRANCISCO PELLEGRINI** – piano

Ernesto Nazareth e seu tempo. Programa: Nazareth – Ameno Resedá, Apanhei-te, cavaquinho, Bambino, Batuque, Brejeiro, Escorregando, Odeón e Confidências, entre outras.

**Rádio MEC.** Entrada franca.

**20h00 ORQUESTRA PETROBRAS SINFÔNICA**

Série Djanira I. **Isaac Karabtchevsky** – regente. **Coro Sinfônico do Rio de Janeiro.** Programa: obras de Giuseppe Verdi. Leia mais na pág. 48.

**Teatro Municipal.** R\$ 20 a R\$ 96.

## 23 SÁBADO

**17h30 MARCOS LEITE – piano**  
Comemoração dos 30 anos de carreira. Participação: *Francisco Manuel da Silva* – flautas e *Leonardo Januário* – sax soprano. Programa: Schubert, Liszt, Beethoven, Gounod, Villa-Lobos, Franz Ventura e Gottschalk.  
**Centro Comunitário do Lions Fonseca.** Entrada franca.

**18h00 VOCAL AGORA VAZ**  
Música no Museu. A mulher na música. **Celia Vaz** – regente. Programa: clássicos brasileiros.  
**Hebraica-Rio.** Entrada franca.

**20h00 ORQUESTRA SINFÔNICA BRASILEIRA**  
Série Ametista. **Roberto Minczuk** – regente. **Yamandu Costa** – violão. Programa: Ligeti – Concerto Romanense; Yamandu Costa e Paulo Aragão – Tributo a Ernesto Nazareth; Respighi – Impressões brasileiras P 153; e Villa-Lobos – Bachianas brasileiras nº 7. Leia mais na pág. 48.  
**Teatro Municipal.** R\$ 20 a R\$ 100.

## 24 DOMINGO

**11h30 GRUPO SIGNORINE**  
Música no Museu. A mulher

na música. *Anne Meyer* – soprano, *Fernanda Palomeque* – violino, *Francielle Dias* – violoncelo e *Erika Machado* – piano. Programa: obras de Clara Schumann, Alma Mahler, Diva Lira, Chiquinha Gonzaga, Babi de Oliveira e Najla Jabor.  
**Museu de Arte Moderna.** Entrada franca.

**12h00 PAULO BRASIL – piano**  
Programa: Beethoven – Sonata nº 23 op. 57; e Mussorgsky – Quadros de uma exposição.  
**Fundação Cultural Avatar.** Ingressos: doação de material de limpeza.

## 25 SEGUNDA-FEIRA

**18h00 GRAÇA ALAN – violão**  
Música no Museu. A mulher na música. Programa: obras de Chiquinha Gonzaga, Graça Alan, Dilermando Reis, Bach, Villa-Lobos, Maki e Tainá Caldeira.  
**Casa de Cultura Laura Alvim.** Entrada franca.

## 26 TERÇA-FEIRA

**18h00 DANIELA SPIELMANN – saxofone e MARCELLO GONÇALVES – violão**  
Música no Museu. Lançamento de CD. Programa: obras de Luiz Gonzaga.  
**Museu do Exército – Forte de Copacabana.** Entrada franca.

## 27 QUARTA-FEIRA

**12h30 MARIA TERESA MADEIRA – piano**  
Música no Museu. A mulher na música. Programa: obras de Nazareth.  
**Centro Cultural Banco do Brasil.** Entrada franca.

**20h00 Filme OS NIBELUNGOS – A MORTE DE SIEGFRIED, de Fritz Lang**  
Série Música e Imagem. Homenagem aos 200 anos de nascimento de Wagner. **Orquestra Sinfônica do Teatro Municipal do Rio de Janeiro.** **Silvio Viegas** – regente. Música original: Gottfried Huppertz. Frank Strobel – adaptação.  
**Teatro Municipal.** R\$ 18 a R\$ 70.  
Representação dias 28 e 30 às 20h.

## 28 QUINTA-FEIRA

**12h30 ORLY BACH – soprano e CRISTINA NASCIMENTO – piano**  
Música no Museu. A mulher na música. Programa: obras de Chiquinha Gonzaga, Clara Schumann, Puccini, Carlos Gomes, Tchaikovsky e Leoncavallo.  
**Casa de Rui Barbosa.** Entrada franca.

**20h00 Filme OS NIBELUNGOS – A MORTE DE SIEGFRIED, de Fritz Lang**  
Série Música e Imagem. **Orquestra**

**Sinfônica do Teatro Municipal do Rio de Janeiro.** **Silvio Viegas** – regente. Veja detalhes dia 27 às 20h.  
**Teatro Municipal.** R\$ 18 a R\$ 70.  
Representação dia 30 às 20h.

## 30 SÁBADO

**18h00 MIRIAM GROSMAN – piano**  
Música no Museu. A mulher na música. Programa: obras de Bach, Busoni, Padre Antonio Soler, Mignone, Villa-Lobos, Tacuchian, Santoro e Chopin.  
**Palácio São Clemente.** Entrada franca.

**20h00 Filme OS NIBELUNGOS – A MORTE DE SIEGFRIED, de Fritz Lang**  
Série Música e Imagem. **Orquestra Sinfônica do Teatro Municipal do Rio de Janeiro.** **Silvio Viegas** – regente. Veja detalhes dia 27 às 20h.  
**Teatro Municipal.** R\$ 18 a R\$ 70.

## 31 DOMINGO

**11h30 FERNANDA CRUZ – soprano**  
Música no Museu. A mulher na música. Programa: obras de Clara Schumann, Najla Jabor, Dinah Menezes, Cecília Guimarães, Virginia Fiuza, Diva Lyra e Chiquinha Gonzaga.  
**Museu de Arte Moderna.** Entrada franca. ♦

## Endereços Rio de Janeiro

**Academia Brasileira de Letras** – **Teatro R. Magalhães Jr.** – Av. Presidente Wilson, 203 – Castelo – Tel. (21) 3974-2500 (288 lugares)

**Biblioteca Nacional** – Rua México, s/nº – Centro – Tel. (21) 2220-2356 (120 lugares)

**Campo de São Bento** – Rua Gavião Peixoto s/nº – Niterói – Tel. (21) 2109-68358 (com Aparecida)

**Casa da Leitura** – Rua Pereira da Silva, 86 – Laranjeiras – Tel. (21) 2557-7458 (100 lugares)

**Casa de Cultura Laura Alvim** – Av. Vieira Souto, 176 – Ipanema – Tel. (21) 2332-2015 (70 lugares)

**Casa de Rui Barbosa** – Rua São Clemente, 424 – Botafogo – Tel. (21) 3289-4600 (281 lugares)

**Centro Comunitário do Lions Fonseca** – Alameda São Boa Ventura, 1245 – Niterói – Tel. (21) 3601-7152

**Centro Cultural Banco do Brasil** – Rua Primeiro de Março, 66 – Tel. (21) 3808-2020 (155 lugares)

**Centro Cultural Justiça do Trabalho** – Av. Presidente Antonio Carlos, 251 – Centro – Tel. (21) 3907-6764 (100 lugares)

**Centro Cultural Justiça Federal** – Av. Rio Branco, 241 – Centro – Tel. (21) 3212-2550 (142 lugares)

**Centro Cultural Light** – Av. Marechal Floriano, 168 – Centro – Tel. (21) 2211-7529 (200 lugares)

**Clube de Engenharia** – Av. Rio Branco, 124 – Centro – Tel. (21) 2178-9200 (420 lugares)

**Escola Tim Lopes** – Estrada do Itararé, 690 – Ramos – Complexo do Alemão – Tel. (21) 2334-7499

**Espaço Cultural e Centro Pastoral São Judas Tadeu** – Rua Comendador Queiroz, 33 – Niterói – Tel. (21) 2610-1232 (164 lugares)

**Fundação Cultural Avatar** – Rua Doutor Pereira Nunes, 141 – Niterói – Tel. (21) 2621-0217 (55 lugares)

**Fundação Eva Klabin** – Av. Epitácio Pessoa, 2480 – Lagoa – Tel. (21) 3202-8550 (80 lugares)

**Hebraica-Rio** – Rua das Laranjeiras, 346 – 4º andar – Laranjeiras – Tel. (21) 2557-4455 (90 lugares)

**Iate Clube do Rio de Janeiro** – Av. Pasteur, 333 – Urca – Tel. (21) 3223-7200 (200 lugares)

**Igreja da Candelária** – Praça Pio X, s/nº – Centro – Tel. (21) 2233-2324 (375 lugares)

**Museu da República** – Rua do Catete, 153 – Catete – Tel. (21) 3235-2650 (80 lugares)

**Museu de Arte Moderna** – Av. Infante Dom Henrique, 85 – Praia do Flamengo – Tel. (21) 2240-4944 (180 lugares)

**Museu do Exército – Forte de Copacabana** – Praça Coronel Eugênio Franco, 1 – Posto 6 – Copacabana – Tel. (21) 2521-1032 (150 lugares)

**Museu Histórico Nacional** – Praça Marechal Âncora, s/nº – Centro – Tel. (21) 2550-9220 (200 lugares)

**Museu Nacional de Belas Artes** – Av. Rio Branco, 199 – Centro – Tel. (21) 2240-0068 (100 lugares)

**Palácio São Clemente** – Rua São Clemente, 424 – Botafogo – Tel. (21) 2544-3570 (200 lugares)

**Rádio MEC** – Praça da República, 141-A – Centro – Tel. (21) 2117-7853 (70 lugares)

**Real Gabinete Português de Leitura** – Rua Luís de Camões, 30 – Centro – Tel. (21) 2221-3138 (100 lugares)

**Teatro Municipal** – Praça Marechal Floriano, s/nº – Centro – Tel. (21) 2332-9191 (2350 lugares)

**UCI New York City Center** – Av. das Américas, 5000 – Loja 301 – Barra da Tijuca – Tel. (21) 3478-6666

Belo Horizonte, dias 7, 19 e 28

## Antonio Meneses é uma das atrações da Filarmônica de Minas

Com a temporada 2013 já em andamento, a Orquestra Filarmônica de Minas Gerais se apresenta três vezes em março, todas no grande teatro do Palácio das Artes. Seu maestro titular, Fabio Mechetti, comanda o grupo no dia 7, quando a orquestra recebe o virtuose violoncelista pernambucano Antonio Meneses. O músico é aclamado como um dos maiores nomes do instrumento em atividade no mundo. Com a Filarmônica, Meneses toca o concerto *Tout un monde lointain*, do compositor francês contemporâneo Henri Dutilleux. Serão apresentadas também as peças orquestrais *Kabbalah*, de Marlos Nobre, e *Scheherazade*, de Rimsky-Korsakov.

No dia 19, a Filarmônica de Minas atua sob a batuta do regente búlgaro Rossen Milanov. Atualmente diretor artístico da Orquestra Sinfônica do Principado de Astúrias, da Espanha, Milanov dirigirá a primeira audição brasileira de *Green flash*, do norte-americano Roger Zare, a orquestração de Schönberg para o *Quarteto para piano nº 1* de Brahms, e o *Concerto para violino e piano em ré menor* de Mendelssohn. Serão solistas o pianista Eduardo Hazan e o spalla da orquestra, Anthony Flint.

No último concerto de março, no dia 28, Mechetti volta ao palco do Palácio das Artes, desta vez com a participação do pianista russo-americano Vladimir Feltsman. Nascido em Moscou, Vladimir fez sua estreia com a Filarmônica de Moscou aos 11 anos. Na apresentação, ele toca o *Concerto nº 1*, de Tchaikovsky, peça que já gravou pela Sony. Completam o programa *Jogo de cartas*, de Stravinsky, e o poema sinfônico *Morte e transfiguração*, de Richard Strauss.

Congonhas, dia 21 / São Bras de Suaçuí, dia 23 / Belo Horizonte, dia 14 de abril

## Coral Cidade dos Profetas lança CD Lobo de Mesquita

Criado em Congonhas, Minas Gerais, o Coral Cidade dos Profetas se apresenta duas vezes no mês de março para lançar seu novo CD. O grupo nasceu em 1988 com o intuito de valorizar e preservar a forte herança cultural do período colonial – presente de forma especialmente notável na arquitetura barroca da cidade. O repertório segue estritamente a linha do coral: homenageia um dos maiores compositores do Brasil Colônia, Lobo de Mesquita.

Peças como sua *Missa em fá menor*, o noturno *Matinas de sexta-feira* e *Salve Regina* serão interpretadas pelo grupo, que atua sob a direção do maestro Herculano Amâncio. O primeiro concerto acontece na própria cidade de Congonhas, no dia 21, na igreja Matriz de São José Operário. O segundo, dia 23, ocorre na igreja Matriz de São Brás do Suaçuí.

É uma oportunidade para conhecer um pouco da música colonial mineira, cujo ponto alto remete à segunda metade do século XVIII – exatamente quando viveu Lobo de Mesquita.

O Coral Cidade dos Profetas ainda realiza mais um concerto como parte do lançamento do CD, no dia 14 de abril. A apresentação será na igreja Basílica de Nossa Senhora de Lourdes, em Belo Horizonte.



Antonio Meneses

DIVULGAÇÃO

### AFONSO CLÁUDIO, ES

#### 01/03 20h00 ORQUESTRA FILARMÔNICA DO ESPÍRITO SANTO

Série Espírito Santo. Concertos Itinerantes. **Leonardo David** – regente. **Daniel Guedes** – violino. Programa: obras de Mozart, Liadov, Tchaikovsky, Vivaldi, Mendelssohn, Zimmer, John Williams e Fernando Moraes.

**Centro Cultural José Ribeiro Tristão** – Rua Benjamin Constant, s/nº – Centro. Entrada franca.

### ARACAJU, SE

#### 07/03 20h30 ORQUESTRA SINFÔNICA DE SERGIPE

Abertura da Temporada. Concerto em homenagem ao aniversário de Aracaju. Lançamento de CD. **Guilherme Mannis** – regente. Programa: Villa-Lobos – Suítes nº 1 e nº 2; e Schubert – Sinfonia nº 9, A Grande. Leia mais na pág. 55. **Teatro Tobias Barreto** – Tel. (79) 3179-1496.

#### 22/03 20h30 ORQUESTRA SINFÔNICA DE SERGIPE

**Daniel Nery** – regente. **Mirna Hipólitho** – flauta. Programa: Mendelssohn – Abertura de As Hébridas op. 26, A gruta de fíngal; Bach – Suíte orquestral nº 2 BWV 1067; Beethoven – Sinfonia nº 4 op. 60. **Teatro Atheneu** – Tel. (79) 3179-1910.

### BARRA MANSÁ, RJ

#### 19/03 20h00 ORQUESTRA SINFÔNICA DE BARRA MANSÁ

**Vantuil de Souza** – regente. **James Strauss** – flauta transversal. Programa: Mendelssohn – Sinfonia nº 1 op. 11; Kachaturian – Concerto para flauta e orquestra; e Nikolai Brücher – MoCaGua. **Igreja Matriz de São Sebastião** – Tel. (24) 3323-0524. Entrada franca.

### BELO HORIZONTE, MG

#### 07/03 20h30 ORQUESTRA FILARMÔNICA DE MINAS GERAIS

Série Allegro. **Fabio Mechetti** – regente. **Antonio Meneses** – violoncelo. Programa: Marlos Nobre – Kabbalah op. 96; Dutilleux – Concerto para violoncelo; e Rimsky-Korsakov – Scheherazade op. 35. Leia mais ao lado. **Palácio das Artes – Grande Teatro** – Tel. (31) 3236-7400. R\$ 30 a R\$ 60.

#### 19/03 20h30 ORQUESTRA FILARMÔNICA DE MINAS GERAIS

Série Vivace. **Rossen Milanov** – regente. **Anthony Flint** – violino e **Eduardo Hazan** – piano. Programa: Zare – Green flash; Mendelssohn – Concerto para violino e piano; e Brahms/Schönberg – Quarteto para piano nº 1 op. 25. **Palácio das Artes – Grande Teatro** – Tel. (31) 3236-7400. R\$ 30 a R\$ 60.

#### 28/03 20h30 ORQUESTRA FILARMÔNICA DE MINAS GERAIS

Série Allegro. **Fabio Mechetti** – regente. **Vladimir Feltsman** – piano. Programa: Stravinsky – Jogo de cartas; R. Strauss – Morte e transfiguração; e Tchaikovsky – Concerto para piano nº 1. **Palácio das Artes – Grande Teatro** – Tel. (31) 3236-7400. R\$ 30 a R\$ 60.

### BRASÍLIA, DF

#### 01/03 20h00 ORQUESTRA POPULAR CANDANGA – UNB

Sextas Musicais. Pixinguinha e o Pessoal da Velha Guarda. **Bruno Mangueira** – direção artística e regência. Programa: obras de Pixinguinha. **Casa Thomas Jefferson – Asa Norte** – Tel. (61) 3442-5599. Entrada franca.

#### 05/03 20h00 ORQUESTRA SINFÔNICA DO TEATRO NACIONAL CLAUDIO SANTORO

**Angelo Cavallaro** – regente. **Álvaro Henrique** – violão. Programa: Verdi – Abertura de I Vespri Siciliani; Calimério Soares – Concertino para violão, sopros e percussão; Ravel – Ma mere L'oye; Grieg – Suíte Peer Gynt; e Bizet – Suíte Carmen nº 1. Leia mais ao lado. **Teatro Nacional Claudio Santoro – Sala Villa-Lobos** – Tel. (61) 3325-6239. Entrada franca.

#### 08/03 20h00 LUCIE SILKENOVÁ (República Tcheca) – soprano e ALDA DE MATOS – piano

Sextas Musicais. Participação: *Coral da UnB. Éder Camuzis* – regente. Programa: músicas tchecas. **Casa Thomas Jefferson – Asa Norte** – Tel. (61) 3442-5599. Entrada franca.

#### 12/03 20h00 ORQUESTRA SINFÔNICA DO TEATRO NACIONAL CLAUDIO SANTORO

**Cláudio Cohen** – regente. **Álvaro Siviero** – piano. Programa: Gershwin – Abertura Cubana, Rhapsody in blue, Um americano em Paris e Suíte Porgy and Bess. **Teatro Nacional Claudio Santoro – Sala Villa-Lobos** – Tel. (61) 3325-6239. Entrada franca.

#### 15/03 20h00 THE NEW WORLD PIANO TRIO

**Netanel Draiblate** – piano, **Maruo Bertoli** – piano e **David Gardner** – violoncelo. Programa: obras de Liszt, Rachmaninov e Mignone, entre outros. **Casa Thomas Jefferson – Asa Norte** – Tel. (61) 3442-5599.

#### 19/03 20h00 ORQUESTRA SINFÔNICA DO TEATRO NACIONAL CLAUDIO SANTORO

**Tiago Flores** – regente. **Enrique Sanchez** – trompete. Programa: Beethoven – Abertura Coriolano; Haydn – Concerto para trompete e orquestra; e Arthur Barbosa – Sinfonia. **Teatro Nacional Claudio Santoro – Sala Villa-Lobos** – Tel. (61) 3325-6239. Entrada franca.

**22/03 20h00 ARIADNE PAIXÃO – flauta, AMOY RIBAS – percussão, PEDRO VASCONCELLOS – cavaquinho e FERNANDO CÉSAR – violão**

Sextas Musicais. Programa: músicas do CD "Nazareth: fora dos eixos".  
Casa Thomas Jefferson – Asa Norte – Tel. (61) 3442-5599. Entrada franca.

**26/03 20h00 ORQUESTRA SINFÔNICA DO TEATRO NACIONAL CLAUDIO SANTORO**

**Cláudio Cohen** – regente. **Netanel Draiblate** – violino. Programa: Wagner – Idílio, de Siegfried; Mendelssohn – Concerto para violino op. 64; e Dvorák – Sinfonia nº 7.

Teatro Nacional Claudio Santoro – Sala Villalobos – Tel. (61) 3325-6239. Entrada franca.

**CAMPINAS, SP**

**07/03 19h00 ORQUESTRA SINFÔNICA DA UNICAMP**

**Simone Menezes** – regente. Programa: Copland – Suíte Appalachian Spring; Stravinsky – Ragtime; Debussy – Prelúdio L'après-midi d'un faune; e Mário da Silva – Inconsciente regular. Espaço Cultural Casa do Lago – Unicamp – Tel. (19) 3521-5023. Entrada franca.

**20/03 20h00 ORQUESTRA SINFÔNICA DA UNICAMP**

**Octávio Más-Arocas** (Espanha/EUA) – regente. Programa: Alexandre Lunsqui – Linea reflexio; e Brahms – Sinfonia nº 2. Teatro Castro Mendes – Tel. (19) 3272-9359. Entrada franca.

**21/03 09h00 ORQUESTRA SINFÔNICA MUNICIPAL DE CAMPINAS**

Projeto Maestro Capemisa. Concertos didáticos. **Laércio Diniz** – regente. Programa: Bach – Concerto de Brandemburgo nº 3; Mozart – Sinfonia nº 40 K 550; Beethoven – Sinfonia nº 5 op. 67; Brahms – Sinfonia nº 3 op. 90; Carlos Gomes – O Guarani; Villa-Lobos – O trenzinho do caipira; e Ronaldo Miranda – O universo da orquestra.

Teatro Castro Mendes – Tel. (19) 3272-9359. Entrada franca. Continuidade às 10h30. Apresentação dias 22, 25, 26 e 27 às 9h e às 10h30.

**CARAGUATUBA, SP**

**01/03 21h00 SÃO PAULO COMPANHIA DE DANÇA**

Programa: Mamihlapinatapai, coreografia de Jomar Mesquita; Grand Pas de Deux do balé O Quebra-Nozes e Grand Pas de Deux do balé Dom Quixote, coreografia de Marius Petipa e Lev Ivanov; e In the Middle, Somewhat Elevated, coreografia de William Forsythe.

Teatro Mário Covas – Tel. (12) 3881-2623. Entrada franca. Reapresentação dia 2 às 21h.

**CONGONHAS, MG**

**21/03 20h30 CORAL CIDADE DOS PROFETAS**

Lançamento de CD. **Herculano Amâncio** – regente. Programa: Lobo de Mesquita – Missa em fá menor, Matinas de sexta-feira e Salve Regina. Leia mais ao lado. Igreja Matriz de São José Operário – Rua São José, 43 – Centro – Tel. (31) 3731-1079. Entrada franca.

**CUBATÃO, SP**

**09/03 20h30 BANDA SINFÔNICA DE CUBATÃO**

**Marcos Sadao Shirakawa** – regente. Programa: Wagner – Os mestres cantores de Nuremberg; Verdi – Nabucco; e James Barnes – Sinfonia nº 3, A trágica. Bloco Cultural – Praça dos Emancipadores. Entrada franca.

**15/03 10h00 BANDA SINFÔNICA DE CUBATÃO**

Concerto didático. Programa: **Marcos Sadao Shirakawa** – regente. Programa: Bizet – Os toreadores; Frank Erickson – Air for band; Henri Mancini – Mancini Magic; Sebastião Cirino/Duque – Cristo nasceu na Bahia; Nazareth – Odeón; Elton John – O Rei Leão; e E.W. Allen – All the way. Bloco Cultural – Praça dos Emancipadores. Entrada franca. Reapresentação às 15h.

**CURITIBA, PR**

**09/03 20h30 Ópera ORFEO DOLENTE, de Domenico Belli**

**Silvana Scarinci** – direção musical. *Cíntia de los Santos* – soprano, *Danielle Oliveira* – contralto, *Thiago Monteiro* – tenor e *Claudio de Biaggi* – barítono. Carlos Harmuch – direção cênica. Capela Santa Maria – Espaço Cultural – Tel. (41) 3321-2840. Entrada franca. Reapresentação dia 10 às 11h.

**22/03 20h00 CAMERATA ANTIQUA DE CURITIBA**

Concerto de abertura. **Luís Otávio Santos** – regente. *Marília Vargas* – soprano, *Pedro Cury* – contralto, *Marcos Liesenberg* – tenor e *Norbert Steidl* – baixo. Programa: Bach – Missa BWV 232. Leia mais na pág. 54. Capela Santa Maria – Espaço Cultural – Tel. (41) 3321-2840. R\$ 30. Reapresentação dia 23 às 18h30.

**24/03 11h00 BEN HUR CIONEK – piano**

Domingo no Câmpus. Teatro Positivo – Pequeno Auditório – Tel. (41) 3317-3118. R\$ 10.

**GOIÂNIA, GO**

**12/03 20h00 ORQUESTRA SINFÔNICA DE GOIÂNIA**

Concerto Oficial. **Joaquim Jayme** – regente. **Paulo Brasil** – piano. Teatro do Sesi – Tel. (62) 4002-6213. Entrada franca.

Afonso Cláudio, dia 1º / Vitória, dias 13, 27 e 28

**Ofes mostra concertos temáticos**

Em março, o Teatro Carlos Gomes, em Vitória, recebe três dos quatro concertos da Orquestra Filarmônica do Espírito Santo. A primeira apresentação da Ofes ocorre no dia 13, com o título Outras Fronteiras: Escandinávia e Hungria, e terá dois convidados especiais: o maestro Marcelo Ramos e o pianista Eduardo Monteiro. Já nos dias 27 e 28, o regente adjunto Leonardo David comanda a orquestra em um programa intitulado As mil e uma noites, com solos da violinista Gabriela Queiroz.

Antes, no dia 1º, a orquestra toca no interior do estado, na cidade de Afonso Cláudio, com Daniel Guedes ao violino e Leonardo David na regência.

Brasília, dias 5, 12, 19 e 26

**Brasília faz quatro programas**

São quatro os concertos no mês de março da Orquestra Sinfônica do Teatro Nacional Claudio Santoro, todos em seu teatro-sede. A primeira apresentação ocorre no dia 5, tem direção do maestro italiano Angelo Cavallaro e faz uma homenagem a Giuseppe Verdi.

O regente titular da orquestra, Claudio Cohen, é quem comanda o segundo espetáculo do mês, no dia 12. Desta vez a apresentação focaliza o compositor norte-americano George Gershwin.

No dia 19, o maestro Tiago Flores comanda a orquestra como convidado, em obras de Beethoven, Haydn e Arthur Barbosa.

Com regência de Claudio Cohen, o violinista israelense Netanel Draiblate, atual spalla da Annapolis Symphony Orchestra, dos EUA, é o destaque do último concerto de março, no dia 26. O jovem talento tem em seu currículo passagens por orquestras importantes, como a West-Eastern Divan Orchestra, do maestro Daniel Barenboim. Em Brasília ele toca o *Concerto em mi menor*, de Mendelssohn. A apresentação ainda terá obras de Wagner e Dvorák.



Cláudio Cohen

DIVULGAÇÃO

Porto Alegre, dias 12, 19 e 26

**Ospa festeja Verdi e Wagner**

No dia 12 acontece a abertura da temporada 2013 da Orquestra Sinfônica de Porto Alegre, no Teatro Sesi. O concerto, que tem como regente convidado o maestro Luiz Fernando Malheiro, homenageia os bicentenários de dois gigantes da música: Giuseppe Verdi e Richard Wagner. Participam como solistas a soprano Daniella Carvalho e o tenor teuto-brasileiro Martin Muehle, que volta a sua cidade natal especialmente para a apresentação.

No dia 19, a Ospa se apresenta no Palácio Piratini, com Manfred Schmiedt na regência. O regente espanhol Enrique Ricci é quem comanda a última apresentação da Ospa do mês, no dia 26, no Teatro São Pedro. O programa é intitulado Festival Beethoven e inclui a *Abertura Leonora nº 3* e a *Sinfonia Eroica*, além do *Concerto nº 4*, que será interpretado pelo pianista carioca Aleyson Scopel.

A igreja Matriz de São Sebastião recebe, no dia 19, o primeiro concerto da temporada 2013 da **Sinfônica de Barra Mansa**. Com Vantuil de Souza na regência, a orquestra toca a *Sinfonia nº 1* de Mendelssohn, e *MoCaGua*, de Nikolay Brücher, além do *Concerto para flauta e orquestra* de Aram Kachaturian, com solos do pernambucano James Strauss.

Na véspera do 464º aniversário de Salvador, no dia 28, a **Orquestra Sinfônica da Bahia** homenageia a cidade em concerto especial, no Teatro Castro Alves. O concerto tem regência de Carlos Prazeres. No repertório: a *Serenata Kabila*, de Paulo Lima, *O gato malhado*, de Guerra-Peixe, *Choros nº 6* de Villa-Lobos e *A viagem de Gabriela*, composição de André Mehmarí que lembra o centenário de Jorge Amado, feita sob encomenda especialmente para a Osba.

O projeto Piano Itinerante com **Miguel Proença** tem sua última apresentação no dia 21, no Teatro de Santa Isabel, no Recife. Na ocasião, o pianista toca peças de Gluck, Bach, Rachmaninov, Debussy, Villa-Lobos e Chopin.

Campinas recebe, nos dias 21, 22, 25, 26 e 27, concertos do **Projeto Maestro Capemisa**. Com Laércio Diniz na regência, a Sinfônica Municipal de Campinas faz dois concertos diários e gratuitos (às 9h e 10h30), com repertório formado por composições de Beethoven, Mozart, Villa-Lobos e outros.

A **Orquestra Sinfônica da Unicamp** realiza dois concertos no mês de março. O primeiro é no dia 7, na Cidade Universitária. Com regência de Simone Menezes, a orquestra toca a suíte *Appalachian spring*, de Copland, *Ragtime*, de Stravinsky, *Prélude à l'après-midi d'une faune*, de Debussy, e *Inconsciente regular*, de Mario da Silva. O segundo concerto ocorre no dia 20, com o maestro espanhol Octavio Más-Arocas. O repertório tem a *Sinfonia nº 2*, de Johannes Brahms, e *Linea reflexio*, de Alexandre Lunsqui.

Um recital do violonista Fábio Zanon abre a temporada 2013 da série **Concertos Tribanco Uberlândia** (leia mais na página 12). A apresentação acontece no Center Convention, em Uberlândia, no dia 22, e o repertório conta com obras de Henry Purcell, Enrique Granados, Francisco Mignone, Alexander Tansman e Isaac Albéniz.

Curitiba, dias 9, 10, 22 e 23

## Capela Santa Maria tem Missa de Bach e ópera de Domenico Belli

A programação de março da Capela Santa Maria, em Curitiba, se inicia com a montagem da ópera *Orfeo dolente*, de Domenico Belli. Com direção cênica de Carlos Harmuch, a montagem é uma realização do programa de pós-graduação em música da Universidade Federal do Paraná.

Nos dias 22 e 23, a Camerata Antiqua Curitiba abre sua temporada. Sob regência do mineiro Luís Otávio Santos, o grupo toca a *Missa em si menor* de Bach. A soprano Marflia Vargas, o contralto Pedro Cury, o tenor Marcos Liesenberg e o baixo Norbert Steidl formam o time de solistas.

Ainda na programação da capela, no dia 16, acontece um show do cantor canadense David Giguère, acompanhado pela sua compatriota Camille Poliquin ao piano.



Luís Otávio Santos

### JOÃO PESSOA, PB

#### 08/03 18h00 BANDA SINFÔNICA JOSÉ SIQUEIRA

Homenagem às mulheres. **Sandoval Moreno** – regente. Programa: Milhaud – Dança brasileira; Rimsky-Korsakov – Scheherazade; Joaquim Pereira – Os flagelados; e Wagner – O holandês voador.

UFFB – Sala Rade Gundis Feitosa – Tel. (83) 3216-7123.

### JUIZ DE FORA, MG

#### 24/03 20h00 CORAL PRÓ-MÚSICA UFJF

Música nas Igrejas. **Guilherme Oliveira** – regente.

Igreja Nossa Senhora da Conceição – Tel. (32) 3222-9563. Entrada franca.

#### 25/03 20h00 ORQUESTRA DE CÂMARA PRÓ-MÚSICA UFJF

Clássicos Pró-Música. **Nerisa Aldrighi** – regente. **Vanja Ferreira** – harpa.

Teatro Pró-Música – Tel. (32) 3215-3951. Entrada franca.

#### 31/03 20h00 CORAL PRÓ-MÚSICA UFJF

Concerto de Páscoa. **Guilherme Oliveira** – regente.

Igreja do Rosário – Tel. (32) 3216-7177. Entrada franca.

### JUNDIAÍ, SP

#### 23/03 20h30 ORQUESTRA SINFÔNICA DE SANTO ANDRÉ

**Carlos Eduardo Moreno** – regente.

Programa: Wagner – O holandês voador; Guarneri – Suíte Brasileira; Tchaikovsky – Abertura 1812; Lorenzo Fernandez – Batuque; e Ravel – Bolero. Leia mais na pág. 43.

Teatro Polytheama – Tel. (11) 4586-2472. R\$ 10.

### LIMEIRA, SP

#### 21/03 20h30 ORQUESTRA SINFÔNICA DE LIMEIRA

**Rodrigo Müller** – direção artística e regência. **Luiz Guilherme Pozzi** – piano. Programa: Brahms – Abertura Festival Acadêmico op. 80; Tchaikovsky – Concerto para piano nº 1 op. 23; e Ravel – Bolero.

Teatro Vitória – Tel. (19) 3451-6679. R\$ 10.

### MARIANA, MG

#### 01/03 11h30 MÚSICA BARROCA

Concertos realizados no órgão histórico da Sé de Mariana. Com **Elisa Freixo** e **Josinéia Godinho**.

Sé de Mariana – Tel. (31) 3558-2785. R\$ 24. Apresentações sextas-feiras às 11h30 e domingos às 12h15. Informações: orgaose@uai.com.br.

### MONGAGUÁ, SP

#### 15/03 21h00 SÃO PAULO COMPANHIA DE DANÇA

Programa: Grand Pas de Deux do balé O Quebra-Nozes e Grand Pas de Deux do balé Dom Quixote, coreografia de de Marius Petipa e Lev Ivanov; Ballet 101, coreografia de Eric Gauthier; e Mamihlapinatapai, coreografia de Jomar Mesquita.

Centro Cultural Raul Cortez – Tel. (13) 3507-4938. Entrada franca. Reapresentação dia 16 às 21h.

### PORTO ALEGRE, RS

#### 07/03 12h00 LUCIANA KIEFER – soprano, DANIEL GERMANO – barítono e ANA MARIA ALTHOF – piano

Música no Museu.

Museu de História da Medicina do Rio Grande do Sul (MUHM) – Tel. (51) 3029-2900. Entrada franca. Favor confirmar horário.

#### 12/03 20h30 ORQUESTRA SINFÔNICA DE PORTO ALEGRE

Abertura da Temporada. Homenagem aos 200 anos de nascimento de

Giuseppe Verdi e Richard Wagner. **Luiz Fernando Malheiro** – regente. **Daniella Carvalho** – soprano e **Martin Muehle** – tenor. Programa: Verdi – Abertura de Luisa Miller e trechos e árias de Don Carlo e Otello; Wagner – Abertura de Os mestres cantores de Nüremberg e trechos e árias de Tannhäuser e A Valquíria. Leia mais na pág. 53.

Teatro do Sesi – Tel. (51) 3347-8636. R\$ 20 e R\$ 30.

#### 19/03 19h00 ORQUESTRA SINFÔNICA DE PORTO ALEGRE

Música no Palácio. **Manfredo**

**Schmidt** – regente. Programa: Rossini – Abertura de L'italiana in Algeri; Respighi – Gli uccelli; e Mendelssohn – Sinfonia nº 4 op. 92, Italiana.

Palácio Piratini – Salão Negrinho do Pastoreio – Tel. (51) 3284-9100. Entrada franca.

#### 26/03 20h30 ORQUESTRA SINFÔNICA DE PORTO ALEGRE

Concerto Oficial. Festival Beethoven.

**Enrique Ricci** (Espanha) – regente.

**Aleyson Scopel** – piano. Programa: Beethoven – Abertura Lenora nº 3 op. 72, Concerto para piano nº 4 e Sinfonia nº 3 op. 55, Eroica.

Teatro São Pedro – Tel. (51) 3227-5100.

### PRAIA GRANDE, SP

#### 22/03 21h00 SÃO PAULO COMPANHIA DE DANÇA

Programa: Mamihlapinatapai, coreografia de Jomar Mesquita; Grand Pas de Deux do balé O Quebra-Nozes e Grand Pas de Deux do balé Dom Quixote, coreografia de Marius Petipa e Lev Ivanov; e Gnawa, de Nacho Duato.

Teatro Palácio das Artes – Tel. (13) 3473-1016. Entrada franca. Reapresentação dia 23 às 21h.

## RECIFE, PE

### 14/03 20h00 II VIRTUOSI SEM FRONTEIRAS

**André Mehmar** – piano. Programa: Pergolesi/Stravinsky – Suíte Pulcinella; Nazareth – Três tangos brasileiros; Pixinguinha – One step e Ignez; Edu Lobo – Ponteio; Egberto Gismonti – Lôro; e Hermeto Paschoal – O farol que nos guia; entre outros. Leia mais ao lado.  
**Teatro de Santa Isabel** – Tel. (81) 3355-3323. Entrada franca. Continuidade até dia 17.

### 15/03 20h00 II VIRTUOSI SEM FRONTEIRAS

1ª parte: **Dimos Goudaroulis** – violoncelo. Programa: Bach – Suítes nº 1 e nº 3. 2ª parte: **Dimos Goudaroulis** – violoncelo e **Eduardo Contrera** – percussão. Programa: A arte do instante, música de câmara improvisada.  
**Teatro de Santa Isabel** – Tel. (81) 3355-3323. Entrada franca. Continuidade até dia 17.

### 16/03 20h00 II VIRTUOSI SEM FRONTEIRAS

**Cristina Braga** – harpa. Programa: Debussy – Clair de lune; Villa-Lobos – O canto do cisne negro, Melodia sentimental, Itabaiana e O trezinho da caipira; Egberto Gismonti – Baião; Pixinguinha 1 x 0; e Candeia – Preciso me encontrar.  
**Teatro de Santa Isabel** – Tel. (81) 3355-3323. Entrada franca. Continuidade até dia 17.

### 17/03 20h00 II VIRTUOSI SEM FRONTEIRAS

1ª parte: **Leo Gandelman** – saxofone e **Eduardo Farias** – piano. Programa: Gnattali – Bate papo; Gandelman/Feldman – Luz azul e Neshama; Gandelman/William Magalhães – Solar; Pixinguinha – Lamentos; Jorge Mautner/Nelson Jacobina – Maracatu atômico. 2ª parte: **Orquestra Jovem de Pernambuco. Rafael Garcia** – regente e **Leo Gandelman** – saxofone. Programa: Villa-Lobos – A Floresta do Amazonas; Gnattali – Valsa triste; e Gandelman/William Magalhães – Furuvudê.  
**Teatro de Santa Isabel**. Entrada franca.

### 21/03 20h30 MIGUEL PROENÇA – piano

Projeto Piano Itinerante. Programa: Gluck – Dança dos espíritos abençoados; Bach – Partita nº 1; Rachmaninov – Prelúdio op. 32 e Etude tableaux op. 39 nº 5; Debussy – La soigné dans Grenade e L'Isle joyeuse; Villa-Lobos – Valsa da dor; e Chopin – Sonata op. 58 nº 3.  
**Teatro de Santa Isabel** – Tel. (81) 3355-3323. R\$ 10. Palestra gratuita dia 20 às 18h no **Conservatório de Música de Pernambuco** – Tel. (81) 3183-3400.

## SALVADOR, BA

### 28/03 20h00 ORQUESTRA SINFÔNICA DA BAHIA

Série Jorge Amado II. Concerto comemorativo dos 464 anos de Salvador. **Carlos Prazeres** – regente. Programa: Paulo Lima

– Serenata Kabila; Guerra-Peixe – O gato malhado; Villa-Lobos – Choros nº 6; e André Mehmar – A viagem de Gabriela.  
**Teatro Castro Alves – Sala Principal** – Tel. (71) 3535-0600. R\$ 20.

## SÃO BRÁS DO SUAÇUÍ, MG

### 23/03 20h30 CORAL CIDADE DOS PROFETAS

Lançamento de CD. **Herculano Amâncio** – regente. Programa: Lobo de Mesquita – Missa em fá menor, Matinas de sexta-feira e Salve Regina. Leia mais na pág. 52.  
**Igreja Matriz de São Brás** – Tel. (31) 3738-1152. Entrada franca.

## TIRADENTES, MG

### 01/03 20h00 MÚSICA BARROCA

Concertos realizados no órgão histórico de Tiradentes. Com **Elisa Freixo** e **Josinéia Godinho**.

**Igreja Matriz de Santo Antonio** – Tel. (32) 3355-1676. R\$ 30. Apresentações sextas-feiras às 20h00. Informações: efreixo@terra.com.br.

## VINHEDO, SP

### 16/03 20h00 CLARISSA CABRAL e NATÁLIA ÁUREA – voz, GUILHERME DOS ANJOS e NOARA PAOLIello – flautas, LUÍS ANTÔNIO RAMOSKA – fagote barroco e PEDRO AUGUSTO PRÜFE DINIZ – cravo

Concerto no Mosteiro. Programa: Charpentier – Première, Deuxième e Troisième Leçon de Ténèbres pour le Mercredy Saint à une voix; e Marin Marais – Peças em trio.  
**Mosteiro de São Bento** – Tel. (19) 3836-5080. R\$ 25.

## VITÓRIA, ES

### 13/03 20h00 ORQUESTRA FILARMÔNICA DO ESPÍRITO SANTO

Série Quarta Clássica. Outras fronteiras: Escandinávia e Hungria. **Marcelo Ramos** – regente. **Eduardo Monteiro** – piano. Programa: Sibelius – Pan e Eco op. 53; Grieg – Concerto para piano op. 16; Bartók – Suíte de danças. Leia mais na pág. 53.  
**Teatro Carlos Gomes** – Tel. (27) 3132-8396. R\$ 2.

### 27/03 20h00 ORQUESTRA FILARMÔNICA DO ESPÍRITO SANTO

Pré-Estrela. Série Concertos Sinfônicos. As mil e uma noites. **Leonardo David** – regente. **Gabriela Queiroz** – violino. Programa: Rimsky-Korsakov – Capricho Espanhol e Sheherazade.  
**Teatro Carlos Gomes** – Tel. (27) 3132-8396. R\$ 10. Reapresentação dia 28 às 20h.

## UBERLÂNDIA, MG

### 22/03 20h00 FÁBIO ZANON – violão

Concertos Tribanco Uberlândia. Leia mais na pág. 54.  
**Center Convention** – Tel. (34) 3239-8400. ♦

## MET OPERA

Transmissão ao vivo de The Metropolitan Opera House de Nova York

### 02/03 14h00 Ópera PARSIFAL, de Wagner

**Daniele Gatti** – direção e regência, **Katarina Dalayman** – soprano, **Jonas Kaufmann** – tenor, **Peter Mattei** e **Evgeny Nikitin** – barítonos e **René Pape** – baixo. R\$ 60.

### 16/03 13h00 Ópera FRANCESCA DA RIMINI, de Zandonai

**Marco Armiliato** – direção e regência, **Eva-Maria Westbroek** – soprano, **Marcello Giordani** e **Robert Brubaker** – tenores e **Mark Delavan** – barítono. R\$ 60.

### Curitiba, PR

UCI Estação – Tel. (41) 3595-5555  
UCI Palladium – Tel. (41) 3208-3344

### Fortaleza, CE

UCI Ribeiro Fortaleza Iguatemi Shopping  
Tel. (85) 3230-5050

### Juiz de Fora, MG

UCI Kinoplex Independência  
Tel. (32) 3228-1818

### Recife, PE

UCI Kinoplex Recife Shopping  
Tel. (81) 3207-0000

### Ribeirão Preto, SP

UCI Ribeirão – Tel. (16) 2138-8888

### Salvador, BA

UCI Orient Iguatemi Salvador  
Tel. (71) 3533-0880

UCI Paralela – Tel. (71) 3555-6955

Recife, dias 14 a 17

## Virtuosi sem Fronteiras recebe destacados convidados

A entidade pernambucana Virtuosi Sociedade Artística promove, dos dias 14 a 17 de março, o II Virtuosi Sem Fronteiras. Serão apresentações e oficinas, sempre no Teatro de Santa Isabel, no Recife. Contando com nomes de destaque nacional e internacional, o festival se inicia com uma apresentação do celebrado compositor, arranjador e pianista fluminense André Mehmar.

No dia seguinte quem toca é Dimos Goudaroulis. Com um instrumento francês do fim do século XVIII, Goudaroulis executa sua especialidade: as *Suítes nºs 1 e 3 para violoncelo solo* de Bach. Completam a noite improvisações para violoncelo e percussão, quando Dimos recebe o percussionista Eduardo Contreras.

A harpista Cristina Braga é a atração do dia 16, em dois programas: *Sonhos e Luas*, com peças de Debussy, Villa-Lobos e uma anônima; e *Raiz e Sóis*, com composições de Gismonti, Pixinguinha, Waldir Azevedo e, novamente, Villa-Lobos.

O encerramento acontece no dia 17, com a apresentação do saxofonista carioca Leo Gandelman, do pianista Eduardo Farias e da Orquestra Jovem de Pernambuco, sob regência de Rafael Garcia.

Aracaju, dias 7 e 22

## Sinfônica de Sergipe celebra aniversário de Aracaju

A Orquestra Sinfônica de Sergipe realiza dois concertos em Aracaju no mês de março. O diretor artístico e regente titular do conjunto, Guilherme Mannis, é quem comanda a primeira apresentação, no dia 7, no Teatro Tobias Barreto. O programa celebra o aniversário de Aracaju, que completa 158 anos. Serão executados os hinos nacional e do Sergipe, as *Suítes* números 1 e 2 de Villa-Lobos para orquestra de câmara, e a *Sinfonia nº 9, A grande*, de Schubert, que terá sua primeira audição no estado.

No dia 22, a orquestra toca no Teatro Atheneu, e quem comanda o grupo é seu regente assistente, Daniel Nery. Ele será acompanhado no palco pela solista Mirna Hipólitho, na flauta. O repertório é composto pelo poema sinfônico *As híbridas*, de Mendelssohn, pela *Suíte nº 2 para flauta, cordas e contínuo* de Bach e a *Sinfonia nº 4* de Beethoven.

# GRAMOPHONE *Choice*

Com base no nosso inigualável time de críticos, escolhemos as 12 gravações obrigatórias do mês (seleção de fevereiro de 2013)



## Gravação do mês

**RACHMANINOV**  
VESPERS, 'ALL-NIGHT VIGIL', OP 37  
Latvian Radio Choir / Sigvards Klava  
Ondine ODE1206-5

"Há uma paleta de cores vocais maravilhosamente caleidoscópica, com grande frescor sonoro nas festejadas notas de baixo profundo."



**BARBER**  
Cello Concerto. Cello Sonata. Adagio  
Christian Poltéra *vc*  
Kathryn Stott *pn*  
Bergen Philharmonic Orchestra  
Andrew Litton  
BIS BIS1827

"Poltéra é fora de série, e conta com o acompanhamento invariavelmente bom dos músicos de Bergen, sob regência de Litton."



**ELGAR. BRUCH. CARTER**  
Works for Cello and Orchestra  
Alisa Weilerstein *vc*  
Staatskapelle Berlin  
Daniel Barenboim  
Decca 478 2735DH

"A jovem violoncelista Alisa Weilerstein vem sendo chamada de nova du Pré, e dá para ver o motivo... Seu crescente grupo de fãs vai devorar este álbum."



**"AMERICAN MAVERICKS"**  
Orchestral Works  
Jeremy Denk *pn*  
Paul Jacobs *org*  
San Francisco SO  
Michael Tilson Thomas  
SFS Media/Avie  
SFS0056

"Tilson Thomas considera cada uma dessas obras um 'clássico', com cada nota delas sendo digna de uma *finesse* diligente."



**DVORÁK**  
String Quartets, Vol 1  
Vogler Quartet  
Oliver Treindl *harm*  
CPO CP0777 624-2

"Um começo auspicioso para uma série que promete ser gratificante; o op. 34, teste decisivo para qualquer quarteto em Dvorák, recebe uma de suas melhores performances em gravação de todos os tempos."



**MOZART**  
VIOLIN SONATAS  
Lars Vogt *pn*  
Christian Tetzlaff *vn*  
Ondine ODE1204-2

"O disco une dois músicos no auge absoluto da forma e com longa experiência de trabalhar juntos, como o diálogo fácil entre eles demonstra amplamente."



**BRAHMS**  
Piano Sonata No. 3.  
Handel Variations  
Jonathan Plowright *pn*  
BIS BIS2047

"No *Scherzo* – uma autêntica dança de deuses –, sua performance é eloquente e direta, sem entraves ou idiosincrasias indevidas, porém essencialmente musical."



**JS BACH**  
Leipzig Cantatas  
**Solistas: Collegium  
Vocale Gent  
Philippe Herreweghe**  
PHI LPH006

**G** “Essa última gravação representa o primeiro disco de cantatas do selo PHI, e possivelmente o melhor dentre o Bach recente de Herreweghe.”



**R STRAUSS**  
**COMPLETE SONGS,  
VOL 6**  
**Elizabeth Watts sop  
Roger Vignoles pn**  
Hyperion CDA67844

**G** “Nesse último volume, meu prazer não tem reservas. Elizabeth Watts canta de forma gloriosa, elevando-se de modo fluente à tessitura aguda das linhas melódicas de Strauss.”

Visite o Gramophone Player em [www.gramophone.co.uk](http://www.gramophone.co.uk).



Ali você pode ouvir  
– em streaming de áudio de alta qualidade  
– trechos de todos os CDs selecionados como “Gramophone Choice”, inclusive a “Gravação do Mês”.

No Gramophone Player também é possível ler, em inglês, as resenhas completas dos álbuns do “Gramophone Choice” apresentados nesta seção.

[www.gramophone.co.uk](http://www.gramophone.co.uk)



**“CANCIONES  
ESPAÑOLAS”**  
Songs by Falla,  
Rodrigo and Granados  
**Bernarda Fink mez  
Anthony Spiri pn**  
Harmonia Mundi  
HMC90 2133

**G** “Essa gravação fornece, de modo efetivo e em menos de 70 minutos, uma história dos clássicos da canção espanhola do século XX.”



**BRAHMS. MENDELSSOHN**  
Orchestral Works  
**Chicago Symphony  
Orchestra**  
**Sir Georg Solti**  
ICA Classics ICAD5089

**G** “Há uma sensação irresistível de que regente e orquestra são agudamente cuidadosos e profundamente orgulhosos de sua venerável herança.”



**BRAHMS**  
Symphonies Nos 1 and 3  
**LPO / Klaus Tennstedt**  
LPO LPO0068

**G** “A realização da *Terceira sifonia* é maravilhosa, a melhor interpretação ao vivo preservada em disco desde a festejada performance de Furtwängler em Berlim, em 1949.”

Leia abaixo a crítica do CD Strauss da Osep (publicada na edição de janeiro 2013 de Gramophone)

CRÍTICA



**R. STRAUSS**  
Eine Alpensinfonie, Op. 64, Symphonic Fantasy  
from Die Frau ohne Schatten  
**Orquestra Sinfônica do Estado de São Paulo**  
**Frank Shipway**

## O britânico Shipway leva os músicos de São Paulo aos Alpes

Um caso dramático de fogo e gelo, como nunca houve. A Orquestra Sinfônica do Estado de São Paulo, sabiamente regida por Frank Shipway, leva seu calor sul-americano à expedição de Strauss pelos Alpes. Os picos de gelo chegam a derreter um pouquinho diante da audácia deles. Você poderia argumentar que, em certa medida, a nobreza teve que ser sacrificada pelo jeito insolente de tocar, mas não dá para negar o fervor que eles trazem. Não sei de uma realização em disco que seja mais estimulante. Os engenheiros de som da BIS oferecem-na com esplendor cinematográfico.

Primeiro vem a alvorada, e o raio de sol das trompas reluzentes. O grupo que está fora do palco poderia ter sido distanciado um pouco mais, para otimizar o efeito, mas os fãs de trompa não vão se desapontar. E há muitas emoções por vir. Os “efeitos especiais” cênicos são de estourar os tímpanos, como tem de ser, e nenhum dos “pontos sublimes” poupa decibéis. O cume volta a trazer trompas de longo alcance, trompetes precisos e grandes suspiros dos violinos em *glissandos*. A tempestade é torrencial, e o poderoso forte quádruplo, sensacional, embora possa ser dito que

a orquestra está chegando ao “pico” com demasiada frequência. É inquestionável, contudo, que o “Ausklang” final – a suma filosófica da obra – está realizado de forma linda, com Shipway extraindo de seus músicos um convincente ardor straussiano.

A “Fantasia Sinfônica” do próprio Strauss a partir de sua ópera de gosto questionável *Die Frau ohne Schatten* é um pot-pourri bem menos indigesto que o de seu amigo Ernst Roth (ou a mistura bem incoerente que Vladimir Jurowsky recentemente mostrou em Londres), e o truque parece ser que ele se foca quase inteiramente na música associada a Barak, o tintureiro, e sua esposa. Ele está nobremente representado pelo primeiro trombone de São Paulo no centro da obra, e o parágrafo final é o mesmo da ópera – o quarteto que é o clímax e a “purificação” espiritual dos dois casais.

Nunca estou completamente certo do que sinto a respeito de *Eine Alpensinfonie*, porém, se o que você busca acima de tudo é emoção, não creio que ficará decepcionado por Shipway e seus intrépidos paulistanos. (Tradução: Irineu Franco Perpetuo)

Por Edward Seckerson



**CHRISTOPH WILLIBALD GLUCK**  
**Five Symphonies**  
**L'Orfeo Barockorchester**  
**Michi Gaigg** – regente  
 Lançamento CPO. Importado.  
 R\$ 65,10

Fundado em 1996 pela maestrina austríaca **Michi Gaigg**, o grupo **L'Orfeo Barockorchester** vem desde então se consolidando como um dos mais proeminentes grupos de interpretação historicamente orientada. Sua especialidade é o repertório da primeira metade do século XVIII e o Classicismo em geral, que, apesar das profundas diferenças estilísticas, foi na época interpretado com um instrumental essencialmente barroco. Um dos mais recentes lançamentos do grupo é este álbum dedicado a sinfonias de Christoph Willibald Gluck (1714-87), compositor alemão que foi peça fundamental na consolidação do estilo clássico. Gluck foi um prolífico autor de música instrumental e suas sinfonias encontram-se no cerne de sua obra. Compostas ainda na fase de maturação do gênero, elas têm muitas vezes três ou dois movimentos (ao contrário dos quatro que posteriormente se tornariam padrão). Gaigg e seus músicos exploram com maestria o universo melódico e de contrastes em cinco obras, que merecem e precisam ser ouvidas com especial atenção por todos aqueles que se afeiçoam à música do Classicismo.



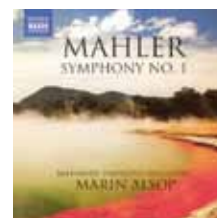
**BRYN TERFEL – Händel Arias**  
**Scottish Chamber Orchestra**  
**Charles Mackerras** – regente  
 Lançamento Deutsche Grammophon.  
 Importado. R\$ 58,80

Um dos grandes nomes do canto lírico da atualidade, o baixo-barítono **Bryn Terfel** protagonizou inúmeras montagens de óperas. Nascido no País de Gales, no Reino Unido, Terfel é especialmente conhecido pela beleza e pela versatilidade de sua voz, que lhe permite cantar repertórios de diferentes momentos da história da música, desde o Barroco até o século XX. Neste álbum, o cantor dedica-se a integralmente a árias de óperas e oratórios compostos por George Frideric Händel (1685-1759). Um dos maiores compositores de todos os tempos, Händel nasceu na Alemanha, mas assimilou de forma intensa o estilo de composição italiana, o que por sua vez o levou para uma carreira de sucesso em solo inglês. Acompanhado magistralmente pela **Scottish Chamber Orchestra**, sob regência de **Charles Mackerras**, Terfel confere inspiradas interpretações para árias como *Thus saith the Lord of Hosts*, *Behold, I tell you a Mystery* e *The Trumpet shall sound*, do oratório *O messias*; *Verdi prati, selve amene*, da ópera *Alcina*; *Frondi tenere e belle e Ombra mai fu*, da ópera *Xerxes*; e *Va' tático e nascosto*, de *Giulio Cesare in Egitto*, entre outras.



**JOHANNES BRAHMS**  
**21 Hungarian Dances**  
**Orquestra Filarmônica de Viena**  
**Claudio Abbado** – regente  
 Lançamento Deutsche Grammophon.  
 Importado. R\$ 58,80

Quando Johannes Brahms (1833-97) começou a esboçar suas *Danças húngaras*, talvez ele não imaginasse o sucesso que essas peças iriam lhe proporcionar. Originalmente, Brahms escreveu a série de 21 danças húngaras para piano a quatro mãos. A formação era uma das mais requisitadas para a prática doméstica de música. Logo após o lançamento de sua partitura, essas danças foram calorosamente recebidas. Brahms não desperdiçou a chance e realizou a versão orquestral de algumas delas, que passaram a ser tocadas nas salas de concertos. O compositor Antonín Dvorák também orquestrou uma parte dessas peças, e vários outros trilham o mesmo caminho até completar o ciclo. Neste álbum, o regente italiano **Claudio Abbado** grava a integral das *Danças húngaras* tendo a sua frente a exuberância sonora da excelente **Orquestra Filarmônica de Viena**. Como poucas vezes, testemunhamos aqui o perfeito equilíbrio dos ritmos dançantes com o notável cuidado no resultado tímbrico da execução das danças, que se converteram em clássicos populares do repertório sinfônico.



**GUSTAV MAHLER**  
**Symphony n° 1**  
**Orquestra Sinfônica de Baltimore / Marin Alsop**  
 Lançamento Naxos. Importado.  
 R\$ 35,70

Parte da família clássica brasileira, antes de ganhar a simpatia do público pelo trabalho realizado frente à Osesp, a maestrina norte-americana **Marin Alsop** já havia se destacado no cenário mundial pelo competente trabalho desenvolvido junto à **Orquestra Sinfônica de Baltimore**, de qual é regente titular desde 2007. Desde então, Alsop tem realizado uma discografia aclamada por público e crítica com sua orquestra americana. E as melhores expectativas são satisfeitas neste mais recente lançamento, no qual maestra e orquestra realizam uma espetacular interpretação da *Sinfonia n° 1 Titã* de Gustav Mahler (1860-1911). Com o habitual controle e precisão das mais ínfimas nuances sonoras, Alsop mostra uma execução cristalina desta partitura, que, apesar de ser a primeira peça sinfônica de envergadura de Mahler, apresenta traços de notória maturidade estilística do compositor. Os diferentes humores e climas que se contrastam ao longo de seus quatro movimentos são brilhantemente trabalhados por ela e os músicos da Baltimore, unidos por uma sintonia musical rara e deliciosa de ser ouvida.



**JOHANN SEBASTIAN BACH – Sonatas & Partitas**  
**Isabelle Faust** – violino

Lançamento Harmonia Mundi. Importado. R\$ 85,30

Por muito tempo, a alemã Ana-Sophie Mutter foi rainha absoluta no mundo peculiar dos violinistas concertistas. Quem foi rainha nunca perde a majestade, mas não há como negar que nos últimos anos Mutter passou a dividir seu cetro com a conterrânea **Isabelle Faust**. Detentora de uma técnica primorosa, veículo para uma expressividade musical singular, Faust desenvolve sua carreira por searas mais intimistas e, em termos de carreira fonográfica, tem se dedicado a um repertório especial, nem sempre conhecido do grande público, mas que com sua atuação

gera um motivo adicional para ser apreciado. Este é o caso das diversas *Sonatas e Partitas* para violino solo que Johann Sebastian Bach (1685-1750) compôs, verdadeira coluna vertebral do repertório violinístico. Este novo álbum é o segundo volume da integral deste ciclo e inclui a *Sonata n° 1 BWV 1001 em sol menor*, a *Sonata n° 2 BWV 1003 em lá menor* e a *Partita n° 1 BWV 1002 em si menor*. Apesar do nome “sonata”, muitas dessas peças são construídas como suítes, isto é, uma sequência de danças estilizadas, cujas nuances de sua natureza rítmica Faust interpreta de forma ao mesmo tempo delicada e contundente. Trata-se de um registro histórico, referência para a compreensão destas primorosas obras de Bach.



**DVD**  
**RICHARD STRAUSS – Lieder & Eine Alpensinfonie**  
**Renée Fleming / Orquestra Filarmônica de Viena**  
**Christian Thielemann – regente**

Lançamento Opus Arte. Importado. R\$ 124,20

Um dos mais importantes eventos de música clássica do mundo, o Festival de Salzburgo arrasta multidões para a pequena cidade austríaca, uma verdadeira vitrine clássica, onde todos se empenham para fazer bonito. Por isso mesmo, qualquer espetáculo realizado no festival sempre suscita grande interesse do público, e, dentre tantas maravilhas, algumas ultrapassam as expectativas. É o caso de

uma apresentação que a **Orquestra Filarmônica de Viena**, sob regência de **Christian Thielemann**, realizou na edição de 2011 e que somente agora é lançada em DVD. Em um programa inteiramente dedicado a Richard Strauss (1864-1949), a orquestra acompanhou na primeira parte deste concerto a soprano norte-americana **Renée Fleming**, que conferiu lindas interpretações aos *Lieder* orquestrais *Befreit op. 39 n° 4*, *Winterliebe op. 48 n° 5*, *Traum durch die Dämmerung op. 29 n° 1* e *Gesang der Apollonpriesterin op. 33 n° 2*, além de *Mein Elemer!*, cena da ópera *Arabella*. Não bastasse isso, o programa inclui ainda a monumental *Sinfonia alpina*, em que a simbiose entre Thielemann e a orquestra atinge seu ponto máximo.



**BAROQUE MUSIC FROM ECUADOR**  
**Ensemble Villancico**

**Peter Pontvik – regente**  
 Lançamento CPO. Importado. R\$ 46,90

Apesar de causar estranheza em um primeiro instante, a ideia de música barroca equatoriana tem tudo para agradar. País historicamente associado à América espanhola, o Equador passou por um intenso processo de aculturação de suas comunidades indígenas, ao mesmo tempo que a vinda dos europeus forjou aos poucos um novo povo, que se desenvolveu mesclando elementos regionais com os oriundos da Península Ibérica. Em termos de música secular, uma das assimilações mais proeminentes foi a do *villancico*, canção ora para coral a quatro vozes, ora para voz solo, que passou a ser praticada por compositores locais. Neste alegre e radiante álbum, o grupo oportunamente batizado como **Ensemble Villancico**, sob regência de **Peter Pontvik**, interpreta algumas obras-chave deste repertório. Entre as faixas constam obras de Joseph Hortuño (*Vamos todos a ver*), Gutierrez Hidalgo (*Salve Regina*), Manuel Blasco (*De uno em uno vayan entrando*, *Ventezillo travieso* e *La chacona me piden, vaya*) e Gonzalo Pillajo (*Al sol de la tierra y el cielo*), além de muitas outras criações de artistas anônimos, como *Oy nuestra reyna del cielo* e *Canción de un negro al Niño Dios*.



**DMITRI SHOSTAKOVICH**  
**Symphonies n° 2 & n° 15**  
**Royal Liverpool Philharmonic Orchestra / Vasily Petrenko**

Lançamento Naxos. Importado.  
 R\$ 35,70

Poucas coisas causaram tanto entusiasmo no mercado fonográfico clássico nos últimos tempos como a integral das sinfonias do compositor russo Dmitri Shostakovich (1906-75) do selo Naxos, que revela duas gratas surpresas. A primeira delas é o talento extraordinário do jovem regente russo **Vasily Petrenko**, que aos 37 anos é apontado como um dos grandes nomes da regência internacional. A outra é a incrível sonoridade que ele desenvolve junto à **Royal Liverpool Philharmonic Orchestra**. Neste álbum, são registradas com ousadia duas sinfonias do célebre compositor soviético. A *Sinfonia n° 2 op. 14 “dedicada a Outubro”* é uma referência ao décimo aniversário da Revolução Soviética, em 1927. Nela o compositor utilizou uma série de recursos sonoros então considerados ousados e a obra chegou a ser censurada. Já a *Sinfonia n° 15*, composta em 1972, é uma obra de maturidade, na qual ele expressa com maestria todo virtuosismo orquestral que desenvolveu ao longo de sua vida. Obra de grandes dimensões, a *Sinfonia n° 15* é hoje considerada uma das grandes criações do século XX.



**JOHN WILLIAMS & THE BOSTON POPS ORCHESTRA**  
**A Celebration / John Williams**

Lançamento Decca. Importado. 2 CDs.  
 R\$ 68,70

Fundada em 1885, a **Boston Pops Orchestra** é, na prática, faceta popular da prestigiada Orquestra Sinfônica de Boston, que figura no seletto grupo das *Big Five*, que reúne as melhores orquestras dos Estados Unidos. Utilizando em sua base os mesmos músicos, na Boston Pops esses talentosos artistas têm a oportunidade de trabalhar a faceta popular tão importante na identidade musical de seu país. *A Celebration* é simplesmente imperdível, pois tem a orquestra sob o comando de **John Williams**, mundialmente conhecido por seu trabalho como compositor de trilhas sonoras de grandes sucessos de Hollywood. Neste encontro, Williams interpreta tanto criações próprias – como temas dos filmes *Guerra nas Estrelas*, *E.T.*, *Superman*, *Indiana Jones* e *Contatos imediatos do terceiro grau* – como músicas de outros gigantes como Leonard Bernstein (abertura de *Candide*), Henry Mancini (*A pantera cor-de-rosa*), Glenn Miller (*Moonlight Serenade*), Duke Ellington (*Satin Doll*) e John Kander (*New York, New York*), além do delicioso *Pops salutes the Oscars*, um *pot-pourri* com diversos temas.



**DIABELLI VARIATIONS**  
**Andreas Staier – fortepiano**

Lançamento Harmonia Mundi.  
 Importado. R\$ 85,30

Em 1819, Anton Diabelli, proprietário de uma editora de música na Viena que testemunhava o fim do Classicismo e o nascimento do Romantismo, encomendou a uma série de compositores uma variação a partir de uma valsa que ele mesmo compusera. A lista de compositores incluiu nomes como Franz Schubert, Carl Czerny, Johann Nepomuk Hummel e Franz Xaver Mozart (filho de Wolfgang Amadeus). Franz Liszt não fora inicialmente convidado, mas resolveu por conta própria escrever uma variação também. Outro compositor a participar foi Ludwig van Beethoven, que, entusiasmado, não se contentou em escrever apenas uma variação, mas 33, que lhe tomaram quatro anos de trabalho. Neste originalíssimo projeto, o virtuose pianista **Andreas Staier** executa ao fortepiano não apenas as variações de Beethoven, mas todas as demais encomendadas por Diabelli. Predecessor do piano moderno, o fortepiano tem uma sonoridade muito mais delicada e rica de nuances tímbricas, além de ter sido o instrumento à disposição naquele momento. Staier realiza uma magnífica interpretação destas peças, aqui relevadas em todas as suas cores originais, e que ganhou importantes prêmios da crítica.



**DVD**  
**A MARTHA ARGERICH CELEBRATION**  
**Tchaikovsky – Piano Concerto n° 1**  
**Prokofiev – Piano Concerto n° 3**

Lançamento MusicBrokers. Nacional. R\$ 100,80

Por muitos considerada “a” musa do piano do século XX, a pianista argentina **Martha Argerich** despontou muito jovem em sua extraordinária carreira como concertista, quando aos 24 anos venceu o disputado Concurso Chopin de Varsóvia. Quase instantaneamente ela dava os primeiros passos em sua igualmente extraordinária carreira fonográfica. Porém, não há talento que não possa

ser aprimorado com o tempo, e, vistas em retrospectiva, muitas obras interpretadas com energia e beleza no início de sua carreira ficaram ainda melhores no transcorrer de alguns anos. Este filme é um precioso documento de como a pianista desenvolveu sua arte de forma significativa em um curto espaço de tempo em duas obras que lhe são especialmente simbólicas: o *Concerto para piano n° 1* de Tchaikovsky e o *Concerto para piano n° 3* de Prokofiev. Gravados em diferentes momentos de 1977, quando aos 36 anos de idade Argerich alcançava a plena maturidade artística, nestes registros a pianista mantém a vivacidade de sua juventude, aliando-a a um singular senso de fraseado então consolidado.



**RADAMÉS GNATTALI**  
**Valsas e retratos**  
**Izaías e seus Chorões &**  
**Quintal Brasileiro**

Lançamento Selo Sesc. Nacional.  
 R\$ 20,00

A virtuosidade dos músicos brasileiros não tem fronteiras, seja do lado da música clássica, seja do lado da música popular. Por isso, o encontro de talentos das diferentes linguagens soa tão bonito, ainda mais quando o foco é a personalíssima linguagem de um gênio como Radamés Gnattali. É exatamente o que propicia este álbum, que promove o encontro do excelente quinteto de cordas **Quintal Brasileiro** com o grupo popular **Izaías e seus Chorões**. Juntos, eles propiciam uma deliciosa roda de música ao som de importantes peças de Gnattali, entre as quais se destaca a famosa *Suíte retratos*. Nela, o compositor homenageia grandes ícones de nossa música popular, como Pixinguinha, Ernesto Nazareth, Anacleto de Medeiros e Chiquinha Gonzaga. Sempre com muito suíngue, os dois grupos interpretam, ainda, peças de franca inspiração popular como *Lábios que beijeí*, *Cigana*, *Caprichos do destino* e *Jardim de flores raras*. O álbum abre também espaço para a faceta mais clássica deste brilhante músico, com a *Lenda e choro para quarteto de cordas* e *Valsa para quarteto de cordas*.



**RONALDO MIRANDA**  
**Obras para piano**  
**Patrícia Bretas – piano**

Lançamento independente. Nacional.  
 R\$ 30,00

Ronaldo Miranda (1948) é um dos mais ativos compositores de sua geração. É detentor de uma linguagem musical muito própria, na qual enfatiza a harmonia tonal e se relaciona de forma sistemática com a cultura e a música brasileiras. Miranda tem no piano seu instrumento de formação, o que por sua vez lhe possibilitou explorar a escrita para este instrumento de forma precisa e virtuosística. Neste álbum, a pianista **Patrícia Bretas** realiza uma significativa retrospectiva de seu repertório para piano solo reunindo obras de diferentes momentos, como *Prelúdio e fuga* (1965), *Suíte n° 3* (1973), *Estrela brilhante*, *Toccata e Prólogo*, *discurso e reflexão*, todas da década de 1980, além de peças mais recentes, como *Três micropeças* (2001), *Variações Asorovarc* (2002), *Frevo* (2004) e *Valsa só* (2005). A década de 1990 é representada por duas peças para piano a quatro mãos – *Tango e Variações sérias sobre um tema de Anacleto de Medeiros* –, em faixas que contam com a participação especial da pianista **Josiane Kevorkian**. Haverá recital de lançamento no sábado 16 de março na Sala São Paulo (veja no *Roteiro Musical*).



**ANTON BRUCKNER – Sinfonia n° 8**  
**Orquestra Sinfônica**  
**de Santo André**  
**Carlos Eduardo Moreno –**  
**regente**

Lançamento independente. 2 CDs.  
 Nacional. Distribuição gratuita.

Entre os anos de 2010 e 2011, a **Orquestra Sinfônica de Santo André** – um dos mais importantes grupos sinfônicos paulistas – realizou a hercúlea tarefa de interpretar a integral das oito sinfonias do compositor austríaco Anton Bruckner (1824-96). Sob regência de **Carlos Eduardo Moreno**, diretor artístico e regente titular da orquestra, o conjunto finalizou esta série com a gravação ao vivo de sua última grande obra, a *Sinfonia n° 8 em dó menor*. Considerada o ponto máximo da própria carreira do compositor, a peça está dividida em quatro movimentos, todos de grandes proporções. A orquestração utilizada por Bruckner é bem densa, exigindo um grande contingente instrumental, inclusive as belas e raras tubas wagnerianas. Apesar de toda sua maestria Bruckner fez várias revisões da obra, conhecendo-se nada menos que cinco versões possíveis da *Sinfonia n° 8*, posteriormente designada como “Apocalíptica”. Carlos Moreno e sua orquestra mostram aqui uma bonita interpretação, vencendo com sensibilidade as complexidades da partitura.



**FRANCK, ROTA & VILLA-LOBOS**  
**Emmanuele Baldini – violino**  
**Juliana D’Agostini – piano**  
 Lançamento Lua Music. Nacional.  
 R\$ 26,30

Nascido em uma família de músicos de Trieste, na Itália, o violinista **Emmanuele Baldini** está desde 2005 radicado no Brasil, onde atua como *spalla* da Osepe. Para além de suas atividades na orquestra, Baldini realiza notável carreira como concertista. Nesta gravação, ele é muito bem acompanhado pela pianista brasileira **Juliana D’Agostini** na interpretação de uma das mais fundamentais peças de câmara do Romantismo, a *Sonata em lá maior*, do belga César Franck (1822-90). Estruturada à moda de uma sinfonia, em quatro movimentos, a sonata é uma das mais exigentes peças para esta formação, e a interpretação de Baldini vai além do virtuosismo, explorando toda a elegância e a dramaticidade particulares da escrita de Franck. O álbum traz ainda a pouco conhecida *Sonata em sol maior* de Nino Rota (1911-79). Famoso por seu trabalho como compositor de trilhas (entre elas, a de *O poderoso chefão*), Rota detém substancial produção fora das telas, sendo esta obra uma das mais representativas peças de câmara que escreveu. O duo encerra o álbum com a expressiva *Sonata-fantasia “Desesperança”*, de Heitor Villa-Lobos.

## VIOLÃO IBÉRICO

**Carlos Galilea**

Lançamento Trem Mineiro. 360 páginas. R\$ 50,00

Desconto de 10% para assinantes



É difícil dimensionar a importância do violão para as práticas musicais no Ocidente. Seja em bares e tabernas, seja em salas de concertos, o violão é um dos instrumentos mais difundidos em todo o mundo, e por isso mesmo a compreensão por sua perspectiva histórica mostra-se tão fundamental para a compreensão de sua prática e repertório nos dias atuais. Em termos de música brasileira, a importância do violão é amplificada, dado seu uso intensivo tanto nas práticas populares

como na música de concerto, que tem a obra de Villa-Lobos como marco referencial. E, por isso, é grande o interesse por uma obra que enfocasse a trajetória do instrumento contemplando também sua relação com a nossa cultura. Justamente é este um dos diferenciais de *Violão ibérico*, de **Carlos Galilea**. Jornalista espanhol e crítico de música do jornal *El País*, Galilea é um notório entusiasta e estudioso da música popular brasileira e lança mão de sua dupla nacionalidade artística para se debruçar sobre a história do violão, que, desde suas origens na vihuela, está estreitamente relacionado às práticas musicais espanholas. Partindo justamente de suas origens na música ibérica do Renascimento, o livro aborda não apenas a evolução física do instrumento, mas também seus principais compositores e intérpretes, de Francisco Tárrega e Andrés Segovia a nomes da novíssima geração brasileira, como Badi Assad e Yamandu Costa. O livro é ricamente ilustrado e, desde já, obrigatório na estante de qualquer amante deste nobre instrumento.

## O COMPOSITOR ESTÁ MORTO

**Lemony Snicket**

Lançamento Companhia das Letrinhas. 48 páginas + CD.

Edição bilíngue português/inglês. R\$ 39,50



No campo humor, nem sempre é fácil definir a fronteira entre a obra cômica para crianças daquela destinadas a adultos. A fronteira fica ainda mais difusa quando se mistura à narrativa a música de concerto. Talvez seja exatamente essa a principal qualidade de *O compositor está morto*, de **Lemony Snicket**, codinome de Daniel Handler, que se tornou mundialmente conhecido no universo da literatura infantojuvenil pela coleção “Desventuras em série”.

Nesta narração, Snicket realiza uma viagem pela música orquestral de forma bem inusitada e criativa. Ao constatar que o Compositor está morto, surge a cômica figura do Inspetor para investigar junto aos músicos da orquestra quem teria sido o assassino. A cada interrogatório, ficamos sabendo mais sobre as peculiaridades de cada instrumento e naipes da orquestra e sobre as eventuais razões para eles não terem matado o Compositor. Como também se trata de um livro policial, não iremos revelar aqui o fim do grande mistério, que conta com bonitas ilustrações de Carson Ellis. Esta edição é em versão bilíngue português/inglês e traz um CD, com a **Sinfônica de São Francisco** e regência de **Michael Tilson Thomas**. O disco contém a música que **Nathaniel Stookey** criou especialmente para o projeto e que serve de acompanhamento para a narração de **Fabio Goés** (em português) e do próprio Snicket (em inglês). Trata-se de uma obra muito interessante, para crianças de todas as idades.

## O BOI NO TELHADO

Darius Milhaud e a música brasileira no modernismo francês

**Manoel Aranha Corrêa do Lago** (org.)

Lançamento Instituto Moreira Salles. 304 páginas + CD. R\$ 60,00

Desconto de 10% para assinantes



Um dos principais nomes da cena musical francesa da primeira metade do século XX, o compositor Darius Milhaud (1892-1974) integrou o famoso Grupo dos Seis, coletivo de músicos que incluiu ainda Francis Poulenc, Arthur Honegger, Germaine Tailleferre, Georges Auric e Louis Durey. Juntos, Os Seis foram protagonistas no desenvolvimento de uma nova linguagem musical em solo francês, abandonando em definitivo as referências tradicionais dos séculos anteriores.

Parte da nova proposta musical apresentada pelo grupo estava em assimilar na linguagem da música de concerto elementos da música popular urbana, não apenas a parisiense, mas também de outros locais, em especial o jazz norte-americano. Coube justamente a Milhaud levar para a Cidade Luz o colorido especial da música popular brasileira. Na condição de adido cultural da França, o compositor viveu no Rio de Janeiro entre 1917 e 1919, período curto, mas que se mostrou decisivo em sua vida e carreira. Maravilhado com o que ouvia, Milhaud se apropriou de inúmeros elementos de nossa música em sua própria linguagem musical. É esse o objeto de análise deste livro, organizado pelo especialista **Manoel Aranha Corrêa do Lago**. Além de vários artigos do organizador, o livro traz textos de **Jean Cocteau**, **Anaïs Flechet**, **Daniella Thompson**, **Aloysio de Alencar Pinto** e **Vincenzo Caporaletti**, além de conter muitas ilustrações e material iconográfico. O volume inclui ainda um CD com duas versões da peça *O boi no telhado*, a mais conhecida obra de Milhaud.

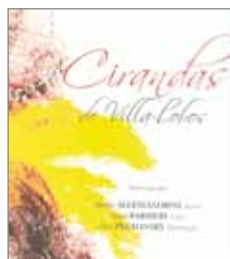
## CIRANDAS DE VILLA-LOBOS

**Olinda Alessandrini** (piano), **Marô Barbieri** (texto)

e **Clara Pechansky** (ilustração)

Lançamento independente. 88 páginas + CD. R\$ 100,00

Desconto de 10% para assinantes



A obra de Heitor Villa-Lobos (1887-1959) é uma rica fonte de inspirações que continua a saciar a sede criativa de músicos e artistas de diferentes áreas e atuações. Este projeto é mais uma prova da força que o maior nome da música de concerto brasileira tem ainda hoje. Encabeçado pela pianista **Olinda Alessandrini**, pela escritora **Marô Barbieri** e pela artista plástica **Clara Pechansky**, em *Cirandas de Villa-Lobos*, a arte do

compositor é o ponto de partida para uma bonita intersecção entre música, literatura e pintura. Tomando como referência as versões que Villa-Lobos conferiu às inúmeras cirandas e a outras formas de expressão do cancionário popular brasileiro – reunidos na fundamental coletânea conhecida como *Guia Prático* –, o trio realiza uma série de reinvenções, cada qual em sua especialidade. Constam na seleção melodias como *Terezinha de Jesus*, *A condessa*, *Senhora Dona Sancha*, *O cravo brigou com a rosa*, *Passa passa gavião*, *Vamos atrás da serra*, *Calunga!*, *Nesta rua*, *A canoa virou*, entre outras. O livro acompanha um CD no qual Olinda Alessandrini interpreta as famosas cantigas ao piano e que pode ser escutado simultaneamente à leitura do texto de Marô Barbieri e da visualização das telas de Clara Pechansky – uma verdadeira obra multimídia para ser desfrutada com prazer pelos fãs da música de intenso tempero brasileiro de Villa-Lobos.

## SÃO PAULO, SP

**CORAL MUSIC CENTER.** Novo grupo. Aprendizado de noções básicas de técnica vocal e canto, percepção auditiva e afinação. Ensaios quartas-feiras, das 19h às 21h. Início em **6 de março**. Local: Music Center Núcleo de Ensino Musical – Rua José Maria Lisboa, 921 – Tel. (11) 3889-9084 – www.music-center.art.br.

**CORALUSP.** Inscrições abertas para os onze grupos. Não é preciso ter experiência como cantor nem vínculo com a USP. Teste de avaliação vocal. Ensaios, aulas de técnica vocal, percepção musical, história da música e diversos outros cursos. Participação gratuita. Inscrições até **31 de março** em www.usp.br/coralusp. Informações: tel. (11) 3091-5071.

**CURSO DE DEGUSTAÇÃO MUSICAL.** Com **Sergio Molina**. Prepara para uma audição mais atenta. São apresentados os compositores e intérpretes e suas respectivas obras, abordando aspectos estéticos, contextuais e históricos. Análise de obras a serem apresentadas na Sala São Paulo. Aulas ilustradas com gravações e DVDs. Segundas-feiras, das 20h às 22h. Dias **4, 11, 18 e 25 de março** e **1º de abril**: Johannes Brahms – *Um réquiem alemão* (concertos 4, 5 e 6 de abril). Mensalidade: R\$ 240, aula avulsa R\$ 90 (primeira aula gratuita). Local e informações: Espaço Cultural É Realizações – Rua França Pinto, 498 – Vila Mariana – Tel. (11) 5572-5363 – eventos@erealizacoes.com.br – www.erealizacoes.com.br.

**CURSO Pelos caminhos da ópera.** O universo de Verdi. Com **Sergio Casoy**. Exibição de óperas completas em DVD, com comentários. **1º de março**: La traviata. **8 e 15 de março**: Un giorno di regno. **22 de março e 5 de abril**: Giovanna D'Arco. Sempre sextas-feiras, às 14h. Local: MuBE – Rua Alemanha, 221 – Jardim Europa. Inscrições e informações: tel. (11) 3887-1243 e 99973-4079 – contato@litaprojetosulturais.com.br.

**CURSO Pensando sobre as músicas,** com **Magda Pucci**. Quintas-feiras, de **4 a abril a 9 de maio**, das 19h30 às 22h. Valor: R\$ 600. Local: Fundação Cultural Ema Gordon Klabin – Rua Portugal, 43 – Jardim Europa – www.emaklabin.org.br.

**ESPAÇO CULTURAL AUGÓSTO AUGUSTA.** Inscrições abertas para cursos de arte, cultura e de música: Música: O piano e seu repertório, com **Irineu Franco Perpetuo**. Sempre quintas-feiras, de 7 de março

até 27 de junho, das 14h30 às 16h30. Mensalidade: R\$ 340. Local: Rua Augusta, 2161 – Tel. (11) 3082-1830 – agosto@uol.com.br – www.augosto.com.br.

**FALANDO DE MÚSICA NA OSESP.** Palestras ministradas pelo maestro **Leandro Oliveira**, abordando compositores e obras do concerto do dia. Duração de 50 minutos, quintas e sextas-feiras às 19h45 e sábados às 15h15. Entrada franca. Local: Sala São Paulo – Sala Carlos Gomes. Informações: tel. (11) 3367-9611 – www.osesp.art.br.

**FESTIVAL CALLAS 2013. 11º Concurso Brasileiro de Canto Maria Callas.** Para cantores líricos brasileiros e latino-americanos até 35 anos. Inscrições até **31 de março**. Direção geral e artística: **Paulo Aarão Esper**. Realização: Cia. Ópera São Paulo. Informações: tel. (11) 3467-0815 – info@ciaopera.com.br.

**MASTER CLASS DE PIANO.** Com **Cristina Ortiz**. Quarta-feira **6 de março** das 13h30 às 17h30 e domingo **10 de março** das 10h às 14h. Participação: R\$ 100 para intérpretes e R\$ 50 para ouvintes. Local: Sociedade Brasileira de Eubiose – Av. Lacerda Franco, 1059 – Aclimação – Tel. (11) 3208-9914 – www.recitaiseubiose.com.br.

**MÚSICA NA CABEÇA.** Série de palestras, encontros e debates na Sala São Paulo. Quarta-feira **6 de março** às 19h30: palestra sobre Witold Lutoslawski, com **Henryk Siewierski** (UnB). Entrada franca. Local: Sala São Paulo – Praça Júlio Prestes. Informações e inscrições: tel. (11) 3367-9611 – www.osesp.art.br.

**OSB – Orquestra Sinfônica Brasileira. Assinaturas 2013** para Série Safira (quatro concertos) na Sala São Paulo. Assinaturas a partir de **5 de abril**. Informações e vendas: tel. (11) 3522-7100 – www.osb.com.br e www.ingressorapido.com.br.

**OSUSP – Orquestra Sinfônica da Universidade de São Paulo. Assinaturas 2013.** Série de nove concertos na Sala São Paulo. Informações e assinaturas: tel. (11) 3091-3000 – www.sinfonica.usp.br.

**SÃO PAULO COMPANHIA DE DANÇA. Assinaturas para Temporada 2013.** Série de cinco programas (obras clássicas e contemporâneas e repertório da companhia). Apresentações no Teatro Sergio Cardoso em quatro datas em junho, novembro e dezembro. Valor: R\$ 75. Vendas até **10 de abril** em www.ingressorapido.com.br. Informações: www.saopaulocompanhiadedanca.art.br.

**TUCCA.** Temporada internacional e Temporada infantil. **Assinaturas 2013** e ingressos avulsos para as duas séries. Informações e vendas: Tucça – Tel. (11) 2344-1051 e 3057-0131 – ingressos@tucca.org.br – www.ingressorapido.com.br.

## RIO DE JANEIRO, RJ

**MÚSICA EM PAUTA. Palestra** A invenção da notação musical, com **Kristina Augustin**. Quarta-feira **20 de março** às 18h. Local: Centro de Estudo e Iniciação Musical (CEIM) UFF – Rua Miguel de Frias, 9 – Niterói. Inscrições e informações: tel. (21) 2629-5256. Entrada franca.

**MÚSICA NO MUSEU.** Seleção de músicos para participar da programação oficial da Jornada Mundial da Juventude, a acontecer no Rio de Janeiro em julho. Apresentações em solo, duos, trios e quartetos. Enviar as seguintes informações: nome, idade, instrumento, escolaridade, website, e-mail, telefone, prêmios ganhos e outras atividades para carpex@bighost.com.br, com cópia para musicanomuseu@ig.com.br e musicanomuseuproducao1@gmail.com – www.musicanomuseu.com.br.

**OSB – Orquestra Sinfônica Brasileira. Assinaturas 2013** para as Séries Ágata, Ametista, Ônix, Topázio e Turmalina. Assinaturas até **7 de março**. Informações e vendas: tel. (21) 2505-8383 – www.osb.com.br.

**ORQUESTRA PETROBRAS SINFÔNICA. Assinaturas 2013.** Duas séries de cinco concertos cada no Teatro Municipal. Assinaturas: até **12 de março**. Informações e assinaturas: tel. (21) 2568-8742 e 2568-7005 – www.petrobrasinfonica.com.br.

**SÉRIE O GLOBO / DELL'ARTE.** Concertos 2013. **Assinaturas 2013.** Informações e vendas: tel. (21) 4002-0019 – www.dellarte.com.br/concertos.

## OUTRAS CIDADES

Belo Horizonte, MG / **FESTIVAL TINTA FRESCA da Orquestra Filarmônica de Minas Gerais.** Inscrições até **20 de abril**. Execução entre 11 e 13 de junho das obras das finalistas. Um vencedor receberá encomenda de obra sinfônica a ser estreada na Temporada 2014. As obras devem ter até 15 minutos e não há restrição de idade. Informações e edital: tel. (31) 3219-9028 – www.filarmonica.art.br. ♦

## classificados

**Vila Martoni – Moda festa.** Locação e confecção de trajes. Preços especiais para músicos. Toda a linha rigor, casacas, smokings, coletes, camisas, sapatos de verniz. Aceitamos todos os cartões de crédito. Rua Dona Júlia, 129 – Vila Mariana – SP – Tel. (11) 5539-3202 – www.martoni.com.br.

Anuncie nos classificados da Revista CONCERTO

Tel. (11) 3539-0045  
concerto@concerto.com.br

Para anunciar ligue (11) 3539-0045



LIVRARIA ALEMÃ  
BÜCHERSTUBE  
BROOKLIN

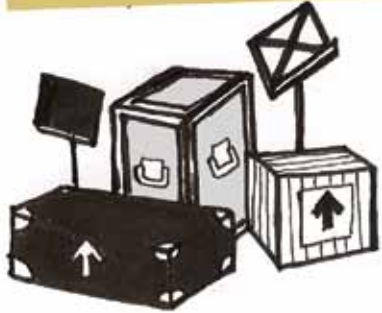
A maior variedade de livros alemães e didáticos do Brasil.

Ofertas em artigos musicais de Viena muito refinados, para presentes, especialmente para teatros, festivais, escolas, alunos e amigos da música clássica.

CDs e partituras sob consulta e encomenda do mundo inteiro.

Rua Bernardino de Campos, 215 – Brooklin  
Telefones: (11) 5044-3735 / 5543-3829 / Fax: (11) 5041-4315  
E-mail: buchlb@uol.com.br / www.livrariaalema.com.br

AH... O RETORNO À TEMPORADA DE CONCERTOS!



# Digital Concert Hall



A Filarmônica de Berlim em sua casa.

Acesse pelo Site CONCERTO e ganhe 10% de desconto.

[www.concerto.com.br/dch](http://www.concerto.com.br/dch)

## Filarmônica de Berlim

PROGRAMAÇÃO DE MARÇO DE 2013

**8 MAR • SEX • 20H (16H EM BRASÍLIA)**

**Andris Nelsons**, regência  
Mozart – *Sinfonia nº 33*  
Richard Wagner – Abertura de *Tannhäuser*  
e *Torneio de trovadores de Wartburg*  
Shostakovich – *Sinfonia nº 6*

**19 MAR • TER • 20H (16H EM BRASÍLIA)**

Junge Deutsche Philharmonie  
**Jonathan Nott**, regência  
Gustav Mahler – *Sinfonia nº 9*



©MONIKA RITTERSHAUS / BERLIN PHIL MEDIA



 @revistaconcerto

## Matriz de Santo Antônio Tiradentes, MG, Brasil

Na virada do século XVII para o XVIII, a descoberta de diversas jazidas de metais preciosos na região onde hoje se localiza o estado de Minas Gerais propiciou o desenvolvimento de uma nova era econômica do país, conhecida como ciclo do ouro. Como consequência, novos povoados surgiram e antigas vilas evoluíram para cidades. Foi o caso da vila de São José do Rio das Mortes, emancipada da cidade de São João del Rei em 1718 e que hoje é conhecida como Tiradentes. Naquela época, a vila já era, na prática, uma cidade rica, relativamente populosa, contando com várias casas, edifícios públicos e duas dezenas de igrejas e capelas, que tinham na Igreja Matriz de Santo Antônio seu ponto de encontro (vale a pena lembrar que em sua origem a palavra “matriz” deriva de “mater”, ou “mãe”, que a todos acolhe em seu interior).

Erguida a partir de 1710 no topo da rua da Câmara, a Matriz de Tiradentes foi o epicentro da vida religiosa, política e cultural da cidade ao longo do século XVIII. Ao reunir tantas irmandades sob seu teto e suas paredes – ornamentadas com quase meia tonelada de ouro –, o templo investia pesado na parte musical de seus serviços litúrgicos. Entretanto, por muitas décadas se fez ausente o elemento máximo da pujança musical: um órgão de tubos.

Em 1785, foi finalmente encomendado ao mestre-organeiro português Simão Fernandes Coutinho, residente na cidade do Porto, um magnífico instrumento – cerca de seiscentos tubos foram acoplados a um teclado de madeira. Por séculos, o som quase sobrenatural deste instrumento preencheu de forma majestosa o grande espaço da nave da matriz. Mas o tempo é implacável, e a deterioração da vida e das coisas é certa.

Em 2005, o imenso instrumento voltou a cruzar o oceano Atlântico para novamente aportar em solo ibérico, desta vez na oficina que o mestre-organeiro alemão Gerhard Grenzing mantém na cidade de Barcelona. Em 2008, o órgão realizou sua terceira viagem transatlântica. Quando os caminhões-contêineres finalmente chegaram a Tiradentes, uma parcela da população estava lá para dar boas-vindas e celebrar o retorno de sua joia musical. Na cidade, se fez soar os sinos da matriz.

Desde então, nas noites de sextas-feiras, o órgão da Matriz de Tiradentes volta a “respirar”, enchendo seus foles-pulmões de ar em concertos quase sempre realizados pela excepcional organista Elisa Freixo, que regularmente conta com a participação especial de músicos convidados (confira no *Roteiro Musical*). O repertório é meticulosamente elaborado em acordo com as características técnicas do instrumento, afinado a partir de um sistema muito utilizado no século XVIII e que nem sempre possibilita a interpretação adequada de obras mais recentes. É assim, nesta construção fincada no sopé da serra de São José, que se mantém viva umas das mais importantes tradições musicais do país. ♦

TEMPORADA 2013

Mozarteum Brasileiro

Três grandes atrações. Três espetáculos imperdíveis. Reserve já seus ingressos.



MEZZO-SOPRANO **VESSELINA KASAROVA & CAMERATA BERN**  
FLORIAN DONDERER *DIREÇÃO E VIOLINO*  
02\* abr 21h | 03 abr 21h | Sala São Paulo



**LITHUANIAN NATIONAL SYMPHONY ORCHESTRA**  
VLADIMIR LANDE *REGENTE* XIAYIN WANG *PIANO*  
13\* abr 21h | 14 abr 19h | Sala São Paulo



**QUARTETO CURTIS ON TOUR**  
ROBERTO DIAZ *DIREÇÃO E VIOLA*  
29\* abr 21h | 30 abr 21h | Sala São Paulo

INFORMAÇÕES E VENDAS

MOZARTEUM BRASILEIRO (11) 3815 6377 [www.mozarteum.org.br](http://www.mozarteum.org.br)  
INGRESSO RÁPIDO (11) 4003 1212 [www.ingressorapido.com.br](http://www.ingressorapido.com.br)

PROGRAMAÇÃO SUJEITA A ALTERAÇÕES  
\*PRESENTAÇÃO PARA ASSINANTES



PARCENHOS



MANTENEDOR



APOIO DE MÍDIA



APOIO INSTITUCIONAL



REALIZAÇÃO



15, 17, 19\*,  
21, 23, 24\* e 25 de março

**Emiliano Patarra**  
direção musical e regência

**Davide Garattini**  
direção cênica,  
concepção dos cenários,  
figurinos e iluminação

**Dálete Alcêo**  
regente do coro

**Instituto Europeo  
di Design - IED**  
concepção e realização  
dos figurinos

**Alexandre Thallinger**  
realização dos cenários

**Loriana Castellano**  
mezzo-soprano (Angelina)

**Leonardo Ferrando**  
tenor (Don Ramiro)

**Homero Velho**  
barítono (Dandini)

**Bruno Praticò**  
baixo (Don Magnifico)

**Carlos Eduardo Marcos**  
baixo (Alidoro)

**Edna D'Oliveira**  
soprano (Clorinda)

**Ednéia de Oliveira**  
mezzo-soprano (Tisbe)

\* Eleico de sancoles da Academia de Ópera do Teatro São Pedro e convidados

# La Cenerentola

Dramma giocoso em dois atos de Gioacchino Rossini  
Montagem comemorativa pelos 15 anos da reinauguração do Teatro São Pedro


(A Cinderela)

Theatro São Pedro

Rua Albuquerque Lima, 207  
Metró. Marechal Droboski  
(11) 3667 0499 - São Paulo  
www.theatrosaoopedro.org.br  
Ingresso Rápido (11) 4093 1212  
www.ingresso rapido.com.br

patrocinado

 INSTITUTO  
PENSARTE  
www.institutopensarte.org.br

 Orquestra do  
Teatro São Pedro



 THEATRO  
SÃO PEDRO

 GOVERNO DO ESTADO  
SÃO PAULO  
Secretaria da Cultura